



Protokol 1994 je že zastarel

TRST - Dežela Furlanija-Juljska krajina bo predlagala Prodiju revizijo protokola o soglasju za gospodarski preporod Trzaskega, ker se je naš geopolitičen položaj v dveh letih spremenil. Tudi sicer je treba uresničevanje nacrtovanih pobud krepko pospešiti, kajti do zdaj smo samo resili skedenjsko železarno, prepričali razkroj Trzaskega Lloydja in sprožili dela za ureditev prometnice Lakotisce-Skofije.

Na 5. strani

Burlando: visoka hitrost ni pod vprašajem

BENETKE - Strategija posegov glede železniške proge visoke hitrosti na osi Benetke - Trst - Ljubljana - Budimpešta - Kijev ni nikakor v dvomu; stiki s slovenskimi in madžarskimi oblastmi so bili že vzpostavljeni, v ponedeljek pa bo na sporedu srečanje z ukrajinskimi ambasadorjem. Tako je včeraj v Benetkah po sestanku s pred-

sednikom F-JK Sergiom Cecottijem, odbornikom Giorgiom Mattassijem in tržakim županom Riccardom Illyjem izjavil minister za prevoze Claudio Burlando. Minister je na srečanju govoril tudi o obstoju programskega sporazuma med vlado, parlamentom in državnimi železnicami za nove in okrepljene železniške proge.

Na 3. strani

Sporazum s SKP razdelil sindikate

RIM - Medtem ko prehaja razprava o vladnem ekonomsko finančnem programskem dokumentu prihodnji teden v obe parlamentarni zbornici, se polemike o kompromisu, ki je resil konflikt med vlado in Komunistično preno, niso utišale. Zelo ostre so tiste, ki prihajajo od CISL in UIL ter od Confindustrie, medtem ko je CGIL vsaj po besedah Cofferattija, s sporazumom zadovoljna. Zmereno pozitivna je tudi ocena sveta CNEL.

Na 2. strani

PODKUPOVANJE / ZADEVA ALL IBERIAN

Berlusconija in Craxija čaka jeseni nov proces

Obdolžena sta nezakonitega finansiranja strank

Niz Vener Jima Dinea



TRST - V triletnem nizu sodobne ameriške umetnosti muzej Revoltella ponuja letos razstavo Vener Jima Dinea (foto KROMA). Razstavo, na kateri so na ogled kipi, olja in grafike - vsi na temo Vener - so odprli včeraj. Kot je poudaril tržaski odbornik za kulturo Da-

miani, se razstava vključuje v triletno pobudo, ki je lani z razstavo del Jamesa Rosenquista doživela izreden uspeh. S taksnimi razstavami, je dejala ravnateljica muzeja M. Masau Dan, pa Trst končno skuša preiti iz svojih ozkih okvirov.

Na 8. strani

MILAN - Silvio Berlusconi, Bettino Craxi, pooblaščen upravitelj družbe Mediaset Ubaldo Livolsi in se devet drugih oseb bo moralo 21. novembra na proces pod obtožbo nezakonitega finansiranja strank in ponarejanja bilance. Milanski preiskovalci so očitno zbrali dovolj dokazov o prispevku 10 milijard lir, ki ga je Fininvest prek švicarske off shore družbe All Iberian izplačala oktobra 1991 Craxijevo PSI. V začetku naj bi finansiranje znašalo celo 15 milijard lir, a je zadnji obrok za 5 milijard menda odklonil sam Craxi, ki je očitno že cutil, da se mu majoje tla pod nogami.

Berlusconijevi odvetniki so včeraj zanikali obtožbe in napovedali, da bodo na procesu dokazali popolno neosnovanost obtožb. Poudarjajo tudi, da plačila iz tujine za tužno ne zadevajo italijanske zakonodaje in da torej milanski sodniki niso pooblaščen za tovrstno preiskovanje.

Poleg Silvia Berlusconi, Craxija in Livolsija bodo morale pred sodnik se naslednje vplete osebe: Craxijeva sodelavca Giorgio Tardati in Mauro Giallombardo, menedžerja Fininvesta Alfredo Zuccotti in Giorgio Vannoni, Craxijev brat Antonio, Ania Pieroni, Aghila Martinez, Gabriel Vallado in Silvy Sarda, ki so vsi obtoženi izsiljevanja.

Na 2. strani

RUSIJA / STOPNJEVANJE STRATEGIJE TERORJA

Moskovski trolejbusi spet tarče teroristov



MOSKVA - V Moskvi je včeraj na nekem trolejbusu eksplodirala bomba in ubila eno osebo, več kot trideset pa jih je ranila. Oblasti so v Moskvo zato že poslale tisoč dodatnih pripadnikov posebnih enot notranjega ministrstva. Premier Cernomirdin je po eksploziji povedal, da je predsednik Jelcin ukazal izvajanje najostrejših ukrepov proti terorizmu. Oglasil se je tudi moskovski župan Lužkov, ki je povedal, da je eksplozijo povzročilo približno tristo gramov trotila.

DANES V PRIMORSKEM DNEVNIKU

Financarji v družbah DSL

V okviru preiskave o odnosih med KPI-DSL in nepremičninskimi družbami, ki jih ta stranka nadzira, je finančna straža izvedla preiskave v več kot sto družbah.

Stran 2

Kraški upokojenci pod eno streho

Sindikat SPI-CGIL jim je v okviru organizacijskega preustroja namenil poseben (četrti) okraj, ki sega od Medjevasi do Bazovice.

Stran 5

Modna revija in domače pecivo

Otroci Slovenskega poletnega središča v Gorici so včeraj presenetili starše s predstavitvijo svojih "modnih kreacij" in slasticami, ki so jih sami spekli.

Stran 7

Berta nadaljuje rušilno pot

Orkan Berta se je okreplil in to noč dosegel obalo Južne Karoline, od koder se je usmeril proti severu.

Stran 9

Richard presenetil vse

Svicarski veteran Pascal Richard je presenetljivo prepričljivo slavil v 12. etapi kolesarske dirke Tour de France od Valenca do Le Puya. V skupni uvrstitvi se vodi Danec Bjarne Riis.

Stran 12

Dogovor med Diano in Charlesom

LONDON - Britanski prestolonaslednik Charles in njegova ločena žena Diana sta včeraj dosegla sporazum o dogovorjeni razvezi zakona. Buckinghamka palača je sporočila, da po razvezi Diona ne bo več »Her Royal Highness« (vase veličanstvo). Nihče pa ni navedel točnega zneska »odškodnine«. Baje znaša 15 milijonov funtov (37 milijard lir).

Na 16. strani

Dolce Divani naznanja otvoritev novega prodajnega centra

neposredna prodaja
naslanjačev in sedežne garniture



KAKOVOST IN UPODNE CENE KORAK OD VAŠEGA DOMA

odprto vsak dan od 14.30 do 20.00
KONTOVEL, 531 - TRST

Produkcija: industrijsko-obrtniška cona Zgonik
Neposredna prodaja: Kontovel 531

POLETNI POPUSTI
POPUSTI
POPUSTI



LA MAGLIA

TRŽIČ - Ul. Roma 58 - Telefon (0481) 790074



EKONOMSKI UKREPI / PRIHODNJI TEDEN V OBEH ZBORNICAH

Kompromisna rešitev še vedno buri duhove

Kritike CISL in Confindustria - Razčlenjena ocena Cncla



RIM - V ponedeljek bo prišel v senatno, v torek pa v poslansko zbornico vladin ekonomsko finančni programski dokument, ki ga bo treba prej dopolniti s popravki, izglasovanimi v proračunski komisiji poslanske

zbornice. Nadaljuje se tudi iter korektivnega manevra, ki ga je senat že sprejel in bo prišel v zbornico proračunsko komisijo v četrtek.

Toda polemike in kritike na način, s katerim se je vlada resila iz zagate, v katero jo je bil spravil Bertinotti, se še niso polegale. Stevilni ekonomisti, vključno s prof. Mariom Baldassarrom opozarjajo, da se gre skrajna levica demagogije, ki se bo na daljši rok obrnila proti samim interesom odvisnih delavcev. Nemalo opazovalcev kriči to stranko tudi za razvrednotenje vloge sindikata, kajti skrb za interese odvisnega dela je stvar sindikata in ne političnih strank. Na to se posebej opozarjata CISL in

UIL, medtem ko tajnik CGIL Cofferati izraza »zadovoljstvo« za zascito kupne moči plač. Lider CISL D'Antoni (na posnetku AP) pa to, kar se je zgodilo s programskim dokumentom označuje kot »neverjetno zmešnjavo«, ki je zelo daleč od obljubljenega dogovarjanja o temah, ki zadevajo socialne partnerje. Se bolj kritična do kompromisa med vlado in SKP je Confindustria, katere predsednik Fossa meni, da je vlada klonila Bertinottiju. Razočaranje podjetnikov je veliko, je dejal, vendar vse se ni izgubljeno in upamo, da bo mogoče napake popraviti. Toda bojim se, je dodal Fossa, da vlada vsakokrat, ko bo klonila Bertinottiju, ne bo delala v skupno korist.

V bistvu pozitivno sodbo, čeprav z nekaterimi opozorili, je o ekonomskem programskem dokumentu izrekel svet za gospodarstvo in delo CNEL, ki pa poziva vlado, naj bo zelo pozorna na konkretna obnašanja, ki ne bi bila v skladu s podpisanimi obvezami. Vlada je storila prav, ko je previdno nakazala se naprej zelo visoke obrestne stopnje, ugotavlja CNEL, vendar je treba upoštevati, da lahko pride na tak način do močne redistribucije dohodka, kar ovira tudi možnosti razvoja. Največje dvome pa ima CNEL glede možnosti izpolnjevanja maastrichtskih kriterijev, kajti odpo-ved Evropi bi negativno vplivala tako na razvoj kot na zaposlenost.

NOVICE

Za Ambro je Boncompagni kot oče in nedotakljiv mit

BUENOS AIERES - »Resila sem se orkana Berte na Portoriku, da bi nasla Giannija v rimskem tornadu, a on je nedotakljivi mit.« To je med drugim izjavila Ambra Angiolini med enim in drugim intervjujem v Buenos Airesu, kjer je reklamirala svojo prvo CD ploščo v španscini. Glede Boncompagnia in zapleta s solo za modele v Bielli je poudarila, da je on zanj kot oče, ki jo je popeljal v svet televizije. Zagotovila je, da se je ni dotaknil niti s prstom in da je pričakovala tak raplet, ko se je v težavah znašel Sabani. Ambra se je seveda obregnila ob dekleta, ki so pripravljena na vse, samo da bi uspeli in postanejo maščevalne, ko jim spodleti.

Dvojni umor iz ljubosumja

RIM - Preiskovalci so prepričani, da je 50-letni Zmago Gustincic (po rodu iz Slovenije) včeraj ob 1.30 ponoči ubil 39-letnega Patrizia Ciaffija, lastnika neke slastičarne v Trateveru, in njegovo 25-letno pomočnico Darusko Cvesic iz bolezenskega ljubosumja. Gustincic, ki je po poroki z neko Italijanko leta 1988 postal italijanski državljan, naj bi se zaljubil v 25-letno Srbkinjo, ki pa ga ni marala. V svoji ljubezenski obsedenosti se je zavrnjeni moski preprical, da ima »njegova« ljubljena razmerje s svojim delodajalcem in je zato oba ubil, samomor pa mu je spodletel, tako da je sedaj v bolnišnici.

Tragični epilog financarske akcije

MOLA DI BARI - Ena oseba je izgubila življenje, dve pa sta bili ranjeni, ko sta včeraj ponoči izvidnici finančnih stražnikov prispeli na pomol v Moli di Bari, kjer je kakih stideset ljudi z nekega gliserja izkrcevalo tihotapske cigaret. Ko so zagledali stražnike, jih je nekaj zbežalo po pomolu, drugi pa so poskakali v morje. Tragedija se je zgodila, ko je gliser zbežal in z vijaki oplazil plavajoče.

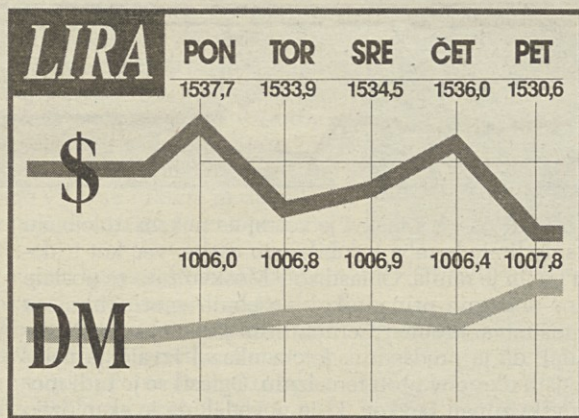
BENETKE / POBUDA PRAVDNIŠTVA

Finančna straža v več kot sto družbah, ki jih nadzira DSL

BENETKE - Finančna straža je včeraj izvedla preiskavo v več kot sto nepremicninskih družbah po vsej severni Italiji, ki so vpletene v zadnjo transo preiskave beneskega državnega pravdnistva o odnosih med KPI-DSL in združeno zvezo Lega delle Cooperative. Pravdnik Carlo Nordio hoče zbrati računovodsko in družbeniško dokumentacijo, na osnovi katere bo preveril, kaksne narave so bili ali so odnosi med stranko in zadrugami ter ugotovil izvor premoženja teh družb, ki jih

nadzira DSL.

Vodstvo DSL je o o zadevi včeraj izdalo tiskovno sporočilo, v katerem pravi, da čaka na pojasnila o motivacijah akcije beneskega pravdnistva in da ne razume ciljev te akcije, čeprav zaupa v sodno oblast. Na noto DSL je odgovoril pravdnik Nordio, ki izraza obzalo- vanje, če so bile razsirjene in napihnjene novice, ki zadevajo normalno preiskavo o dokumentih nepremicninskih družb s samostojnimi pravnimi in premoženjskimi značilnostmi.



RAČUNI V TUJINI / ODREDBA MILANSKIH

Silvio Berlusconi in Craxi na proces

Začel se bo 21. novembra in zadeva 10 milijard, ki naj bi jih bil Fininvest podaril PSI



MILAN - Silvio Berlusconi, Bettino Craxi in pooblaščen upravitelj družbe Mediaset Ubaldo Livolsi se bodo morali skupaj z drugimi devetimi osebami zagovarjati pred sodniki zaradi domnevnega nezakonitega finansiranja v znesku 10 milijard lir, kolikor naj bi bila Fininvest prek svoje družbe All Iberian podarila leta 1991 Craxijevi PSI.

Proces se bo začel 21. novembra pred sodniki druge kazenske sekcije milanskega sodišča. Zagovorniki Ubalda Livolsija so včeraj poskusali doseči preložitve branja naloga, ki določa sodni proces, da bi tako omogočili nemoten zaključek operacije za kotacijo delnic Mediaset na borzi. Vendar preiskovalni sodnik Maurizio Grigo njihovi poskusom po daljših pogajanjih ni ugodil in tako je prišel ob 11. uri v sedmo nadstropje sodne palače tudi javni tožilec Francesco Greco. Grigo je za branje naloga porabil le nekaj minut, nato pa so se sodniki in odvetniki razšli. Prof. Ennio Amodio, branilec Silvia Berlusconi, je izjavil, da se bo na procesu boril, da bi dokazal neobstoje ponarejanja bilanc,

saj so bili zadevni skladi last družb zunaj holdinga Fininvest. Napovedal je tudi, da bo dokazal, da ni slo za

nikakršno nezakonito finansiranje strank, kajti »placilo iz tujine za tujino ne zadeva italijanske zakonodaje«.

Ozadje preiskave

MILAN - Zahtevo po sodnem procesu zaradi domnevnega nezakonitega finansiranja v višini 10 milijard lir, kolikor naj bi bila Fininvest prek svicarske off shore družbe All Iberian izplačala Craxijevi PSI, sta javna tožilca Francesco Greco in Gherardo Colombo poslala preiskovalnemu sodniku Mauriziju Grigo za 31. januarja. Takrat sta zahtevala sodni proces za 21 oseb, vendar so bile v teku preliminarne avdiencije pozicije nekaterih obdolženec ločene, drugi pa so se pogodili za ustrezno kazen.

Voditelji družbe Fininvest so od vsega začetka trdili, da placilo 10 milijard lir zadeva odškodnino za kinematografske in televizijske pravice in to verzijo je potrdil tudi tunizijski podjetnik Tarek Ben Amar. Tožilci pa so prepričani, da je grupa Silvia Berlusconi oktobra 1991 s tem denarjem finansirala Craxijevo stranko in ji ga nakazala prek družbe All Iberian na bančni račun z imenom Belhart holding pri luksemburški banki BIL. Naslovnik računa je bil Craxijev tajnik Mauro Giallombardo, ki je bil že obsojen na procesu Enimont. Po rekonstrukciji preiskovalcev je Fininvest izplačala vsoto v treh obrokih po pet milijard lir, vendar naj bi ji bili zadnjo po Craxijevem nalogu vrnili.

Preiskava o zadevi All Iberian se je začela z obdolžitvijo, ki je zadevala samo nelegalno finansiranje strank, spomladi pa so milanski tožilci zbrali v Svic dovolj dokazov, da so ji dodali se obtožbo o ponarejanju bilance.

BANCA DI CREDITO DI TRIESTE BCIKB Sedež: tel. +39 (0) 431 67001 - Agencija Stara mlinica tel. +39 (0) 431 63311 - Agencija Rojani tel. +39 (0) 431 61111 - Agencija Domjo tel. +39 (0) 431 61131		12. JULIJ 1996 v LIRAH	
valuta	nakupni	prodajni	
ameriški dolar	1512,00	1552,00	
nemška marka	996,00	1023,00	
francoski frank	293,00	302,00	
holandski gulden	884,00	911,00	
belgijski frank	47,90	49,90	
funt sterling	2346,00	2418,00	
irski sterling	2408,00	2481,00	
danska krona	258,00	265,00	
grška dragma	6,20	6,60	
kanadski dolar	1101,00	1135,00	
japonski jen	13,60	14,20	
švicarski frank	1200,00	1237,00	
avstrijski šiling	141,00	145,00	
norveška krona	231,00	238,00	
švedska krona	226,00	232,00	
portugalski escudo	9,60	10,00	
španska pezeta	11,70	12,30	
avstralski dolar	1197,00	1233,00	
madžarski florint	11,00	14,00	
slovenski tolar	11,00	11,60	
hrvaška kuna	265,00	290,00	

KMEČKA BANKA - GORICA		12. JULIJ 1996 v LIRAH	
valuta	nakupni	prodajni	
ameriški dolar	1517,00	1547,00	
nemška marka	1001,00	1019,00	
francoski frank	293,00	303,00	
holandski gulden	882,00	907,00	
belgijski frank	48,10	49,90	
funt sterling	2343,00	2423,00	
irski sterling	2404,00	2499,00	
danska krona	257,00	267,00	
grška dragma	6,21	6,81	
kanadski dolar	1099,00	1134,00	
švicarski frank	1205,00	1230,00	
avstrijski šiling	140,77	145,27	
slovenski tolar	11,00	11,35	

MILANSKI DEVIZNI TRG		12. JULIJ 1996 v LIRAH	
valuta	povprečni		
ameriški dolar	1530,610		
ECU	1908,210		
nemška marka	1007,840		
francoski frank	297,730		
funt sterling	2377,500		
holandski gulden	897,760		
belgijski frank	48,917		
španska pezeta	11,981		
danska krona	261,620		
irski funt	2441,480		
grška dragma	6,410		
portugalski escudo	9,807		
kanadski dolar	1116,010		
japonski jen	13,896		
švicarski frank	1221,070		
avstrijski šiling	143,220		
norveška krona	235,730		
švedska krona	228,350		
finska marka	329,230		

MILANSKI BORZNI TRG					
12. JULIJ 1996		INDEKS MIB-30: - 1,40%			
delnica	cena	var. %	delnica	cena	var. %
Alleanza Ass.	13.480	-0,14	Italcementi	11.418	-2,61
Bca di Roma	1.429	+1,27	Italgas	5.616	-1,83
Benetton	19.662	-3,42	La Fondiaria	7.159	-0,73
Comit	3.060	-0,68	Mediobanca	9.272	-1,13
Credit	1.766	-1,17	Montedison	849	-1,97
Edison	8.951	-2,40	Olivetti	859	-0,92
Eni	7.532	-1,29	Parmalat	1.984	-5,25
Ferruzzi fin.	815	+0,36	Pirelli Spa	2.456	-1,56
Fiat	5.063	-0,76	Ras	15.094	-1,49
Gemina	702	-1,36	Rinascente	10.320	-1,64
Generali	35.951	-0,78	Sai	14.494	-1,24
Ifi p.	13.631	-0,86	San Paolo To	9.444	+0,18
Ifil	4.479	+0,20	Sirti	9.731	-0,05
Imi	11.959	-0,89	Stet	5.019	-1,45
Ina	2.267	-0,74	Telecom Ita	3.088	-1,40

VISOKA HITROST / MINISTER BURLANDO V BENETKAH

Strategija posegov ni nikakor v dvomu

Na osi Benetke - Trst - Ljubljana - Budimpešta - Kijev

BENETKE - »Strategija posegov o visoki hitrosti na osi Benetke - Trst - Ljubljana - Budimpešta - Kijev ni v razpravi; stiki s slovenskimi in madžarskimi oblastmi so bili že vzpostavljeni, v ponedeljek pa je na sporedu srečanje z ukrajinskim ambasadorjem. Zadeve, ki smo jih danes razčistili zadevajo finančno stanje, s katerim lahko razpolagamo; to pa zato, da ne bi vzbujali že itak velikih utvar.«

Tako je včeraj v Benetkah po srečanju s predsednikom deželne vlade F-Jk Sergiom Cecotijem, z deželnim odbornikom za prevoze Giorgiom Mattassijem in s trzaskim zupanom Riccardom Illyjem, izjavil minister za prevoze Claudio Burlando. Minister pa je že na začetku poudaril, da

»danes ni oportuno prevzemati novih obveznosti, ker smo jih že prevzeli za 5000 milijard lir več glede na trenutne razpoložljivosti.«

Minister Claudio Burlando je govoril o obstoju programskega sporazuma med vlado, parlamentom in državnimi železnicami, ki predvideva izgradnjo 1300 kilometrov železnih prog; uresničitev teh nalaga investicije za skupnih 40 tisoč milijard lir, 60 od sto let-teh pa bodo krita z zasebnimi finančnimi sredstvi. Od vseh teh del, je dodal minister Burlando, je bilo uresničenih samo 300 kilometrov, zaradi česar smo zaprosili družbo Tav (Treni Alta Velocità), da bi v najvišji možni meri pospešila postopke, ki zadevajo tudi odsek Milan - Benetke.«

Trzaski zupan Illy pa je ministru Burlandu ponovno predložil strategijo o podaljšanju železnice proge visoke hitrosti med Trstom in Ljubljano; Illy se je pri tem nanašal predvsem na konkurenco s prometnimi osmi severno od Alp in v bližini obal Severnega morja. Deželni odbornik Mattassi pa je po srečanju dejal, da se je z ministrom pogodil za srečanje, ki bo meseca septembra v Trstu in katerega se bodo udeležili ministri držav, ki so zainteresirane za želez-

nisko os Budimpešta - Kijev in ki -je dejal- »postavljajo vprašanje zveze med Trstom in Ljubljano.« Prihodnji četrtek, je napovedal odbornik Mattassi, bo v Rimu sestanek med ministrom za prevoze, predstavniki državnih železnic in Tav, na katerem bo predstavitev Jadranskega koridorja. Priloznost, je dodal, bo omogočila, da bomo točneje določili vse etape, ki jih vsebuje okvirni sporazum z dne 17. aprila, ki ga bo treba vsekakor spoštovati.

CAMERINI

Poseg senatorja pri ministru

RIM - Senator Fulvio Camerini je včeraj vložil nujno interpelacijo ministru za prevoze o vprašanju visoke hitrosti. V njej mu nasteva etape, ki so privedle do zaključka, da je Trst ena glavnih postaj za povezave s srednje-vzhodno Evropo. Senator Camerini zato poziva ministra, da bi čimprej razjasnil usmerjenost vlade glede cezevropskih zvez; izprasuje ga tudi, ali namerava vlada spoštovati podpisane sporazume.

VIDEM / ZASEDANJE

Industrijci o pridruženem članstvu SLO

V sodelovanju s ISDEE

VIDEM - Zveza industrijcev iz videmske pokrajine prireja v četrtek 18. (ob 16.30 v palači Torriani) informativno zasedanje, ki bo namenjeno sporazumu o pridruženem članstvu Slovenije k Evropski uniji; prireja ga v sodelovanju s trzaskim institutom ISDEE in ob podpori bančnega zavoda Banco Ambrosiano-Veneto.

Na zasedanju bodo poglobili različne aspekte sporazuma EU - Slovenija o pridruženem članstvu, s posebnim ozirom na učinke, ki jih bo imel na krajevni industrijski sektor. Glavni poročili bosta podala ravnatelj ISDEE dr. Tito Favaretto in raziskovalec istega trzskega instituta dr. Benoit Hamende. Institut ISDEE se namreč že dolgo zanima tudi za učinke sporazuma na deželno gospodarstvo ter za posledice, ki izhajajo iz različnih sporazumov o sodelovanju, ki jih je podpisala Evropska unija; že več kot leto dni pa proučuje prav sporazum o pridruženem članstvu s Slovenijo.

TURIZEM V FJK / PREDVIDEVANJA

Ob morju kot v lanski sezoni v gorah pa več turistov



TRST - Poletna turistična sezona ob plazah Furlanije Julijske krajine bi se morala zaključiti v znaku splosne pozitivne itak dobrih rezultatov lanskega leta; ni pa izključeno, da bo končni rezultat boljši, preseči pa ne bi smel 3 odstotkov. Tako potrjujejo rezultati zadnjih zbranih podatkov, ki jih je posredoval turistični observatorij Dezelnega podjetja za turistično promocijo (zbrala jih je družba Econstat iz Bologne).

Podatke je na včerajšnji tiskovni konferenci orisal deželni odbornik Cristiano Degano, ki je uvodoma poudaril, da se globalni podatki v glavnem uravnavajo s podatki na vsedravnih ravni. Po napovedih se bo število italijanskih turistov znižalo (od 2 do 3 od sto), tujih pa povečalo (od 3 do 4 od sto). V letosnji poletni sezoni se predvideva porast števila turistov predvsem iz Avstrije in Nemčije (predvsem ob koncu sezone) in iz držav vzhodne Evrope. Nasplošno pa je ugodna tudi težnja povpraševanj iz Velike Britanije, Beneluxa in Skandinavije,

medtem ko naj bi se število turistov iz Švice in Francije verjetno znižalo. Predvidevanja nadalje dodeljujejo Gradezu in letoviščem ob trzaski obali najvišje možnosti za porast turističnih tokov. Ob vseh teh podatkih pa turistični operaterji napovedujejo, da bodo turisti potrosili manj denarja za razne zabave in nakupe.

Kar pa zadeva turizem v višinskih in goratih predelih, se letos obeta kar dobra (in boljša od lanske) poletna sezona. Predvidevanja govore o 4-odstotnem porastu (vendar 3 odstotke manj kot na vsedravnih ravni, predvsem zato, ker so na Piancavallu in na Trbizu zabeležili dobre podatke, v Karniji pa ne), torej o dobri poletni sezoni.

V mestih se je turizem v prvih šestih mesecih povečal za 3 odstotke: 6 odstotkov v Vidmu (tudi zaradi nedavnega shoda alpincev), 3 odstotke v Trstu in 2 odstotka v Gorici; pordenonske strukture (v katerih so zabeležili 4-odstotni padec) pa so nasprotno občutile zmanjšanje dejavnosti ameriškega oporišča v Avianu.

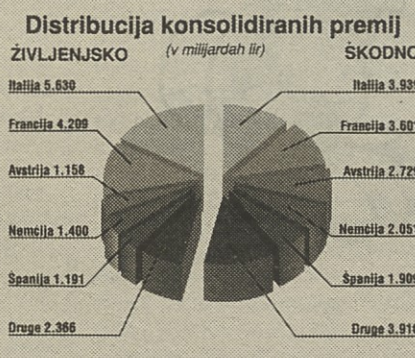
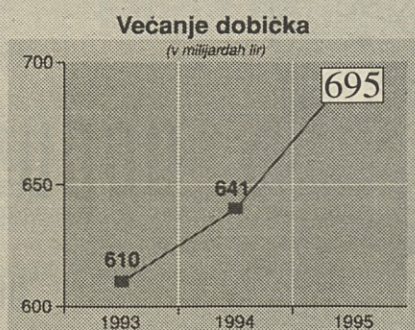
Grupa Generali utrjuje svojo prisotnost na mednarodnem tržišču

Premije za 94.000 milijard, dobički v višini 695 milijard



POVZETEK POSLOVANJA V LETU 1995

97 zavarovalnih družb, ki delujejo v 40 državah
60 finančnih, nepremičninskih in kmetijskih družb
116 raznih nadzorovanih nekonsolidiranih družb
34.000 milijard lir v premijah (+18,6% z ozirom na l. 1994)
103.600 milijard tehničnih skladov
113.900 milijard investicij
695 milijard konsolidiranega dobička (delež glavne družbe)
40.000 zavarovalniških izvedencev na voljo klientom



DELOVANJE GRUPE

V letu 1995 je Grupa Generali ohranila svoje mesto v peterici največjih evropskih zavarovalnih družb, saj so premije dosegle 34 tisoč milijard lir, potrdila je tako tudi svoj položaj v zavarovalniškem svetovnem merilu. Tudi v lanskem letu je Grupa nadaljevala s politiko krepitve lastnega položaja na strateško najvažnejših operativnih okrožjih, racionalizacijo organizacijskih struktur na tistih področjih, kjer je njena prisotnost največ razvejana, vzpostavitev pogojev za krepitev delovanja na novih trgih in delovnih območjih.

V ta sklop delovanja spadajo najvažnejše operacije v letu 1995 ter v prvih mesecih leta 1996:

- nadzor nad družbi *La France Vie* in *La France IARD* ter s tem povišanje lastnega deleža na francoskem tržišču od 2,3% na 3,3%;
- koncentracija v *Generali (Schweiz) Holding* posedovanih udeležb v 5 nadzorovanih zavarovalnih družbah v Švici in uvedba postopka za koncentracijo kolumbijskih družb v *Generali Colombia*;
- začetek delovanja novoustanovljene *Generali Pojistovna* na Češkem;
- ustanovitev v Italiji dveh družb za delovanje na področju pokojninskih skladov in družbe za upravljanje nepremičninskega premoženja glavne družbe in nadzorovanih italijanskih družb.

<http://www.generali.com>

Razen v Italiji Grupa Generali deluje tudi v Argentini, Avstriji, Belgiji, Braziliji, Kanadi, Kolumbiji, Danski, Ekvadorju, Arabskih emiratih, Franciji, Nemčiji, Japonski, Veliki Britaniji, Grčiji, Gvatemali, Guernseyju, Hong Kongu, Irski, Izraelu, Libanonu, Luksemburgu, Malti, Mehiki, Nizozemski, Panami, Peruju, Portugalski, Češki, Romuniji, Singapurju, Španiji, Združenih državah Amerike, Švici, Turčiji in Madžarski.



Družbe grupe Generali v Italiji: AdriaVita, Agricoltura, Alleanza, AssiBa, Aurora, La Carnica, La Venezia, Navale, SIAD, Trieste e Venezia, Risparmio Assicurazioni, Risparmio Vita, UMS Generali Marine, Europ Assistance.

ZAVAROVANJE BREZ MEJA.



Utrinki iz preteklosti



»Na jami« v starih časih

V Boljuncu »Na jami« je bilo od vedno zelo živahno. Tam so bile perice s »fagoti«, kmetje so napajali živino, otroci so se kopali, ob nedeljah in praznikih pa se je tu zbirala mladina. Vode Na jami nikoli ne zmanjka, saj sta tu dva izvira ob večjem deževju pa priteče voda tudi iz Velike jame. Leta 1925 ob obilnem deževju je voda podrla jez in strugo po kateri je voda tekla v mlin Zabotonovec, ki je stal na velikem posestvu družine Huber. Na sliki so boljunska dekleta pred Veliko jamo, v levo: Roža Koradin od Kovača, Mira Kofol z Brega, Mira Maver Pustovka, Olga Maver B'tanovka, Marija Maver od Tomence, spredaj pa Viktorija Žerjal od Lazarja.

Dekleta ob strugi, kjer bodo v skafih odnesle vodo domov. V ozadju se vidijo ostanki mostu, ki ga je voda podrla leta 1925. Z leve: Marija Maver od Tomence, Lidija Samec od Pozrota in Stana Kraljič od Glušca. Foto in tekst: Slava Slavec.

NA SEJI TRŽASKEGA POKRAJINSKEGA SVETA SSK

Pogled na manjšinsko družbeno gospodarstvo

Glavnina t.i. družbenega gospodarstva Slovencev v Italiji, ki predstavlja pomemben del gospodarske osnove naše narodnostne skupnosti, se danes spopada z resno krizo. Največje težave preživlja Trzaska kreditna banka, ki je, kot znano, srce tega gospodarskega sistema. Zaradi velikih izgub je v njeno lastništvo že vstopila italijanska banka, ki danes kontrolira približno 44 odstotkov delnic, a kaže, da težav ni se konec, tako da je njen slovenski oz. manjšinski značaj vse bolj ogrožen, saj se že govori o zahtevi po novem, zelo visokem višanju kapitala. A omenili bi lahko tudi druge primere, vse do grozljivih vsot, ki kot hipotekarna posojila bremenijo stavbe, ki so jih naši dedje gradili za skupne potrebe.

Tudi o teh vprašanjih je tekla beseda na zadnji seji trzaskega pokrajinskega sveta SSK v sredo, 10. t.m., ki jo je vodil predsednik Jože Skerk. Kot je v svojem uvodnem poročilu podčrtal pokrajinski tajnik Peter Mocnik, cuti SSK dolžnost, da se loti te problematike, ker gre za zadeve, ki globoko pogojujejo gospodarsko, pa tudi socialno, kulturno in celo politično življenje naše narodnostne skupnosti. Na dlani je med drugim, da je treba krizi t.i. družbenega gospodarstva pripisati marsikatero težavo, ki jo preživljajo tudi kulturne, sportne ter druge ustanove in organizacije Slovencev v Italiji, vključno Primorski dnevnik. Za nameček ne gre spregledati, da se o vsem tem namerno širijo nepopolne in večkrat celo izkrivljene informacije, kar se veča potrebo po jasnih in odprtih besedah o tej tako pomembni in hkrati občutljivi problematiki.

rati občutljivi problematiki.

V daljši razpravi trzaskega pokrajinskega sveta SSK je prisla do izraza velika zaskrbljenost zaradi nastalega položaja. Svet je izrazil tudi solidarnost s tistimi, ki neposredno občutijo negativne posledice, v najhujših primerih celo z izgubo delovnega mesta. Po mnenju SSK je treba odgovornost za to iskati deloma v objektivnih, v veliki meri pa tudi v subjektivnih dejavnikih. Zlasti v primeru Trzaskе kreditne banke se je že izkazalo, da je treba težave pripisati v dobršni meri njenemu slabemu vodenju, kot je ugotovil zbor slovenskih delničarjev 15. marca v Boljuncu.

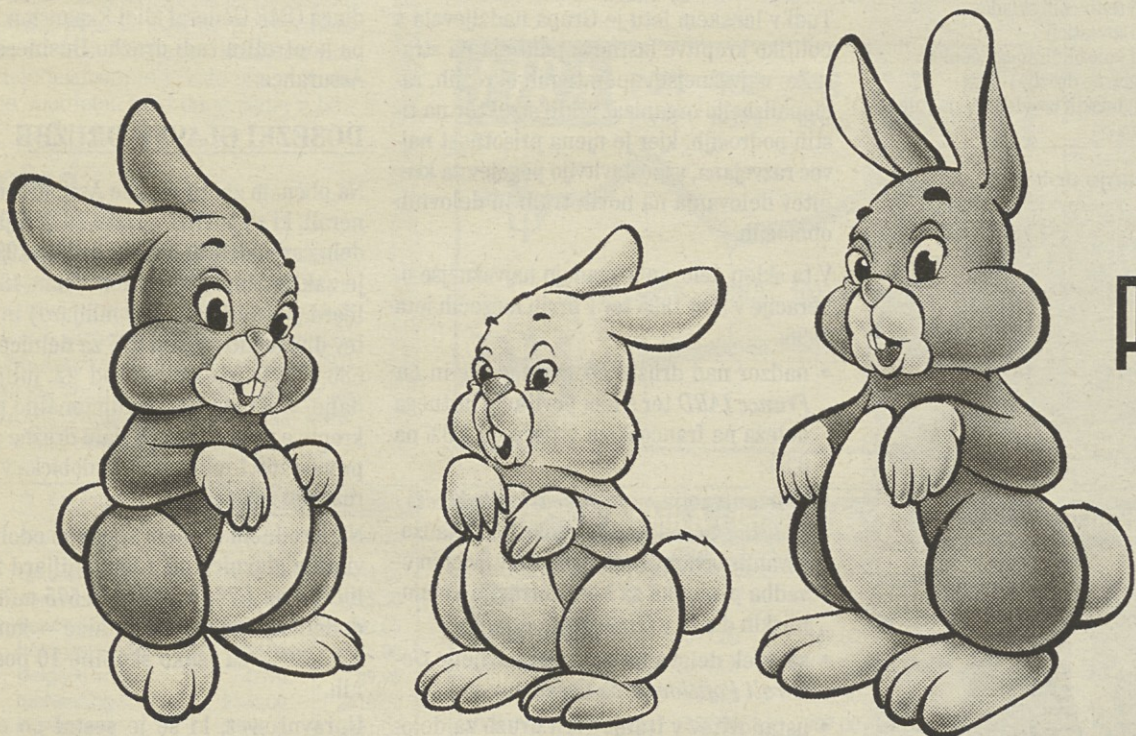
SSK meni, da je treba nastali položaj čim prej sanirati, kolikor je to sploh mogoče. Za to so potrebni odločni in pogumni ukrepi, ki naj bodo tudi v skladu z značilnostmi in zahtevami novega časa. Na dlani je namreč, da je kriza t.i. družbenega gospodarstva Slovencev v Italiji povezana tudi s propadom družbeno-gospodarskega in političnega sistema, ki je nekoč vladal v naši matični državi. Zatorej je potrebno t.i. družbeno gospodarstvo Slovencev v Italiji postaviti na nove, čiste temelje, vključno s prenovno vodstvenih struktur, tako da bo mogoča trdna rast v novem času. Kar zadeva specifično Trzasko kreditno banko, SSK med drugim opozarja, da je ta denarni zavod nastal na osnovi Londonškega sporazuma iz leta 1954 za potrebe slovenske manjšine, kar tudi danes predstavlja velik politični adut v prizadevanjih za obrambo njenega slovenskega oz. vsemanjšinskega značaja.

SSK nadalje meni, da je za sanacijo nastalega položaja potreben velik napor celotne naše narodnostne skupnosti in torej tudi sodelovanje med njenimi temeljnimi komponentami, zlasti med krovnima organizacijama civilne družbe, ki sta za to se najbolj pristojni. Poskusi, da se ohranjajo neugodovinski monopoli, kakršni so v zadnjih časih prišli ponovno do izraza npr. pri Primorskemu dnevniku in pri goriski Kmečki banki, so na dolgo roko brezperspektivni in kvarni za samo preživetje prizadetih ustanov oziroma sredstev.

Za uspeh nakazanih sanacijskih prizadevanj je potrebna tudi korektna informacija slovenske javnosti v Italiji. SSK je proti razdiralnemu skandalizmu, ki se sicer dokaj obrobno pojavlja v vrstah naše narodnostne skupnosti, obsoja pa tudi nepopolno in namerno izkrivljeno informiranje, pa naj bo v knjižni ali časopisni obliki, ki je očitno pod neposrednim vplivom tistih krogov, ki nosijo odgovornost za sedanjo krizo t.i. družbenega gospodarstva Slovencev v Italiji. Tudi to potrjuje, zakaj je nujno, da so osrednja občila Slovencev v Italiji, in se posebno dnevnik, neodvisna od posameznih komponent naše skupnosti.

Trzaski pokrajinski svet SSK je na svoji zadnji seji pozval tudi ostale pristojne strankine organe, naj nakazano problematiko se poglobijo. Na seji je načel tudi vprašanje priprave na jesenske pokrajinske volitve. Razpravo bo nadaljeval v torek, 16. t., ko bo obravnaval tudi politični položaj v krajevnih upravah in se posebej v trzaski občini.

Družinski popusti



popusti od 10% do 60%

od 10. julija do 20. avgusta

Cesta Videm - Tricesimo
REANA del ROJALE VIDEM

Odperto torek - petek
9.00 - 12.30 | 15.00 - 19.30
V soboto NON - STOP

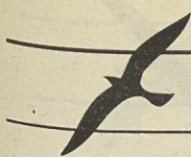
Città della Calzatura



PITTARELLO

KORZO ITALIA 25
TRST (ex Beltrame)

Odperto torek - petek
9.00 - 13.00 | 15.30 - 19.30
Ponedeljek 15.00 - 19.30
V soboto NON - STOP



PROTOKOL O SOGLASJU / POTREBNA JE REVIZIJA

Trst še čaka na preporod

Ga bo s Prodiem vendar dočakal?

Deželna vlada bo kmalu sestavila dokončno besedilo predloga za revizijo protokola o soglasju. S tem so se julija 1994 predsedstvo osrednje izvršne oblasti, ministrstva za zunanje zadeve, proračun, javna dela, finance, prevoze ter industrijo, medministrski odbor za zaposlovanje, Občina in Pokrajina Trst, Državne železnice, vodstva Trgovinske zbornice, združenja industrijcev in osrednjih sindikatov ter Dežela FJK obvezali glede uresnitve pobud za gospodarski preporod tržaškega območja.

O izdelavi listine, ki jo bodo predložili ministrskemu svetu, so lokalni in deželni odgovorni subjekti spet razpravljali v četrtek. Potrebo po reviziji so utemeljili z novo geopolitično stvarnostjo po raztegnitvi Evropske unije na Avstrijo in sklenitvi asociacijskega sporazuma EU-Slovenija, sicer pa z nujno, da se trgovski in siceršnji eko-

nomski odnosi s srednje in vzhodno-evropskimi državami cimprej okrepijo. To pa bo mogoče edinole s speljavo nacrto za izpopolnitev infrastrukture (integracija hitrocestne in hitrozelezniske mreže ter zagon luke z ureditvijo prostih con v smislu Mirovne pogodbe iz leta 1947), ki jo zahteva ovrednotenje jadranske poti v Sredozemlje in cezevropske prometnice Trst-Budimpesta-Kijev; poleg tega gre preustrojititi tukajšnji

industrijski aparat, ki je bil v državnih rokah, in to območje povzdigniti v servisni center mednarodnih razsežnosti na področju pomorskih prevozov, znanstvenih raziskav ter zavarovalniških in finančnih storitev. Specifične lokalne probleme naj bi razresili v okviru teritorialnega pakta med institucijami, sindikati in podjetniki.

Z Berlusconiem je slo počasi - bo s Prodiem bolje? Izkušnja z Burlandom ni spodbudna. (dg)

»Signal je slab, ker oddajnik ni ustrezen«

Oddajnik ne prenaša slovenskih televizijskih deželnih programov, ker kraski predel ni bil vključen v območje, na katerem je bil s posredovanjem družbe Ponteco viden signal koprski televizije. Tako so s pristojnega urada ministrstva za pošto in telekomunikacije odgovorili predsedniku deželnega odbora za televizijo Mariuzu, ki je na ministrstvo naslovil resolucijo odbora. V njej je izrazen protest zaradi slabega sprejema slovenskih oddaj. Če torej oddajnik »ni ustrezen«, je rekel Mariuz, naj se poišče drugačna rešitev.

DEBATE V OKVIRU PRAZNIKA SKP

Čezmejna integracija in napredne sile

Danes okrogla miza o sožitju

V Miljah se izteka pokrajinski praznik komunističnega tiska, ki v teh poletnih dneh nudi obiskovalcem priložnost za pogled v svet politike in kulture.

Nocoj, ob obletnici požiga Narodnega doma v Trstu, bo na sporedu okrogla miza na zahtevno in aktualno temo sožitja med Italijani in Slovenci, ki ga je treba zaščititi z ustreznimi ukrepi in izbiromi. Sodelovali bodo vidni predstavniki slovenske levice: Jole Namor, Miloš Budin, Rudi Pavšič, Branko Jazbec in Stojan Spetić.

V četrtek pa je bilo zanimivo soočanje o vključevanju Slovenije v EU in vplivih na naša obmejna območja. Za okroglo mizo so sodelovali poslanka ZL v slovenskem parlamentu Breda Pecan ter predstavniki naprednih sil s Krasa in Obale.

Razpravo je uvedel Stojan Spetić z vprašanjem, kaj nam prinaša evropsko približevanje Slovenije. Premostitev meja in go-

spodarska integracija ne prinašata sreče in blagostanja kar tako, sama od sebe. Naloga naprednih sil je, da proces čezmejnne integracije privede v prihodnjem desetletju k novi normalnosti, ko bo »Trst spet bolj slovenski in Istra bolj italijanska«, ker bo pretok ljudi, blaga in kulture skorajda neomejen. Vendar pozna Evropa tudi Ulster, kjer ob odprtih mejah potekajo grobi etnični spopadi.

Odgovor slovenske levice je v odpiranju in poveževanju sil, ki so razumele, da je tako mogoče zaščititi tudi slovensko nacionalno bitnost. Slovenije, je poudarila poslanka Breda Pecan, že danes izpolnjuje, redka med evropskimi državami, pogoje iz Mastrichta za skupno valuto. Vključitev v EU bo vse-kakor imelo tudi negativne posledice. Na mejnem področju bo izgubilo delo tisoč ljudi. Predvsem na področju spediterstva, carin in v avtoporth. Zato so potrebni projekti čezmejne sodelovanja, ki naj to vrzel vneprej zapolnijo.

Jure Canciani je poudaril nujnost skupnega nastopa v obrambo socialnih pridobitev delavstva. Ob tej priložnosti je Canciani z vidnim zadovoljstvom komentiral sporazum med SKP in Prodiem vladno, na podlagi katerega je stranka glasovala finančni manevar.

Na koncu so udeleženci soglasno ugotovili, da moramo za uresničitev pozitivnih perspektiv evropske integracije na tem področju premagati predvsem zaviralne in nacionalistične sile, predvsem v Trstu, a tudi v Sloveniji.

NOVICE

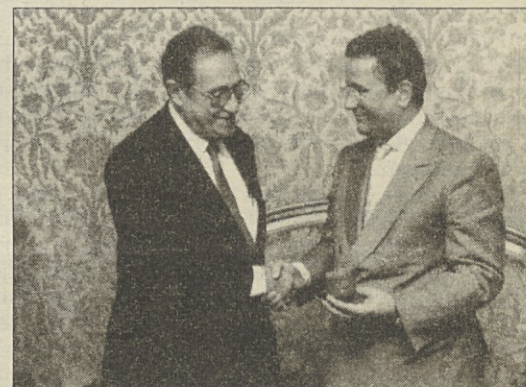
Deželni odbornik Mattassi o Kraškem parku

Deželni odbornik za gozdove in parke Giorgio Mattassi je včeraj - ne da bi spregovoril o vsebini, ampak iz dolžnosti o poročanju - posegel v razpravo o izbrišu Kraškega parka. »Res je, je dejal, da je površina petih predvidenih rezervatov samo 3000 hektarov, ali polovica površine, ki jo predvideva zakon Belci za Kraški park; člen 63 zakonskega besedila, ki je bil sprejet v komisiji pa predvideva promocijo programskih sporazumov med Deželo in občinami, kjer ležijo naravna zaščitena področja, za ustanovitev občinskih in medobčinskih parkov (kjer bo lov dovoljen), ki bodo povezani s sistemom deželnih naravnih rezervatov. To pomeni, je dodal, da bo možno poseči z različnimi stopnjami zaščite za valorizacijo in zaščito teritorija, ki je mnogo širši od površin, ki jih predvideva zakon Belci.«

Pomoč dijakov nesrečni deklici

Bivši in sedanji dijaki srednje sole Carlo Marchesetti iz Sesljana in s Proseka se bodo danes od 9. do 12.30 mudili na Borznem trgu, kjer bodo s profesorjema Sterletom in Bearzotom s kredo narisali risbo. S to pobudo želijo zbrati finančna sredstva (ki jih bodo nato namenili v sklad, ki so ga odprle sindikalne organizacije) za Alice Lazzaroni, to je 9-letno deklico iz Mester, ki je zbolela za zelo redko genetsko boleznijo. Alice je trenutno na zdravljenju v ZDA, to zdravljenje pa je zelo drago, zaradi česar ji bodo dijaki z današnjo pobudo priskočili na pomoč.

Oblikovalcu Shapiri podelili srednjeveški pečat mesta



Včeraj je tržaški podzupan in odbornik za kulturo Roberto Damiani podelil oblikovalcu Nathani H. Shapiri srednjeveški pečat mesta (foto KROMA). Priznani univerzitetni profesor in oblikovalec je leta '94 prejel naslov viteza dela za njegove zasluge pri vzpostavljanju kulturnih vezi med Italijo in ZDA. Shapira je bil od leta '63 do upokojitve leta '93 profesor na oddelku za design na univerzi UCLA v Los Angelesu. Za svoje delo na področju oblikovanja je prejel številna ameriška in mednarodna priznanja. Sodeloval je tudi pri najuglednejših revijah, kot so Design Quarterly, Industrial Design, Domus, Abitare in Space Design, predaval pa je na najpomembnejših konferencah.

UPOKOJENCI / SPI-CGIL PREUREDIL ORGANIZACIJSKO MREŽO

Odslej tudi kraški okraj

Sindikat upokojencev SPI, ki deluje v sklopu osrednje organizacije CGIL, je pred kratkim temeljito preuredil svojo organizacijsko mrežo, in sicer s prostorskim preoblikovanjem okrajev.

S tem je naredil tudi veliko uslugo slovenskim upokojencem na Krasu, saj jim je namenil poseben, četrty - ali bolje - kraški okraj. Ta ima sedež na glavnem trgu v Nabrezini, kjer je že itak bila zveza upokojencev, razteza pa se od Medje vasi do Bazovice in torej združuje poprejšnje zgonisko, kriško, prosesko in opensko zvezo.

Vodstvo in tajništvo kraškega okraja so izvolili 23. junija. V vodilnem odboru so Srečko Budin, Franco Foschini, Elena Madrassani por. Crasnich, Sofija Skabar vd. Bajc in Edvard Vogric, tajništvo pa sestavljajo Bruno Bolis, Mario Fragiocomo, Ida Gruđen por. Bortolotti, Sergio Sedmak, Angel Tence in Sergio Zacchi-gna.

Ustroj drugih okrajev SPI je sledeč: I. okraj - Stara mitnica, Rojan, Barkovlje, Greta in Rocol; II. okraj - Sv. Jakob, Elizejske poljane (Campi Elisi), Sv. Vid, Poncana in Magdalena; III. okraj - Sv. Ivan, Podlonjer, Lonjer, Skoljet in Sv. Alojz.

Tem gre pristeti se vzhodno-tržaški okraj s sedežem pri Domju, ki obsega vse območje industrijske cone, in miljski okraj, ki je ostal nedotaknjen.

Sindikat SPI-CGIL ima

v pokrajinskem merilu okrog 17.000 članov in že zaradi tega spada med najmočnejše lokalne organizacije. Pred reorganizacijo so bili okraji naslednji: Trst center (približno 10.000 članov), vzhodni Trst (3.900), Milje (2.450) in Devin-Nabrezina (900). Takšna porazdelitev ni bila v skladu

s stvarnimi potrebami in željami upokojencev, in to - kakor rečeno - zlasti ne slovenskih upokojencev. Od tod ustanovitev kraškega okraja, s katerim je zeel sindikat cimbolj združiti vsaj ondotne Slovence, a hkrati prisluhniti njihovim specifičnim, tudi kulturnim problemom. Za razrešitev

kocljivih vprašanj, ki so povezana na primer z reformo zdravstvenega in skrbstvenega sistema, se zlasti v zadnjem času pa tudi z izjemno hudimi težavami na področju avtobusnih prevozov v režiji medobčinskega konzorcialnega podjetja ACT, se SPI že tako in tako zavzema.

Stanovalci IACP v precepu zaradi deželnega zakona

Sindikati stanovanjskih upravičencev SUNIA, SICET in UNIAT so sklicali za četrtek, 18. julija, ob 18. uri v sejni dvorani Delavskih zadrug na Trgu Stare mitnice 13 (I. nadstropje) javno skupščino, ki se je bo udeležil tudi deželni odbornik za gradbeništvo Roberto De Gioia.

Zakaj? Zaradi tega, kakor piše v skupnem tiskovnem sporočilu sindikatov, ker je zavod za ljudske hiše IACP več kot 100 družinam poslal pisno opozorilo, da se je proti njim začel postopek za odvzem stanovanja oziroma za 100-odstotno navitje pravične stanarine - začenski že s 1. julijem.

Kakšnih 40 družin je že vložilo priziv, za druge pa je pristojna komisija IACP sprožila ugotavljanje njihovih letnih dohodkov.

Sindikalisti pripisujejo odgovornost za vse to deželnim upraviteljem, ker se niso odzvali večkrat ponovljeni zahtevi po koreniti spremembi deželnega zakona št. 75, se posebej pa po predru-gačenju metod za izračunavanje najemnin in za revizijo mehanizma, po katerem se določa stopnja družinskih dohodkov. Sindikati označujejo omenjeni zakon kot protisloven in krivičen, politične sile vključno z večinskimi, ki upravljajo deželo, pa obtožujejo brezbriznosti.

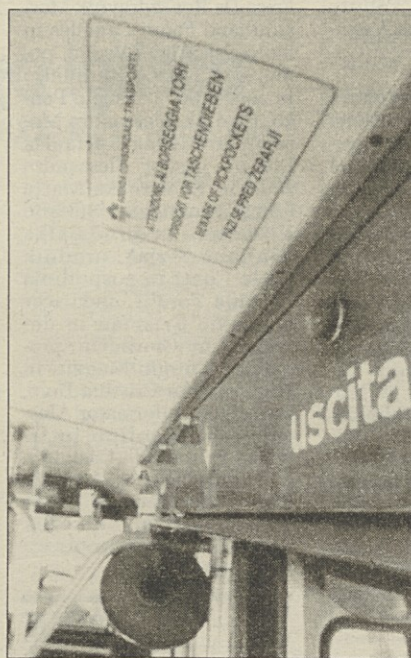
ČRNA KRONIKA / ŽEPARSTVO V TRSTU

Množi se število tatvin na avtobusih

Varnostni ukrepi in opozorila (tudi v slovenščini) - Aretacija žeparja

Mestni avtobusi so postali, kot kaže, prava paša za žeparje. S kvesture so včeraj sporočili, da je v zadnjem trimesecju število žeparskih »podvigov« znatno naraslo. Zabeležili so namrec 348 primerov, medtem ko jih je bilo v prvem trimesecju 296, v istem razdobju lanskega leta pa 310. Skratka, gneča na avtobusu je kot nalašč za dejavnost znikavtov, tako da je medobčinsko prevozno podjetje ACT že pred časom razobesilo na vseh avtobusih tablico z opozorilom potnikom naj se pazijo pred žeparji (na sliki). Mimogrede naj zapisemo, da si je to opozorilo prislužilo štirijezični napis, in sicer tudi v slovenščini, kar se vedno ni ravno pogost pojav v našem mestu.

Nadzorstvo na avtobusih so seveda okrepili tudi varnostni organi in prvi rezultati so že vidni. Tako so na primer včeraj aretirali 33-letnega Toufika Bousena, po rodu iz Alžirije, a bivačnega v Firencah. Moški organom pregona ni neznan. Večkrat so že imeli z njim opravka prav zaradi njegove žeparske razvade. Včeraj zjutraj je spet padel v mrežo, potem ko je na avtobusu proge st. 6 vtaknil svoje prste v torbico 84-letne Gianne Valli in izmaknil iz nje denarnico z nekaj desetisotkami in osebnimi dokumenti. Pri tem poslu ga je namrec zasacil agent javne varnosti, ko je avtobus vozil med Roianom in Ul. Geppa, in



njegove prostosti je bilo konec.

S kvesture so tudi sporočili, da deluje v Trstu skupina žeparjev, ki prihajajo iz severnoafriških držav in se premikajo iz enega mesta v drugo, njihova specializacija pa je prav kraja na avtobusih. Opozorilni napisi ACT torej niso odveč.

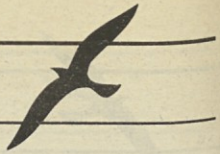
Vrsta začasnih sprememb na avtobusnih progah

Prevozno podjetje ACT obvešča, da bo od ponedeljka 15. dalje (zaradi del na cestisču) uvedlo enosmerno vožnjo (v smeri proti mestu) po Ul. Commerciale, na odseku in v smeri med Ul. Giaggioli in Ul. Cordaroli. Avtobusi proge st. 28 bodo zato do Borznega trga vozili po običajni progi, v smeri proti Kolonji pa po naslednji: Borzni trg, Ul. Filzi, Trg Dalmazia, Ul. Carducci, Ul. Coroneo, Ul. Fabio Severo, Ul. Valerio, nova cesta za Općine, Ul. Commerciale (z izključitvijo voznje po Ul. Verniellis in Ul. Giaggioli). Na preusmerjeni progi ne bo nobene postaje, z izjemo začasne v Ul. Commerciale na križišču z Ul. Giaggioli.

Po isti preusmerjeni progi bodo vozili tudi avtobusi st. 30, ki so v večernih urah namenjeni na Kolonjo.

Od ponedeljka bo nadalje za promet zaprta Lonjerska cesta, in sicer od križišča z Ul. Levier. Avtobusi st. 35 in B, ki so namenjeni v Podlonjer, bodo torej vozili le do omenjenega križišča z Ul. Levier, in sicer vsakih 20 minut.

Prevozno podjetje bo istocasno uvedlo avtobusno povezavo (vsakih 60 minut in v obeh smereh) med Trgom Oberdan, Lonjerjem in Podlonjerjem; avtobusi bodo vozili po naslednji progi: Trg Oberdan, Ul. Coroneo, Ul. Fabio Severo, Ul. Valerio, cesta za Bazovico, Lonjer, Lonjerska cesta in Podlonjer.



OB 40 LETIH ZBOROVODSKE DEJAVNOSTI

SKGZ počastila Ignacija Oto



Po slavnostnem koncertu od dolinskem studencu je 40-letno zborovodsko pot Ignacija Ote predsinočnjim obeležil se sprejem na Slovenski kulturno gospodarski zvezi. Castitljivemu življenjskemu, a predvsem delovnemu jubileju se je tako poklonilo vodstvo osrednje krovne organizacije Slovencev v Italiji in s tem izkazalo pozornost do pomembnega in dragocenega kulturnega dela našega prostora. Slavljenca je sprejela pesem dolinskega moskega zbora Valentin Vodnik, s katerim je Ignacij Ota opravil doslej levji delež svojega zborovodskega poslanstva, slavnostno ga je nato nagovoril predsednik SKGZ Klavdij Palčić: poudaril je izjemnost takih srečanj, ko ovrednotimo prizadevno delo in dosežke, namenjene širši skupnosti, v prvi vrsti kulturni rasti nase najbližje stvarnosti. Mislim predsednika SKGZ se je pridružil tudi Ace Mermolja, predsednik Zveze slovenskih kulturnih društev, ki v svoji deželni razsežnosti ohranja in razvija prav zborovsko dejavnost, kot izraz globoko zakoreninjenega in priljubljenega kulturnega izraza.

Zborovodska pot Ignacija Ote se seveda s tem pomembnim mejnikom ne bo prekinila: kot je sam slavljenec poudaril, pa je bilo to, kar je doslej naredil, njegova »dolžnost«, ki jo je seveda opravil z veseljem in veliko ljubeznijo. Ob takih besedah človek pomisli, da bi bil naš prostor boljši, ko bi vsi tako mislili in si zazeleli, da bi si se mnogi drugi prizadevali za »skupno stvar« s tolikšno predanostjo in obenem skromnostjo!

(dam)

Danes vinska razstava v Repnu

Na Mouzarju v Repnu bodo danes ob 18.30 uradno odprli tradicionalno razstavo terana in domačih belih vin. Ob tej priložnosti bosta nastopila Logaški oktet in domaćin Robert Didenardo z recitalom. Kmalu zatem bo v prostorih Pokrajinskega muzeja otvoritev razstav slikarke Adriane Scarizza, Milana Bizjaka in ustvarjalke Veronike Bizjak. Jutri bo v jutranjih urah v sodelovanju kulturnega društva Kraski dom mednarodni balinarski turnir ter ex-tempore za otroke iz vrtca, osnovne in srednje sole. Zvečer pa bo po nagrajevanju najboljših razstavljenih vin in najboljših mladih umetnikov ples ob zvokih ansambla Keydea. Zabave in kančka dobrega vina gotovo ne bo manjkalo.

(kc)

VČERAJ-DANES

Danes, SOBOTA, 13. julija 1996

AREH

Sonce vzide ob 5.27 in zatone ob 20.52 - Dolžina dneva 15.25 - Luna vzide ob 3.05 in zatone ob 18.07.

Jutri, NEDELJA, 14. julija 1996

BORUT

VREME VČERAJ OB 12. URI: temperatura zraka 21,1 stopinje, zračni tlak 1022,2 mb narašča, veter severozahodnik 5 km na uro severovzhodnik, vlaga 60-odstotna, nebo jasno, morje skoraj mirno, temperatura morja 22 stopinj.

ROJSTVA, SMRTI IN OKLICI

RODILI SO SE: Virginia Larotella, Federica Maranzana, Cristian Iacoviello, Ilaria De Conti.

UMRLI SO: 70-letna Maria Braidich, 83-letni Domenico Sauli, 55-letna Bianca Donvito, 87-letna Fedora Polli, 55-letna Mattea Verginella, 68-letna Olivia Ciciancich.

OKLICI: avtoprevoznik Roberto Moro in gospodinja Rosa Terminiello, avtoprevoznik Massimiliano Cergol in gospodinja Martina Castellano, uradnik Lorenzo Mauro in trgovka Patrizia Padoan, trgovec Livio Surian in trgovka Cristina Bernetti, delavec Fabio Mallardi in brezposelna Gabriella Ravallico, uradnik Alessandro Bonut in uradnica Gabriella Carnelli, dipl. bolničar Giancarlo Michelin, dipl.bolničarka Analisa Buri, finančni stražnik Emiliano Fortini in brezposelna Laura Culin, podjetnik Cristiano Carbogno De Simone in uradnica Michela Ardesi, uradnik Roberto Matuchina in baristka Barbara

OBCINA REPENTABOR

danesh in 14.julija 1996 v Repnu

34. RAZSTAVA TERANA IN DOMAČIH BELIH VIN

Program:

Danes, 13. t. m., ob 18. uri odprtje kioskov na Mouzarju, ob 18.30 uradna otvoritev vinske razstave. Sodelujeta Logaški oktet in domaćin Dedenaro Roberto z branjem lastnih poezij, ob 19. uri otvoritev razstav v sodelovanju s KD Kraski dom, v galeriji Kraskih hiše razstava slikarke Adriane Scarizza, v Kraskem muzeju razstava slik, narodnih vezenin in gobelinov Bizjaka Milana in Veronike. - Od 21. od 01 ples z ansamblom Keydea.

Jutri, 14. t.m., ob 8. uri mednarodni balinarski turnir v organizaciji balinarske sekcije Kraski dom in pod pokroviteljstvom občine, ob 9. uri ex tempore za otroke vrtca in za osnovno ter srednjesolsko mladino v sodelovanju s KD Kraski dom, ob 17. uri odprtje kioskov, ob 19. uri nagrajevanje najboljših razstavljenih vin, nagrajevanje udeležencev ex tempore. Od 20.30 do 0.30 ples z ansamblom Keydea.

Prireditve se bo vsrila v razstavnem prostoru MOUZAR pri telovadnici-socialnem centru v Repnu. Prireditve organizira občina Repentabor.

OBCINSKO ZDRUŽENJE

PROSTOVOLJNIH GASILCEV »BREG« prireja

Gasilski praznik

danesh, 13., jutri, 14. in v ponedeljek, 15. t. m. v Ricmanjih na Zrebčevem

Vsak večer plesna zabava s skupinama Long Slunk in Happy day.

Vabljeni!



FC PRIMORJE

priredi na Proseku

13., 14., 15., 19., 20., 21. in 22. julija

Športni praznik

Danes, 13. t. m., ob 20.30 ples z ansamblom Long Slunk

jutri, 14. t. m., ob 18. uri koncert Godbe iz Proseka, ob 20.30 ples z ansamblom Adria kvintet

v ponedeljek, 15. t. m. ob 20.30 ples z ansamblom Happy day

Odprtje kioskov ob 17. uri. Specialitete na žaru in domače vino.

Vabljeni!

KD SKALA

prireja v dneh 13., 14. in 15. julija

ŠAGRO

v športnem centru ŠZ Gaje na Padričah

Za zabavo bo vse dni igral STATUS SIMBOL

Iaklic, pranoterapevt Marjan Maruzin in uradnica Francesca Verbacci, podjetnik Paolo Bolaffio in trgovka Patrizia Moro, gasilec Paolo Milini in natakarka Elena Gladi, sofer Mauro Bobul in trgovka Elena Bosi, inspektor javne varnosti Massimo Mio in konzulentka Elisabetta Furlan, inženir Massimo Diminich in kemik Sara Drioli, tekstilni delavec Paolo Bortolin in točajka Giuliana Dilena, uradnik Vasilij Pecar in uradnica Ciuk Lisa, pek Davide Tominež in brezposelna Marta Umek, delavec Enrico Paiero in uradnica Erica Da Ros, zdravnik Massimiliano Fanni Canelles in biologinja Elena Vecile, pomorski častnik Marco Buranello in asistentka Consuelo Penzo, uradnik Alessandro Moro in uradnica Raffaella Delcaro, gasilec Alessandro Boldrin in varuška Marta Canzia, instalater Stefano Klimesch in prodajalka Giuliana Bizjak, uradnik Carlo Conti in gospodinja Cristina Torelli, električar Maurizio Crisman in delavka Nora Giovanelli, prodajalec Giorgio Manzin in blagajničarka Cristina Divo, znanstveni informator Alessandro Coppolino in trgovka Ermelinda Castaldo, finančni stražnik Antonio Poppa in zasebnica Maria Grazia Ticozzi, uradnik Mario Cobau in uradnica Valentina Bensi.

Ul. Cavana 11 (tel. 302303), Largo Osoppo 1 (tel. 410515).

BOLJUNEC (tel. 228124) - samo po telefonu za najnnejše primere.

Lekarne odprte od 19.30 do 20.30

Ul. Cavana 11, Largo Osoppo 1, Ul. Settefontane 39.

BOLJUNEC (tel. 228124) - samo po telefonu za najnnejše primere.

NOCNA SLUŽBA Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Ul. Settefontane 39 (tel. 947020).

Za dostavljanje zdravil na dom tel. 350505 - TELEVITA

Urad za informacije KZE-USL - tel. 573012.

Urad za informacije KZE deluje od ponedeljka do petka od 8. do 13. ure. - tel. 573012.

Zdravstvena dežurna služba

Nocna služba od 20. do 8. ure, tel. 118, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

Hitra pomoč tel. 118. Telefonska centrala KZE-USL: 399-1111.

KINO

ARISTON - 21.30 »L'esercito delle 12 scimmie«, r. Terry Gilliam, i. Bruce Willis, Brad Pitt, Madeleine Stowe.

EXCELSIOR - 17.45, 19.15, 20.45, 22.15 »In viaggio con Pippo«, prod. Walt Disney.

EXCELSIOR AZZURRA - 17.30, 19.45, 22.00 »Dead man« r. Jim Jarmusch, i. Johnny Depp.

AMBASCIATORI - 16.00, 18.00, 20.05, 22.15 »Io ballo da sola«.

MLADINSKI KROŽEK BAZOVICA

prireja danesh, 13. in jutri, 14. t. m.

na vrtu Gospodarske zadruge v Bazovici

VAŠKI PRAZNIK

Danes in jutri, od 16. ure dalje vam bodo v dobro založenih kioskih postregli z raznimi jedmi na žaru, dobrim vinom in osvežilnimi pijačami.

V večernih urah

pa Vas bo zabaval ansambel Oasi.

GLOBOJNE R

Padriče

JULIJ V GLASBI

vsako

soboto: LATO B (Acid jazz)

nedeljo: CORAL LATINO+EDGAR ROSARIO D.J. (salsa)

od 21. ure dalje

NAZIONALE 1 - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Dr. Jekyll & Miss Hyde«.

NAZIONALE 2 - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Lochness«.

NAZIONALE 3 - 15.45, 17.50, 20.00, 22.15 »L'esercito delle 12 scimmie«, r. Terry Gilliam, i. Bruce Willis, Brad Pitt, Madeleine Stowe.

NAZIONALE 4 - 15.45, 17.10, 18.30 »Balto«, risanka; 20.00, 22.15 »Omicidio a New Orleans«.

MIGNON - 16.00 - 22.00 »Scontri bestiali«, porn., prepovedan mladini pod 18. letom.

CAPITOL - 17.00, 18.40, 20.20, 22.10 »Giù le mani dal mio periscopio«.

ALCIONE - 20.00, 22.00 »City hall« r. H. Becker, i. Al Pacino

LUMIERE - 20.30, 22.15 »Uomini senza donne«, r. Angelo Longoni, i. Alessandro Gassman, Gianmarco Tognazzi.

PRIREDITVE

STRANKA KOMUNISTICNE PRENOVE praznuje v Zgoniku 19., 20., 21. in 22. t. m. PRAZNIK. Igrali bodo Status Symbol in Long Slunk.

LJUDSKI KROŽEK BRIN in KROŽEK '91 vabita jutri, 14. t. m., ob 19. uri v Ljudski dom v Krizu na ogled lutkovne predstave. Nastopala bo slovaška folklorna skupina.

ČESTITKE

Danes praznuje naša ELENA 17. rojstni dan. Vse naj, naj ji želijo mama, nona in nono.

Danes praznuje okroglo rojstvo DESI PRASELJ. Se na mnoga zdrava in srečna leta ji želijo mama, mož Silvo, sin Massimo in hči Manuela.

ŠOLSKE VESTI

GLASBENA MATICA TRST - Sola "M. Kogoj" vpisuje za solsko leto 96/97 do 30. 7., od 9. do 12. ure. Informacije - tel. 418605 vsak dan razen sobote (ul. R. Manna 29).

DTTZG Ziga Zois obvešča, da bo v času od 15.7.1996 do 24.8.1996 tajništvo odprto z naslednjim urnikom: od ponedeljka do petka od 9. do 12. ure; ponedeljek in četrtek od 15. do 16. ure; sobota zaprto.

OBVESTILA

ZSKD obvešča svoje članke in sodelavce, da bo od 15. t.m., trzaski urad zaprt. Ponovno bomo na razpolago od ponedeljka, 5. avgusta dalje.

SKGZ obvešča, da bo pisanja do 31. avgusta zaprta v popoldanskih urah.

NADALJUJEJO SE VPIŠOVANJA v Poletna središča Sklada Mitja Cuk. 1)

Poletno središče v otroškem vrtcu na Proseku: od 1. do 15. avgusta od 8. do 17. ure. 2) Poletno središče v otroškem vrtcu na Opčinah: od 19. do 31. avgusta od 8. do 17. ure. Vpisovanje v uradih na Narodni ul. 126, na Opčinah, vsak dan med 10. in 12. uro, razen ob sobotah (tel.212289). 3) Poletno varstvo na Opčinah do 31. avgusta od 8.00 do 13.00 ure (Možno vpisovanje iz tedna v teden do četrtega).

POLETNI CENTER v LONJERJU bo letos, v organizaciji KD Lonjer-Katina, stekel od 22. julija do 2. avgusta z urnikom od 8.00 do 13.00. Za informacije in prijave poklicite na tel. 910178 (Jana).

TABORNIKI RMV vabimo bivše članke, da nas obiščejo 20. in 21. julija na taborjenju v Cerknici.

MALI OGLASI

tel. 040-361888

TAJDA SINGLES CLUB vabi na spoznavni družabni večer z živo glasbo, vse, ki živite sami, danesh, 13.7., ob 20. uri na teraso Hotela Zuster, Koper. Tel. 0038667-21613.

ROTWEILER mladice z rodovnikom, izredno lepo leglo, prodam. Tel. 0038661-274324.

ISCAMO tehnika predstavnik - Tomsic s.r.l. Tel. 0481-591275.

KUPIM knjige za prvi razred Znanstvenega liceja - jezikovna smer. Telefon 213524 ob večernih urah.

PRODAM avtomobil Citroen BX 14, letnik 86. Telefon 327023.

PRODAJAM avtomobil Y 10, letnik '90, temnosive metalizirane barve. Tel. 0481-78154.

PRODAM 200 letno kamnito posodo (vrč za olje) 100 cm x 80 cm, cena 10 milijonov. Tel. st. 220573 v večernih urah in 226291 ves dan.

DAJEM V NAJEM opremljeno stanovanje 55 kv m v Barkovljah s parkirnim prostorom. Tel. 410476 med 14.30 in 15.30.

PRODAM knjige in kasete tecaia italijanscine/angliscine in angliscine/italijanscine za 600.000 lir. Tel na st. 228486 od 17. do 19. ure.

PRODAM knjige za vse razrede (razen za prvi razred) znanstvenega liceja. Tel. st. 200834.

PRODAM fiat 126, opravljen pregled, nov motor za 3.000.000 lir. Tel. st. 040/225973 ali 44404.

PRODAM harmoniko Bompezzo, 4 x uglašeno, crne barve, skoraj nova. Tel. 272667 med 14. in 16. uro.

ISCAM prijaznega prijatelja od 62/65 let za skupne izlete in ples. Pisati na "Fermo posta Dolina", pod geslo "Priateljstvo" 34018 Dolina-Trst.

ZA OKREPITEV podjetja iscemo 12 podrocnih koordinatorjev, do 35. leta starosti, za organizirano delo v kraju bivalisca. Dober zaslupek. Nobene investicije. Tel. st. 0421/75468.

ZADRUGA zaposli žensko osebo za čiščenje uradov in stavb z italijanskim državljanstvom. Tel. st. 040/943294 ali 228556.

SNEZNO BELO mucko ali oranžnorjavega mucka dobite ce poklicete na tel. st. 828859.

OSMICO ima Tercon v Mavhinah 42. Toci belo in crno s prigrizkom.

OSMICA je odprta v Slivnem.

OSMICO sta odprla Mario in Ondina Gruden v Satorci.

OSMICO ima v Kolu-drovci Janko Budin.

OSMICO sta odprla Mario in Ondina Gruden v satorci 18.

PRISPEVKI

V spomin na Gigija Bogatca darujeta Peter in Dragica Rauber 100.000 lir za vzdrzevanje spomenika padlim v NOB iz Kriza in 50.000 lir za SD Mladina.

V spomin na Gigija Bogatca daruje Dario Benci 100.000 lir za vzdrzevanje spomenika padlim v NOB iz Kriza.

V spomin na Lilijano Mozina in Frankota Mesarja darujejo »Baiglovi« - Trebce 53 50.000 lir za Godbo V. Parma - Trebce.

V spomin na Franka Mesarja daruje Suzana z družino 50.000 lir za Godbo V. Parma - Trebce.

V spomin na Gigija Bogatca daruje SD Vesna 100.000 lir za vzdrzevanje spomenika padlim v NOB iz Kriza. V isti namen darujejo Karla Kosuta 15.000 lir, Silvio Bezin 15.000 lir, Dario Svab 15.000 lir, Nino Bogatec (Zelenc) 50.000 lir, Gigi Candotti 50.000 lir ter družina Cattaron 50.000 lir za SD Vesna.

Ob 20. obletnici smrti dragega moža in očeta Petra Petarosa daruje družina (Gročana 22) 20.000 lir za Sklad Mitja Cuk.

Nameste cvetja na grob pok. Gigija Bogatca darujejo Angela, Kristina in Maks Stefancic 100.000 lir za vzdrzevanje spomenika padlim v NOB iz Kriza. V isti namen darujejo Franco in Irene 70.000 lir, Rozina Semec 50.000 lir ter Nina in Anica 30.000 lir za vzdrzevanje spomenika padlim v NOB iz Kriza.

V spomin na Marijo Tuliach darujejo družine Zerjul, Zerjal in Zubalic 100.000 lir za gradnjo Kulturnega doma v Lonjerju.

V spomin na priljubljenega župnika g. Alberta Miklavca darujejo zupljani iz Lonjerja, Katinare, Rovt, Rocola, učitelji slovenske osnovne in srednje sole ter italijanske osnovne sole na Katinari 1.590.000 za katinarsko cerkev, 500.000 lir za cerkev v Tomaju pri Sezani in 600.000 lir za spominsko plosco g. Miklavcu na tomajskem pokopališču.

V spomin na Gigija Bogatca daruje Lino Caharija z družino 50.000 lir za SD Mladina.

V spomin na Vanjo Turina daruje Pini Kocjancic 15.000 lir za Društvo slovenskih upokojencev.

V spomin na dragega očeta in nonota Hermana in ob njegovi 90-letnici rojstva ter 25-letnici smrti darujejo družine Furlan in Milic 70.000 lir za cerkev Sv. Mihaela v Zgoniku.

V spomin na Majdo Legisa - Milic daruje družina Furlan 30.000 lir za zborček v Sempolaju.

Nameste cvetja na grob Gigija Bogatca darujejo Laura in Gigi Sedmak (Gabrovec) 25.000 lir, Zora in edi Vidoni (Kriz) 25.000 lir ter Gabi in Mirko Antoni (Gabrovec) 50.000 lir za vzdrzevanje spomenika padlim v NOB iz Kriza.

V spomin na Gigija Bogatca darujejo Pierina, Milena in Tanja 50.000 lir za vzdrzevanje spomenika padlim v NOB iz Kriza.

V spomin na Gigeta darujeta Eda in Marko 30.000 lir za vzdrzevanje spomenika padlim v NOB iz Kriza. V isti namen darujeta Slava in Mira Sedmak za vzdrzevanje spomenika v Krizu.

Nameste cvetja na grob Gigija Bogatca darujeta Kristina in Majda 30.000 lir za spomenik v Krizu.

NAROČNIKOM IN BRALCEM PRIMORSKEGA DNEVNIKA

ki želijo prejemati časopis v kraju letovanja, priporočamo, da nas obvestijo vsaj štiri dni pred odhodom na počitnice na telefonsko številko

7796600 - vsak dan od 13.00 do 19.00



DOGOVOR OBČINA-AUTOVIE VENETE

Študija o možnosti uvedbe posebne plačilne kartice

Zaključki do 31. oktobra

Novembra ali decembra bo znano, če bomo na Goriskem lahko z eno in isto magnetno kartico placevali avtocesto, parkirno, kupovali bencin, placevali vstopnice za muzej in vozovnice na avtobusih. Zupan Gaetano Valenti in predsednik družbe Autovie Venete Michele Baldassi sta namreč včeraj podpisala sporazum o izdelavi studije o avtomatizaciji placevanja niza storitev, ki so tako ali drugače povezane s premikanjem oseb in vozil. Studija bo, vsaj na podlagi roka, ki je naveden v pogodbi, pripravljena do konca oktobra. Na včerajšnjem srečanju z novinarji sta zupan in predsednik družbe za avtoceste pojasnila smisel, oziroma cilj pobude. Avtomatizacija, oziroma informatizacija naj bi pomenila predvsem prihranek za občino, po drugi strani pa naj bi omogočila hitrejšo odvijanje prometa.

Do kolikšne mere in za katera področja bi kazalo uvesti kartico, bo seveda znano šele čez nekaj mesecev. Velja pa poudariti, da je pobuda, ki so se je lotili v Gorici novost v državnem merilu.

Dr. Michele Baldassi je na včerajšnjem srečanju, ko je bil govor tudi o avtocestah, na izrecno vprašanje o rokih in pogojih dograditve avtoceste med mejo in Vilešem dejal, da financiranje ne predstavlja posebnega problema (menda bi dela financirala družba Autovie Venete iz lastnih sredstev), da pa pričakuje, da bo minister Di Pietro v kratkem nakazal smer gledanja poteka upravnega postopka. Odprto je namreč vprašanje lastništva avtocestnega odseka. Po srečanju na goriskem zupanstvu je Baldassi odpotoval v Benetke, kjer je bilo prav včeraj napovedano srečanje z ministrom za javna dela.

POLETNO SREDIŠČE / VČERAJ V DIJAŠKEM DOMU

Ob igranju in športu tudi ustvarjalno delo

Udeleženci središča so starše presenetili z modno revijo in slaščicami, ki so jih pripravili sami

V Slovenskem poletnem središču v dijaškem domu Simon Gregorčič so se mladi udeleženci včeraj predstavili staršem in jim prikazali nekaj utrinkov iz številnih dejavnosti v središču. Ni bila to zaključna prireditev, saj bo središče delovalo še cel prihodnji teden, pa tudi vzdusje je bilo igrivo in sproščeno, kakor se spodobi za čas počitnic, ki jih preživljajo v veseli družbi in ob vrsti zanimivih dejavnosti.

Otroci so se predstavili z glasbeno pravljico Medvedek sladkosnede in zapeli nekaj pesmi, ki jih je zanje zložil dolgoletni sodelavec središča Janez Bitenc, ki je pred kratkim zlato odličje Republike Slovenije za svoje vzorno glasbeno-pedagoško delo. Starše so presenetili tudi z modno revijo - prikazom izdelkov modnokreatorske delavnice in z okusnimi slaščicami, ki so jih spekli na slaščičar-



skem tečaju.

Približno osemdeset otrok (povprečna tedenska udeležba je bila letos večja kot lani, nam je povedala ravnateljica Kristi-

na Knez) je v prvih starih tednih središča poleg že omenjenih lahko obiskovala se delavnice oblikovanja, računalništva, modelarstva, lutkarstva. Izdelke so predstavili na bogati razstavi, medtem ko so fotografije na stenah prikazovale utrinke iz drugih, zlasti športnih dejavnosti, kot so jadrnanje, lokostrelstvo, kajakastvo, odbojka in košarka. Plavanju doslej ni bilo naklonjeno vreme, zato pa upajo, da bodo tečaj izvedli prav v zadnjem tednu središča. Med slikami je bilo tudi nekaj "srhljivih", na katerih so se otroci ponosno razkazovali z dolgimi pisanimi kačami okrog vratu. Bile so spomin na obisk sodelavke ljubljanskega živalskega vrta, ki je obiskala gorisko središče in s sabo prinesla nekaj živali ter s tem otrokom ponudila priložnost za nenavadno in nepozabno doživetje.

Na sliki (foto Bumbaca) pozdrav z letošnjega Poletnega središča

Občina: popolna zmešnjava glede spreminjanja statuta

Kljub umiku skoraj vseh spornih amandmajev je razprava o spremembah občinskega statuta bila tudi sinoči, na tretji zaporedni temu vprašanju namenjeni seji goriskega občinskega sveta, mučna in skrajno zmedena. Predsinoci so svetovalci po večurnem prerekanju, prekinitvah seje, umikanju in ponovnem vlaganju amandmajev odobrili eno samo od osmih sprememb členov, glede katerih ni bilo že prej doseženo soglasje v posebni komisiji za statut.

Včeraj so nadaljevali v bistvu po isti poti. Zataknilo se je pri členu o izvolitvi predsednika in podpredsednika občinskega sveta. Nacelnik FI Fornasir je predlagal, naj se predsednik voli z dvotretjinsko večino, podpredsednik pa naj bo prvi neizvoljeni. Večji del opozicije se je strinjal s pred-

logom, ki bi manjšini zagotovil podpredsedniško mesto. Probleme pa je povzročila pripomba občinskega tajnika, ki je opozoril, da je po zakonu za volitve predsednika dovolj navadna večina in da figura podpredsednika sploh ni predvidena. Obstaja torej nevarnost, da bo kontrolni odbor zavrnil obe dolocili.

Se pred tem so Zeleni iz protesta zapustili sejo dvorano in očitali vecini, da pri oblikovanju "pravil igre", kot so statutarna dolocila, gleda zgolj na lastne drobne interese. Po odhodu treh Zelenih je v sejni dvorani zmanjkalo svetovalcev za odobritev sprememb statuta, ki jih morata podpreti vsaj dve tretjini vseh svetovalcev, torej 27 na 41. Tudi zaradi tega je večina skušala upočasniti ritem del, v upanju na prihod kakega zamudnika.

SOVODNJE / OBISK DEŽELNEGA ODBORNIKA DE GIOIE

Načrt za obnovo nogometnega igrišča

Župan je zaprosil za prispevek dežele - Med prednostnimi posegi tudi dela v telovadnici



Deželni odbornik De Gioia (desno) med razgovorom s sovodnjskim županom Petejanom (foto Bumbaca)

Na povabilo občinske uprave v Sovodnjah se je v četrtek nudi na krajšem obisku v tem kraju deželni odbornik za sport Roberto De Gioia. Zupan Igor Petejan ga je seznanil s številnimi neresenimi vprašanji s področja športnih objektov, tako v Sovodnjah, kakor v drugih krajih občine.

Občinska uprava, je povedal župan, daje prednost razrešitvi dveh sklopov vprašanj povezanih s telovadnico in z nogometnim igriščem. V telovadnici se sicer odvija redna športna dejavnost, objekta pa ni mogoče uporabljati za večje prireditve ob prisotnosti občinstva. Občina namerava cimprej narediti vse potrebno, da bi objekt v celosti služil namenu.

Za ureditev in posodobitev nogometnega igrišča je tudi predviden zahtevnejši poseg. Tako naj bi povsem obnovili in uredili slalnice, poskrbeli za postavitev majhne tribune in, po možnosti, tudi za namestitev svetlobnih teles, kar bi omogočalo uporabo igrišča tudi v nočnih urah.

Občina je nacrt posegov in prošnjo za deželni finančni prispevek že predložila. Deželni odbornik je zupanu Petejanu dejal, da je bilo izrečeno ugodno mnenje, da pa bo na porazdelitev prispevkov treba počakati do jeseni.

Srečanja z deželnim odbornikom se je udeležil kot predstavnik občinskega sveta tudi Zdravko Novak.

NOVICE

Tekmovanje koscev v Gabrijah

V Gabrijah se je sinoči začel poletni praznik Kulturnega društva Skala, ki se bo sklenil jutri popoldne s tradicionalnim tekmovanjem v kosnji in nastopom Kraskega kvinteta. Kot nekakšen uvod v tradicionalno prireditev so v Gabrijah v zadnjih tednih priredili turnir v malem nogometu. Sinoči je bilo v okviru tridnevnega praznika predvideno tudi nagrajevanje; nocoj pa bo ples. Precejšnje zanimanje vlada za tekmovanje koscev, ki bo jutri ob 18. uri. Sledilo bo nagrajevanje.

Na gradu spet odprta "Bottega del vino"

Po dolgi letih so na gradu ponovno odprli znani gostinski lokal "Bottega del vino". Upravlja ga Maurizio Dall'Osto, ki ima za sabo bogate izkušnje na področju gostinstva in turizma. Obiskovalcem bodo postregli z izbranimi jedmi in odličnimi brskimi in furlanskimi vini in jih seznanili tudi s turistično ponudbo Gorice in širše okolice. Dall'Osto je zmagal na licitaciji, ki jo je za upravljanje lokala, razpisala Občina.

Podpisi pod peticijo Di Pietru proti financerski vojašnici

Zeleni bodo danes nadaljevali z zbiranjem podpisov pod ljudsko peticijo ministroma za javna dela Antoniu Di Pietru in za okolje Edu Ronchiju proti financerski vojašnici na letališču. Podpise bodo zbirali od 10. do 13. ure v Locniku (pri javni tehnični na Trgu S. Giorgio), od 14. do 18. ure pred blagovnico COOP pri Sv. Ani in od 16. do 18. ure na Kornu.

Jutri na Peči mednarodno tekmovanje v kotalkanju

Kulturno in športno društvo "Vipava" prireja jutri, 14. t.m., 1. mednarodno tekmovanje v umetnostnem kotalkanju "Vipava 96" za društva z območja Alpe-Jadran. Nastopili bodo člani dvanajstih društev iz Italije, Slovenije in Hrvaske. Tekmovanje se bo pričelo ob 10. uri na kotalkališču na Peči in se bo nadaljevalo ves dan.

OBVESTILA

URADI NA ŽUPANSTVU V SOVODNJAH bodo zaprti vse sobote v juliju in avgustu, zacusni od danes, 13. t.m.

SKD KREMENJAK vabi člane na redni občni zbor, ki bo 19. t.m. ob 20. uri (prvi sklic) in ob 20.30 (drugi sklic) v društvenih prostorih na Prvomajski ulici 20. Društvo naproša člane, da pravčasno poskrbijo za poravnavo članarine.

GLASBENA MATICA GORICA sporoča, da do petka, 19. julija, sprejemajo vpise in predpise za solsko leto 1996/97. Podrobnejše informacije o poteku pouka glavnih instrumentov in tečajev nudijo v tajnistvu sole Glasbene matice v Gorici, Ul. della Croce 3, od ponedeljka do petka od 10. do 12. ure (telefon 531508).

SCGV E. KOMEL obvešča, da bo vpisovanje v solsko leto 1996/97 od 26. avgusta do 4. septembra na sedežu sole v Drevoredu 20. septembra 85, tel. 532163.

ŠOLSKE VESTI

SINDIKAT SLOVENSKE SOLE - TAJNISTVO GORICA obvešča, da bo enotedenski seminar za učitelje in profesorje slovenskih sol v Slovenj Gradcu od 25. do 30. avgusta. Prošnje sprejemajo odborniki SSS do 31. julija.

Danes se poročita

Marta in Alessio

Kolegici in njenemu izvoljencu voščijo vse naj, naj...

vsi od SLORI-ja

KINO

GORICA CORSO 18.00-20.00-22.00 »L'arcano incantatore«.

ČRPALKE

Danes popoldne in jutri so na Goriskem dežurne bencinske črpalke:

GORICA
ESSO - Ul. Aquileia
MONTESHELL - Trg Municipio
AGIP - Ul. L. Isonzo
IP - Ul. Di Manzano
ESSO - Ul. Trieste
GRADISČE
ESSO - Trg Unità
TRŽIČ
AGIP - Ul. Valentinis
MONTESHELL - Drevored S. Marco
IP - Ul. IV. Novembra
STARANCAN
ERG - Trg Repubblica
KRMIN
AGIP - Drev. V. Giulia
FARA
ERG - Ul. Gorizia
FOLJAN-SREDIPOLJE
IP - Ul. III Armata

LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
OBCINSKA 2, Ul. Garzaroli 154, tel. 522032.
DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
AL REDENTORE, Ul. IX. Giugno 36, tel. 410340.
DEŽURNA LEKARNA V DOBERDOBU
PRI JEZERU/AL LAGO - Vrtna ulica 2 tel. 78300.

POGREBI

Danes: 9.00, Gabriella Humar iz splosne bolnišnice na glavno pokopališče; 10.30, Maria Veliscech iz splosne bolnišnice v cerkev na Svetogorski ulici in na glavno pokopališče; 11.00, Franco Frescura iz Moša na glavno pokopališče.



MUZEJ REVOLTELLA / VČERAJ OTVORITEV RAZSTAVE

Jim Dine in njegova Venera v raznih inačicah

Ameriški umetnik je dal na ogled najnovejše kipe, olja in grafike

Jim Dine in njegove številne Venere so letošnji poletni gostje trzaskga muzeja Revoltella. Ameriški likovnik, ki zavraca oznako pripadnika pop arta (»za taksne definicije poskrbijo kritiki,« je dejal včeraj novinarjem), je drugi predstavnik sodobne umetnosti »made in USA«, ki ga je trzasko odbornstvo za kulturo povabilo, da v mestu pripravi razstavo najnovejših stvaritev (velika večina del v Evropi se ni bila razstavljena, nekatera pa sploh nikoli). Sodobni ameriški umetnosti je namreč muzej Revoltella, ki so ga ponovno odprli pred štirimi leti, namenil triletno oz. tri velike poletne razstave. Letošnjega razstavljalca so včeraj predstavili najprej novinarjem (foto KROMA), popoldne pa je bila slavnostna otvoritev razstave.

Jim Dine je otrok ameriške province, kot je sam dejal, saj prihaja iz Ohia. Po umetnosti akademiji se preseli v New York, kjer v obdobju '58-'59 začne razstavljati. V kratkem se začne izključno posvečati slikarstvu, po razstavah v ZDA pa so njegova dela vključena tudi v



razstavo sodobnih ameriških slikarjev v Londonu leta '61, leto kasneje pa mu v Milanu priredijo prvo samostojno razstavo v Evropi. Od takrat dalje se vrstijo uspešni prikazi njegove umetnosti, ki jo je - kot je sam pritril včeraj - poglobil in kvalitativno izpopolnil med daljšim bivanjem in spoz-

navanje del nekaterih evropskih sodobnih umetnikov sta mu omogočila, da je vzpostavil ustvarjalen odnos s preteklostjo (»v ZDA vlada izključno sedanjost«). Veneri se je začel posvečati leta '82, ko je ustvaril vrsto kipov na temo Miloske Venera. Zelo znana je tudi njegova Črna Venera, ki so jo leta '93 razstavi-

li v pariškem Louvru. Vsekakor pa je Jim Dine vsestranski umetnik, saj je že na začetku umetniške poti sodeloval pri raznih happeningih, lotil pa se je tudi pesništva.

V Trstu, razstava bo odprta do 22. septembra, so na ogled v glavnem slike in kipi Vener iz zadnjega obdobja. Z razstavo, ki jo je uredil sam in to v rekordnem času, saj so dela prisla v Trst v sredo zvečer, je se kar zadovoljen, ker po njegovem nudi dober pregled njegovega zadnjega »Venerinega

obdobja« (foto KROMA).

Se bolj so z razstavo zadovoljni prireditelji, ki so novinarski konferenci predvsem poudarili dejstvo, da v Trst le začenejo prihajati tudi sodobni umetniki. Kot je povedala ravnateljica muzeja Revoltella Maria Masau Dan, prirejanje tovrstnih razstav na izredni kakovostni ravni stane veliko truda in tudi denarja. Tega so sicer tokrat prispevali sponzorji, predvsem deželno odbornstvo za turizem FJK in zasebnik Descò, zavarovalnica Assicurazioni generali pa je nudila tehnično-strokovno pomoč. Poleg obljube, da bodo v muzeju Revoltella pripravili tri odjemne razstave, pa je k organizaciji letosnje trzasko občinsko upravo, je novinarjem povedal odbornik za kulturo Roberto Damiani, spodbudil tudi uspeh lanske razstave, na kateri so predstavili najnovejša dela Jamesa Rosenquist.

Na letošnji razstavi, v okviru latere bodo tudi redno prirejali vodene obiske, bo na ogled 39 del, med katerimi je več velikih kipov. Na stenah pa so razobešena velika olja in več grafik. Do otvoritve pa se niso se pripele v Trst tri velike Venere, trije najnovejši kipi, ki jih je Dine vključil v niz At the Carnival. Namestili jih bodo neke v mestu, vendar točne lokacije se niso določili. In seveda tudi na včerajšnjem kratkem srečanju z umetnikom ni izostalo vprašanje, kaj hoče s svojimi Venerami povedati. In seveda je prijazni, a nestrpni Jim Dine odgovoril: »Interpretacijo prepustim vsam!«

(bip)

POSTAJA TOPOLOVO

Ob razstavi še vrsta prireditev



Umetniška postaja v Topolovem deluje brez zastojev in kljub nestalnemu vremenu se v mali vasi zbira veliko obiskovalcev. Tako je bilo tudi ob nastopu glasbene skupine Beneske korenine (na sliki) in v četrtek zvečer, ko je bil na sporedu prvi večer iz ciklusa literarnih srečanj z naslovom »Glasovi iz cakalnice«, ki si jih je omislil beneski pesnik Michele Obič. Njegov prvi gost je bil založnik iz Bracana Hans Kitzmüller, z Običom pa se bodo v naslednjih dneh srečali se Cesare Tomasetig, Leonardo Zanier, Ales Debeljak, Uros Zupan, Ales Stegar, Matjaz Pikalo, Jani Osvald, najavljen pa je tudi obisk trzaskga pisatelja Claudia Magrisa.

V Topolovem pa vlada veliko pričakovanje za drevišnji nastop ruskega pevskega zbora iz Nizjega Novgoroda, ki bo koncertiral ob 21. uri v domači cerkvi.

Nedelja bo v Topolovem potekala v znamenju tradicionalnega pohoda čez odprto mejo do Livka, na katerega se je prijavilo res veliko udeležencev, ki bodo na pot odšli ob 9.30. Kdor zeli dobiti podrobnejše informacije o Postaji Topolovo, naj zavrti telefonsko številko 0432/725062.

Rudi Pavšic



GORICA / TEKMOVANJE SEGHIZZI

Uspešen nastop skupine »Musica noster amor«

Na tekmovanju Seghizzi je po nekaj letih premora spet nastopila skupina slovenske narodnostne skupnosti v Italiji: po Trzaskem oktetu leta 1986 in Dekliškem zboru Glasbene matice leta 90 je tokrat v Gorici zastopala slovensko glasbeno poudarjalnost v Italiji Vokalna skupina »Musica noster amor«. Tudi ta skupina deluje v okviru Glasbene matice, sestavljajo pa jo Nataša Gregori, Tamara Staneš, Silvia Mosco, Bogdan Kalj, Janko Ban in Tomaz Simčič.

Skupina je pela v 3. kategoriji, ki predvideva nastop vokalnih skupin do največ 12 pevcev z 20-minutnim, stilno enotnim programom: »Musica noster amor« je izvajala madrigale Jakoba Gallusa in njegovih sodobnikov in s tem predstavila Gallusovo mesto v evropski glasbeni renesansi.

Od destih prijavljenih skupin jih je nasto-

pilo osem. Po ocenah ugotovimo, da sta najboljši skupini »Corte degli Estensi« iz Reggio Emilie (88 točk) in »Ave« iz Ljubljane (83); da ima zadnja skupina 59 točk in da je vmes pet skupin, ki so si po ocenah in torej po kvalitativni zelo blizu: iz Brna in Kalifornije (77), Latvije (75), s Poljske (73) in trzaska vokalna skupina »Musica noster amor« (72). Če pomislimo, da te (tuje) skupine sestavljajo celo se izbrani pevci iz zborov, ki so v polifonskih kategorijah posegli po najvišjih nagradah, potem je očitno, da je bil nastop Vokalne skupine »Musica noster amor« na tem uglednem mednarodnem tekmovanju res uspešen. Za nastop na letošnjem goriskem tekmovanju Seghizzi je slovenska trzaska skupina prejela pokal, priznanje in denarno nagrado, namenjeno boljšim zborom Furlanije-Juljske krajine.

PRIMORSKI POLETNI FESTIVAL

RWDC - ples kot veselje, v zabavo sebi in gledalcem

»Pri našem delu si ne postavljamo filozofskih vprašanj ... Verjamemo, da mora vsak posameznik odkriti svoj plesni izraz. Ples ne more biti posnemanje in omejevanje ga ne smejo izkusnje drugega. Biti mora svoboda, veselje in notranja moč.« Tako o svojem pristopu do plesa pravi Shirley Ririe, ki z Joan Woodbury vodi plesno skupino Ririe & Woodbury Dance Company (RWDC) iz Salt Lake Cityja (Utah, ZDA). V vseh ozirih mlada plesna skupina, po starosti (mladost) plesalcev, predvsem pa glede na svežino, ki jo izžareva, je med svojim drugih obiskom v Sloveniji nastopila tudi na glavnem koprskem trgu v okviru letošnjega Primorskega poletnega festivala. Dvakrat pa je nastopila tudi v Ljubljani, njeni člani pa so letos poučevali na plesni soli, ki jo organizira ZKOS.

V Kopru so predstavili pet skupinskih točk, v katerih so zelo intenzivno plesali Paul Andrews, Miguel Azcue, Natalie Berger, Kerry Gaitner, Joshua Larson in Julie Manchester. V predstavljenem programu je prisla jasno do izraza stalna težnja umetniških voditeljev skupine po preizkusanju novih koreografskih pristopov mlajših ustvarjalcev in njuna ironično-humoristična zilica. Kot primer najsodobnejšega koreografiranja in inovativnosti bi lahko navedli delo Fifty Years koreografije Ann Carlson, v tem, letos pripravljenem delu si izvajalci dajejo tudi tempo z izražanjem raznih glasov, ki obenem spominjajo na zivalske glasove, saj je opazna kritična ost na račun človekovega crednega nagona. Najstarejši predstavljeni ples je iz leta '76, gre za Dummy Waltz Joan Woodbury, zabaven prikaz izčrpanosti plesalk-lutk, ki pa jih partnerji silijo k nadaljevanju plesa. Program je obsegal se plesno energično (skoraj sportno) točko Ascension II. (kor. Creach/Koster, '95), živahno koreografijo Joan Woodbury iz leta '91 L'Invasion in Tenmile Laure Deann iz leta '94, v katerem pride do izraza veselje do življenja. (bip)

POLETNI KONCERTI / SESTO AL REGHENA

Drevi nastop Ivana Fossatija

V bogati sobotni ponudbi tudi David Riondino v Trziču



Deželna poletna sezona glasbenih koncertov se nadaljuje s polno paro. Tudi noč se bo v raznih krajih dežele zvrstilo nekaj zanimivih nastopov. V Trziču bo ob 21.30 pel kabaretist in kantavtor David Riondino, program festivala Folkest ponuja anglesko skupino Rattle'n'Reel v Crodripu in italijansko skupino Canto Libre v karnijski vasi Piano d'Arta, v Miljah bo v okviru praznika SKP igral bend Mamafastalla, najbolj pričakovani pa je brez dvoma nastop Ivana Fossatija v kraju Sesto al Reghena, niedalec od Pordenona (na sliki).

V tamkajšnji opatiji (v primeru slabega vremena v sportni palaci v Pordenonu) bo ob 21.15 genovski kantavtor na svojem edinem poletnem obisku v nasi deželi predstavil pred dvema mesecema izdani

album Macramè. Med najboljšimi italijanskimi »chansonnierji«, Fossati je v svoji dolgi in uspešni karieri napisal veliko lepih skladb, od Panama do La mia banda suona il rock, od La pianta da tè do Dedicato, od italijanske verzije Jobimove La pioggia di marzo do La canzone popolare, ki je na zadnjih volitvah bila himna Olike.

Fossati bo v dobrih dveh urah predstavil večino skladb zadnje plošče in vrsto starejših hitov. Koncert je, kot v njegovi navadi, tehnično brezhiben. Poleg dolgoletnih sodelavcev Melonija, Quiricija in Arcarija, na tej poletni turneji sodeluje tudi Ivanov sin Claudio. Fossati je večini predstavljenih skladb spremenil glasbeno podlago, kar daje dodatni čar nocojsnjemu nastopu. A.W.

ITALIJA / PROCES PRIEBKE

Intelisano bo posegel šele v ponedeljek

Nemški dijaki v Ardeatinskih jamah in na sodni razpravi

RIM - Vojaški sodniki na procesu Priebke so včeraj njegovemu odvetniku Di Rezzeju dovolili predložitev overovljene izjave esesovskega stotnika Karla Schutza o petih po pomoti ustreljenih talcih v Ardeatinskih jamah. Zaman so torej temu nasprotovali tako javni tožilec Intelisano kot odvetniki zasebnih strank. Sodni zbor pa je zavrnil dokumentacijo o poveljstvu nemškega poveljstva v Rimu za časa pokola v Ardeatinskih jamah. S tem se je v bistvu zaključil pravní del procesa proti esesovskemu stotniku Erichu Priebkeju, tako da bo javni tožilec Intelisano posegel šele v ponedeljek, ko bo drugostopenjsko

vojasko prizivno sodišče razpravljalo o morebitni zamenjavi sodnega zbora. Intelisano bi moral spregovoriti že včeraj, a to se ni zgodilo prav zaradi predložitve obeh Di Rezzejevih obrambnih dokumentov.

Včeraj na procesu ni torej prislo do že običajnih zapletov. Za spremembo je poskrbela le skupina nemških dijakov iz nekega liceja v Tübingenu, ki se je poklonila spominu žrtev v Ardeatinskih jamah in nato prisostvovala sodni razpravi. Eden od svojcev žrtev se jim je zahvalil za njihovo pieteto, za obisk in za trditve, da mora Italija Priebkeja kaznovati, a je obžaloval, da z njimi ni bilo italijanskih studentov.

ZDA / NA SKORAJ POPOLNOMA IZSELJENEM OBMOČJU

»Velika, grda Berta« je dosegla obalo Karoline

Za sedaj le osem mrtvih, gmotna škoda pa bo tokrat ogromna



WILMINGTON (SEVERNA KAROLINA) - Potem ko je prizanesla Floridi je »Big Bad Bertha« (velika, grda Berta) včeraj dosegla Južno Karolino in se pomika proti Severni Karolini. Kot običajno se je veter ponovno okrepil, tako da bodo orkan ponovno »povisali« v drugo kategorijo. Pred prihodom na celino se je Berta nekoliko umirila, saj so vrtninasti vetrovi pihali nekaj več kot sto kilometrov na uro.

Bolj kot veter pa ameriško civilno zaščito skrbi dez in orjaški valovi. Prav zato so izselili vse prebivalstvo in turiste z venca severnokarolinskih otokov (Outer Banks). Na teh otokih so ljudje pritrtili vse, kar bi lahko od-

nesla morje in veter. Celo avtomobile so parkirali v visjelezecih krajih in jih pritrdili k zemlji z vrvmi.

Zaradi ogromne razseznosti (do 370 kilometrov od orkanskega ocesa) pa občutijo posledice »velike, grde Berte« tudi na obalah Georgie. V Savannahu, kjer bodo tekmovali olimpijski jadralci, so jadrnice že spravili na varno v kontejnerje. Tudi na vesoljskem iztrebliscu Kennedy so vesoljski trajekt Atlantis z vzletne rampe spravili v hangar. Iz virginijskega Norfolka so izplule vse enote ameriške vojne mornarice, tako da bi na odprtem morju lazje kljubovale Berti.

Prvi letnsni orkan je po zadnjih podatkih terjal osem življenj, od teh vsaj polovica po neumnosti, ker so nekateri izkoristili ogromne valove za deskanje. Gmotna škoda pa je že sedaj ogromna tako na Portoriku, kjer je Berta divjala pred dnevi, kot na ostalih karibskih otokih. O škodi v Južni in Severni Karolini ni še točnih podatkov. Oblasti upajo, da so s preventivno izselitvijo več kot pol milijona ljudi s priobalnega območja vsaj znižali število morebitnih žrtev. Seveda pa je ta pobuda sprožila negotovanja predvsem na Floridi, ki jo je Berta le oplazila. Marsikdo oblaistem očita, da so pretiravale in da so postale paranoicne. S tem pa se ne strinjajo meteorologi, ki trdijo, da lažni alarmi manj škodijo kot zakasneli, toliko bolj, ker karibski orkani nepričakovano spreminjajo smer.

LIBANON / POBUDA TURINSKE UNIVERZE

Baalbek pod lupo arheologov

Za sedaj bodo proučevali infrardeče satelitske posnetke

BAALBEK (LIBANON) - Po sporazumu med Italijo in Libanom bo turinska univerza s satelitskimi posnetki proučila arheološko bogastvo Baalbeka, prastarega bližnjevzhodnega Rima, kjer so večplastna najdbišča tudi iz helenističnega in kasnejšega islamskega obdobja. To je najznamenitejši libanonski arheološki kraj, ki se nahaja v dolini reke Bekaa. Italijanski arheologi ne bodo samo računalniško obdelali termične razlike na infrardečih satelitskih posnetkih Baalbeka, s katerim bodo ugotovili tudi namakalne sisteme te nekdanje žitnice vzhoda, turinska univerza bo poskrbela tudi za postdiplomske tečaje za libanonske arheologe.

Unesco je že prispeval 25 tisoč dolarjev, drugih 18 tisoč pa bo nakazala turinska univerza. Po enem letu preučevanja satelitskih posnetkov bodo točno določili kraje, do česar bodo lahko v bodoče libanonski arheologi začeli z odkopavanjem na terenu. Kljub prisotnosti sirske vojske in proiranskih šiitskih hezbollahov se v Baalbek vračajo arheologi in redki turisti. Pred libanonsko državljansko vojno je bil Baalbek, ki je znan tudi pod imenom Heliopolis, obvezna libanonska turistična točka in kraj, kjer so prirejali številne festivale. Sedaj si sem upajo le redki arheologi in še bolj redki turisti, saj občasno izraelsko letalstvo bombardira oporišča hezbollahov. Kljub temu pa so pred časom prav tu odkrili rimski sarkofag iz tretjega stoletja pred Kristusom, v njem pa z zlatom prekrito truplo nekega dekleta.

Kiti argentinska turistična atrakcija

BUENOS AIERES - Argentinci so končno odkrili, da lahko kiti postanejo vir izrednega turističnega dohodka, tako da več veljajo živi kot mrtvi. V vodah zaliva Porto Piramidi na polotoku Valdes (1.100 kilometrov južno od Buenos Aieresa) se v tem času kiti pari, lani oplojene kitove samice pa rojevajo svoje mladice. Z njimi ostanejo v tem zalivu dve leti, tako da je v njem skoraj vedno skoraj petdeset kitov. Argentinske oblasti so sedaj zacele to izkoristiti v turistične namene in kot kaže zelo uspešno. Zaliv bodo proglasili za naravni rezervat, ogled kitov pa bo možen proti placilu samo s posebnimi plovili in v spremstvu paznikov.



Posnetek z Deviških otokov zgovorno priča o rušilni moči Berte (zgornja slika), tako da izpade kot poigravanje s smrtiourjevanje priveza na nekem pomolu Južne Karoline (AP)

Bikoborka Sanchezova je navdušila Portugalce



Španska bikoborka Cristina Sanchez, ki je pred kratkim dobila uradni naziv »matador«, je nastopila v lisbonski areni Campo Pequeno, kjer se je uspešno pomerila z biki in pri tem navdušila portugalsko občinstvo (Telefoto AP)

NOVICE

V zapor zaradi aligatorjev

WASHINGTON - Nekega uslužbenca floridskega zivalskega vrta Gatorland so obsodili na šest mesecev zapora, ker je nekemu turistu za 150 dolarjev prodal dva aligatorja. Zadevo so odkrili, ker je turist za prevoz aligatorjev do svojega doma v Indiani za nasvet prosil državno agencijo za lov in ribolov. Funkcionarji so seveda takoj ugotovili, da plazilca turist ni našel, kot je to trdil, saj sta imela vgravirani znak parka Gatorland.

Iz jame prva dva speologa

GRENOBLE - Resealcem je včeraj uspelo iz jame pod jugovzhodnim francoskim masivom Vercors spraviti dva od šestih jamarjev, ki jih je narasla podzemna reka blokirala v nedeljo. V prihodnjih urah naj bi na plan spravili še dva jamarja, medtem ko sta dve ženski podlegli in bodo trupli spravili na površino sele v prihodnjih dneh.

Wolverhamptonski blaznež se bo zagovarjal pred sodniki

WOLVERHAMPTON (VELIKA BRITANIJA) - Nasilnež, ki je v ponedeljek z maceto vdrl v neki otroški vrtec v Wolverhamptonu in ranil tri otroke, njihovo vzgojiteljico in tri druge osebe, se bo moral pred sodniki braniti zaradi poskusa večkratnega umora. Policija ga je izsledila na njegovem domu sele predsonocnjim.

Po desetih letih so ju obesili

TOKIO - Potem ko sta deset let preživela v krilu smrti, so predvčerajšnjim na Japonskem obesili dva morilca. To sta prvi eksekuciji po unestitvi vlade Riutara Hasimota. Od marca 1993, ko so na Japonskem ponovno uvedli smrtno kazen, so do sedaj usmrtili 18 oseb.



Preživljanje počitnic

LJUBLJANA - Do konca avgusta bodo svojo kreativnost otroci in mladostniki lahko izražali v času poletnih počitnic ob igrišču v ljubljanskem Tivoliju, s sodelovanjem v projektu Vis-a-Vis - Prosti čas malo drugače, katerega idejni vodji sta Tanja Zakrajšek in Katarina Gorenc, študentki Pedagoške fakultete v Ljubljani. Ob torkih, sredo in četrtek, med 10. in 17. uro, so organizirane različne aktivnosti v obliki kreativnih delavnic. Namen srečanj ni intenzivno delo, ampak bogatenje otrokove osebnosti, razvijanje tolerantnosti, krepitev medčloveških odnosov in komunikacija. Svojo kreativnost pa bodo otroci in mladostniki lahko popestrili še z vožnjo s kolesi, družabnimi igrami, zoganjem in igro v parku. (N. R., foto: Uroš Potočnik)



71 diplomantov poletne šole menedžmenta

BRDO PRI KRANJU - Na Centru Brdo se je včeraj s podelitvijo diplom končala letošnja Mednarodna poletna šola menedžmenta. Štirinajstdnevni program je uspešno končalo 71 mladih - zvečine diplomantov in menedžerjev - iz petnajstih držav, med drugim iz Albanije, Kazahstana, Litve, Makedonije, Velike Britanije in od drugod. Predavatelji z uglednih evropskih in ameriških univerz so predstavili najpomembnejša področja menedžmenta, od marketinga, financ, vodenja, poslovne strategije do menedžerskih spretnosti, kot je vodenje tečajev in poslovno komuniciranje. Udeleženci so se srečali tudi z uglednimi poslovnimi, ki so jim predstavili svoja podjetja. (U. P., foto: Boban Plavec)



SINDIKATI / DELITEV PREMOŽENJA

Imamo enosindikalni sistem?

V Zvezi svobodnih sindikatov Slovenije zanikajo vse obtožbe na svoj račun

LJUBLJANA - Na 40. redni seji državnega zbora je sel skozi prvo obravnavo zakon o skupnem upravljanju lastnine bivše Zveze sindikatov Slovenije (-ZSS), ki naj bi na predlog treh poslancev iz vrst Socialdemokratov Slovenije (SDS), Iva Hvalice, Draga Sitarja in Jožeta Pucnika, resil problem lastnine ZSS in upravljanja z njo.

Po zakonskem predlogu naj bi vsi reprezentativni sindikati na državni ravni, ki bi izkazali interes, v roku enega leta ustanovili kapitalski sklad, na katerega bi se preneslo celotno premoženje ZSS z dne 7. aprila 1990, ko se je Zveza svobodnih sindikatov Slovenije (ZSSS) proglasila za naslednico ZSS. Ustanovitelj kapitalskega sklada bi pridobil pravico sodelovati pri upravljanju s premoženjem ZSS in tako pridobivati finančna sredstva. Za zakon pa so se poleg predlagateljev zavzele še poslanske skupine Slovenskih krščanskih demokratov (SKD), Slovenske ljudske stranke (SLS) in Slovenske nacionalne desnice (SND). Predlogu so nasprotovali predvsem poslanci Združene liste socialnih demokratov (ZLSD).

Predlagatelj zakona Jože Pucnik (SDS) očita Zvezi svobodnih sindika-

tov Slovenije, da uporabljajo premoženje, ki ne pripada samo njim, saj oni niso neposredni nasledniki ZSS. Po njegovih besedah lastnina ni bila nikdar lastnina tega sindikata, temveč je bila državna ali družbena: »Dokler imamo organizacijsko in materialno premočene ene sindikate, je tako, kot bi imeli enopartijski sistem. Zaradi nepravičnega prilascanja lastnine nekdanjih komunističnih sindikatov imamo v bistvu enosindikalni sistem.«

»Mislim, da se sindikati ne morejo sporazumeti, ker je denar v eni roki. Združena lista, ki ima vpliv na ZSSS, bi jim morala povedati, naj se dogovorijo, naj razdelijo, kot je treba. Če se izenacijo materialni pogoji, se bo izenacilo tudi delovanje, moč, vpliv,« meni poslanec Miroslav Geržina (SKD).

Izrečene so bile tudi

nekatero obsodbe s strani Ivana Verzolaka, poslance SND, in Vitograda Pukla, poslance SDS, in sicer na račun ZSSS, ki naj bi večino članstva, s katerim se sedaj izkazuje, pridobila s pomočjo groženj delavcem, da bodo v primeru »nevstopa« v sindikat premeščeni na slabše delovno mesto oziroma bodo svoje delovno mesto celo izgubili.

Vsa ta mnenja je pred dnevi komentiral sekretar ZSSS Rajko Lesjak. Zanikal je trditve Jožeta Pucnika, da samo ZSSS upravlja s premoženjem bivše ZSS, in dejal, da imajo del te lastnine Konfederacija sindikatov 90, Pergam, Svet kranjskih sindikatov in se kdo. Poudaril je tudi, da so Svobodni sindikati Slovenije od leta 1990 vložili v to premoženje precej denarja, saj so bile dotrajane zgradbe potrebne prenove. Po njegovem mnenju je sporna tudi trditev, da je bila članarina sindikata družbena oz. državna lastnina. »Ta je bila namreč trgana od plače delavca. Iz tega denarja se je takrat ustvarilo sindikalno premoženje država oz. družba ni

nic prispevala,« je se dodal. Socialdemokratski stranki Slovenije je priporočil, naj pusti sindikat sindikat brez kakr-

snihkoli sindikalnih forumov oz. sindikalnih SZDL.

Tanja Puh
Aleksandar Micić



Tudi sindikati niso uspeli ubežati delitveni bilanci (Foto: B. Plavec)

SLADOLED / PREGLED KAKOVOSTI

Na Gorenjskem v glavnem zadovoljivo

Zavod za zdravstveno varstvo Kranj načrtuje še eno podobno akcijo

KRANJ - Zavod za zdravstveno varstvo Kranj je v prvi polovici tega leta (večinoma v zadnjih treh mesecih) opravil laboratorijske analize 130 odvzetih vzorcev sladoleda. Večino vzorcev so vzeli nenapovedano v različnih gostinskih lokalih, pri 65 vzorcih pa so sodelovali z inšpektorji gorenjske enote Zdravstvenega inšpektorata Republike Slovenije.

Mikrobiološke preiskave in kemijska analize vzorcev sladoleda so pokazale, da je kakovost sladoleda dokaj dobra, so sporočili predstavniki Zavoda za zdravstveno varstvo Kranj. Od 103 mikrobiološko preiskanih vzorcev jih je bilo

91 mikrobiološko ustreznih, 12 pa neustreznih zaradi preseženega dovoljenega števila mikroorganizmov. V enem vzorcu so ugotovili tudi prisotnost stakofilov, ki so možni povzročitelji zastrupitve s hrano. Iz nobenega vzorca niso

izolirali črevesnih mikroorganizmov, kar kaže na dobro higieno med pripravo in razdeljevanjem sladoleda. Kemijsko so analizirali 27 vzorcev sladoleda. Vsi so bili po organoleptičnih lastnostih in po vsebnosti najpomembnejših sestavin glede na določila veljavne pravilnika ustreznih. Zavod bo sredi letošnje poletne sezone izvedel še eno akcijo odvzemov in pregledov večjega števila vzorcev sladoleda.

(STA, foto: B. Reya)



KOMENTAR

ROBERT MECILOSEK

Vsak po svoje o demokraciji

Demokracija je pojem, ki ga pogosto tolmačijo zelo različno, sklicevanje na to besedo pa občasno postaja že prav neokusno. Verjetno je to povezano tudi z dejstvom, da smo se po letu 1990 naenkrat znašli v razmerah, ko smo enostrankarski zamenjali za večstrankarski sistem, v katerem pa pogosto pride do razmer, ki bi jih lahko imenovali tudi anarhija. Ponavadi velja to za okolja, v katerih je porazdelitev politične moči takšna, da onemogoča enostavno prevlado posamezne stranke ali strankarske koalicije in takrat ni redko, da posamezniki ali politični istomišljeniki padejo v skušnjavo, da bi zadeve reševali s priletnimi metodami, zavlačevanji in podtikanjem.

Nekaj taksnega se že dolgo dogaja v Ljubljani in ceprav je najprej kazalo, da gre zgolj za zagrozen spopad bolj levo in bolj desno usmerjenih političnih strank, je danes že povsem jasno, da so ljubljanska dogajanja klasičen primer politične arogance in norčevanja iz prebivalcev mesta. Ljubljanska opereta doživlja svoj vrhunec prav te dni, ko je predsednik mestnega sveta Dimitrij Kovacik končno dojel, da so nekatere njegove poteze pripeljale do tihega razpada v bloku tako imenovanih strank slovenske pomladi. Njegova politika vodenja tega sveta, metode, ki jih je pri tem uporabljal in neprestani konflikti z županom Ruplom so postali neznosni tudi za nekatere koalicijske partnerje, vsaj v tistem delu, ko gre za reševanje nekaterih najbolj vitalnih problemov v mestu in sprejemanje mestnega proračuna to zagotovo je.

Kovacik je predvčerajšnjim ob nenavadnem sprejemanju proračuna ugotovil, da je sklep svetnikov neveljaven in da so ga izvedli z metodo, ki potrjuje, da revolucija v Ljubljani se traja. Pri tem mu velja pritrditi, vendar z dodatkom, da je revolucionar on sam, ki pa bi kljub vsemu moral končno doumeti, da v Ljubljani ne živijo ovce ali tepci, ki so v nedogled pripravljeni prenašati njegove »demokratske« vratolomije. Demokracija je zapletena zadeva ravno zaradi dejstva, ker zahteva ogromno potrpljenja in časa za dogovarjanje in usklajevanje različnih stališč ob vprašanjih, ki so tako ali drugače občutljiva za del občanov. Na tem izpitu je Kovacik padel, saj se z neverjetno aroganco obnaša tudi v situaciji, ko ima v sefu mestnega sveta zaklenjenih skoraj 25.000 podpisov občanov, ki zahtevajo referendum, s katerim naj bi odločili o usodi nekaterih spomenikov, sam pa arbitrarno odloča, da je veljavnih le nekaj več kot 800 podpisov, čeprav so v tej državi verjetno še kaksne druge ustanove, ki so bolj od njega poklicane presojsati veljavnost določenega načina zbiranja podpisov.

V mladi slovenski državi je se veliko podpisov, ki so nastali na hitrico in so polni lukenj in zato ni nobena posebna modrost takšne pomanjkljivosti tudi uporabljati. Prav pri tem vprašanju pa se Kovacik tudi ni pokazal, da bi bil politik, ki isce kompromise; zadeva s spomeniki je namreč zrasla predvsem na njegovem zeljniku in če so tisoči Ljubljančanov s tem v zvezi sprejeli njegov izziv, sedaj elementarno spoštovanje zahteva vsaj korekten odnos do podpisnikov. Vse drugo so več ali manj spretni »stosi«, ki kažejo ravno na tisto, kar Kovacik zameri svojim nasprotnikom. Tudi v njegovi stranki so nedavno zbirali podpise za nek drug referendum, vendar ni bilo slisati, da bi kdo prigovarjal načinu, na katerega so to počeli. Pravi politik naj bi znal prisluhniti ljudem, predvsem pa na sme dajati vtisa, da velja zanj le ena resnica - tista njegova.

SLOVENSKI KRŠČANSKI DEMOKRATI

Drobničevo odstavljanje pomeni vmešavanje v tretjo vejo oblasti

LJUBLJANA (STA) - Slovenski krščanski demokrati (SKD) so zaskrbljeni zaradi političnega obračunavanja z generalnim državnim tožilcem Antonom Drobničem, je na novinarski konferenci včeraj povedala v. d. glavne tajnice stranke Hilda Tovšak. Minister za kulturo Janez Dular je predstavil poglobljena področja aktivnosti ministrstva, Ciril Pucko, ki je bil imenovan za direktorja urada za davčno upravo v Mariboru in je v teh dneh vrnil poslanski mandat, pa je ocenil svoje delo.

Po prekinjeni izredni seji državnega zbora so v SKD zaskrbljeni, kaj se bo v prihodnje dogajalo na področju volilne zakonodaje. Strinjajo se z mnenjem ustavnega sodišča ter ocenjujejo, da naj se velike spremembe volilne zakonodaje ne bi dogajale le nekaj mesecev pred volitvami, je dejala Tovšakova. SKD po njenih besedah od drugih strank pričakuje politično treznost ter upa, da bo razum prevladal nad dnevnopolitičnimi muhami. Glede »političnega obračunavanja« z generalnim državnim tožilcem

Antonom Drobničem je dejala, da SKD tudi, da politika v taki meri posega v tretjo vejo oblasti. Tako vmešavanje je nedopustno, zato vztrajajo, da se »zadeva reši v duhu neodvisnega sodstva«, je dejala.

Minister za kulturo Janez Dular je predstavil delo ministrstva ter med drugim poudaril, da je ministrstvo že pripravilo dva predloga zakona, in sicer o kulturni disciplini in o jeziku. Ministrstvo se ukvarja z uresničevanjem zakona o lastninjenju spomenikov in je pripravilo seznam spomenikov, ki naj bi jih podržavili.

Ciril Pucko, ki je v teh dneh zaradi prevzema funkcije direktorja urada davčne uprave v Mariboru vrnil poslanski mandat, je bil član starih parlamentarnih delovnih teles, vodil pa je komisijo o nezdružljivosti opravljanja javne funkcije s pridobitno dejavnostjo. Po njegovem odhodu - prenehanje mandata mora potrditi se državni zbor - naj bi poslansko mesto prevzel Jože Osterc (sedanji kmetijski minister), če pa bo on odklonil, pa Jože Rajšp iz Lenarta.



NOV BOMBNI NAPAD V SREDIŠČU MOSKVE

Teroristi ustrahujejo rusko prestolnico

V napadu na čečenski Geki ubitih dvanajst civilistov

MOSKVA (Reuter, B.Ž.) - V ruski prestolnici je včeraj na enem od tamkajšnjih trolejbusov vnovic eksplodirala bomba in ubila eno osebo, več kot trideset pa jih je ranila. Ruske oblasti so v Moskvo zato že poslale tisoč dodatnih pripadnikov posebnih enot notranjega ministrstva, ki naj bi mestni policiji pomagali pri vzpostavljanju varnosti.

Ruski premier Viktor Cernomyrdin je po eksploziji povedal, da je predsednik Boris Jelcin ukazal izvajanje najostrejših ukrepov proti terorizmu. Najvisjim državnim varnostnim uradnikom je Jelcin dejal, da je devtmilijonsko mesto prežeto s teroristi. Moskovske obla-

sti pa so razglasile lov na nezazelenje prebivalce mesta - predvsem proti skupinam iz kavkasko regije, kjer poteka tudi čečenski konflikt. Oglasil se je tudi priljubljeni moskovski zupan Juri Lužkov, ki je na tiskovni konferenci povedal, da je eksplozija povzročila

bomba, narejena iz približno tristo gramov razstreliva TNT, ki je bila podtaknjena pod sedežem trolejbusa. Včerašnja eksplozija je bila pripravljena na povsem enak način, a mnogo močnejša kot četrtkova, v kateri je bilo ranjenih pet ljudi. Lužkov je po obisku prizorišča incidenta povedal, da se ruska prestolnica sooča s sistemom terorističnih dejanj. Po njegovem mnenju gre vzroke teh dejanj iskati v dveh smereh; za napade so odgovorni ali čečenski borci za neodvisnost, ki želijo svoj boj prenesti v notranjost Rusije, ali pa se moskovsko kriminalno podzemlje odziva na najnovejšje ukrepe Borisa Jelcina in varnostnega sefa Aleksandra Lebeda, ki sta pred kratkim kriminalcem napovedala vojno. Moskovski zupan je se dejal, da v Moskvi ne bodo uvedli izrednega stanja, bodo pa sprejeli nekaj posebnih ukrepov, s katerimi bodo zagotovili varnost. Lužkov je napovedal poostren nadzor nad brezdomci in beraci, najavil pa je tudi »temeljito čišče-

nje mesta.« Tako ostre izjave so do sedaj vedno pomenile napoved »pogromov« proti priseljencem s Kavkaza, ki jih ima večina Moskovčanov za kriminalce in so zato vedno prvi grešni kozli, kadar pride do kakršnih koli nevarnosti.

Ruska vojska pa si je včeraj v Čečeniji privoščila še en letalski napad na vas Geki, ki naj bi jo čečenski bojovníki po zatrevanju vaščanov zapustili že v četrtek. Kot so povedali vaščani, ki se jim je uspelo umakniti iz vasi, so ruska vojska letala na Geki odvrгла tri bombe. Mrtvih naj bi bilo vsaj dvanajst civilistov. Ruska vojska je vas povsem obkolila, nekateri vojaki pa so vanjo že vkorakali. Čečeni so zaradi omenjenega napada, ki je povzročil ogromno materialno škodo, razburjeni. Predvsem so besni na Borisa Jelcina, ki je očitno pozrl svoje predvolilne obljube o miru Čečeniji. »Ena in edina stvar, ki se je moramo iz tega naučiti je, da ruski vladi nikoli ne gre zaupati,« je dejal neki višji čečenski policijski uradnik.



Moskovčani začenejajo spoznavati, kaj pomeni življenje v nenehnem strahu...



...Čečeni pa so tega - proti svoji volji - že dodobra vajeni (Reuter)

ZDA zaostrejejo politiko do Rusije

WASHINGTON (Reuter) - Potem ko je ameriška administracija med rusko predvolilno kampanjo Jelcina obravnavala v rokavicah, je včeraj Washington Moskvo obtožil vnovičnega napada na Čečenijo in tamkajšnje civiliste. Izjave namestnika ameriškega državnega sekretarja Stroba Talbotta in predstavnika zunanjega ministrstva Nicholasa Burnsa dajejo slutiti, da v ameriški politiki do Rusije prihaja do preobrata. »Zaradi nedavnega zaostrovanja bojev v Čečeniji smo osupli. Prav tako smo osupli zaradi ruskih napadov na civiliste,« je dejal Burns. Burns je dejal, da se Američani nikoli niso strinjali z neprimerno uporabo vojaške sile, ki je uperjena predvsem proti nedolžnim civilistom. Po Talbottovem mnenju je treba konflikt v Čečeniji rešiti s političnimi sredstvi, predvsem pa morata pri tem sodelovati obe strani.

NEKDANJE KOLONIALNE SILE SE VEDEJO, KOT DA JIH VOJNE NA ČRNI CELINI NE ZADEVAJO

Kriki umirajočih zahtevajo obrambo

KIGALI - V preteklih tednih je bilo v Ruandi po podatkih Urada za človekove pravice ubitih vsaj trideset ljudi. Približno stiriinšdeset jih je umrlo v vasi severno od Kigalija, kamor se je vtihotapila hutujska milica. Več sto ljudi je umrlo v gverilskih operacijah proti vojski Tutsijev, ki je po genocidu prevzela oblast. Več kot milijon hutujskih beguncev je še vedno v Zairu in Burundiju, saj se bojijo masčevanja za poboj skoraj milijona Tutsijev med vojno leta 1994. Po podatkih predstavnic za tisk pri ZN Marie Vanderelst je pretekli teden v Ruandi v enem samem dnevu umrlo petindvajset ljudi, med drugimi tudi devetčlanska družina, ki jo je umoril neznanec z brzostrelko. O pereh varnostno-političnih vprašanjih, ki pestijo Afriko, piše Reuterjev diplomatski dopisnik Nicholas Dougherty.

ZDA in evropske velesile se utegnejo kaj kmalu soociti s težavami glede pokola v Burundiju. Lahko se zgodi, da bodo težave večje, kot se zdi na prvi pogled, saj so prav te države »zgrsele« že v Ruandi in Somaliji. Če se bo obstoječi nacrt, ki predvideva namestitvev afriških sil za ohranitev miru v tej državi, izjalovil - cesar se bo jijo domala vsi strokovnjaki -, se utegne ponoviti etnični pokol, ki se ga vsi dobro spominjamo iz sosednje Ruande.

Oci opazovalcev se uprte v glavnem v ZDA, ki imajo največjo vojaško moč. Pomembno vlogo imajo tudi Francija, Velika Britanija in Belgija, ki so v zgodovini kot kolonialne sile mnogokrat posegale v dogodke na najrevnejši celini. Verjetno pa bo odgovor odločen »Ne!«, četudi bo to sramotno in nesramno. Eden od razlogov tiči prav v neuspehih misijah ZDA v Somaliji in Združenih narodov v Ruandi. Poleg tega je predsednik ZDA Bill Clinton ponovno predsedniški kan-

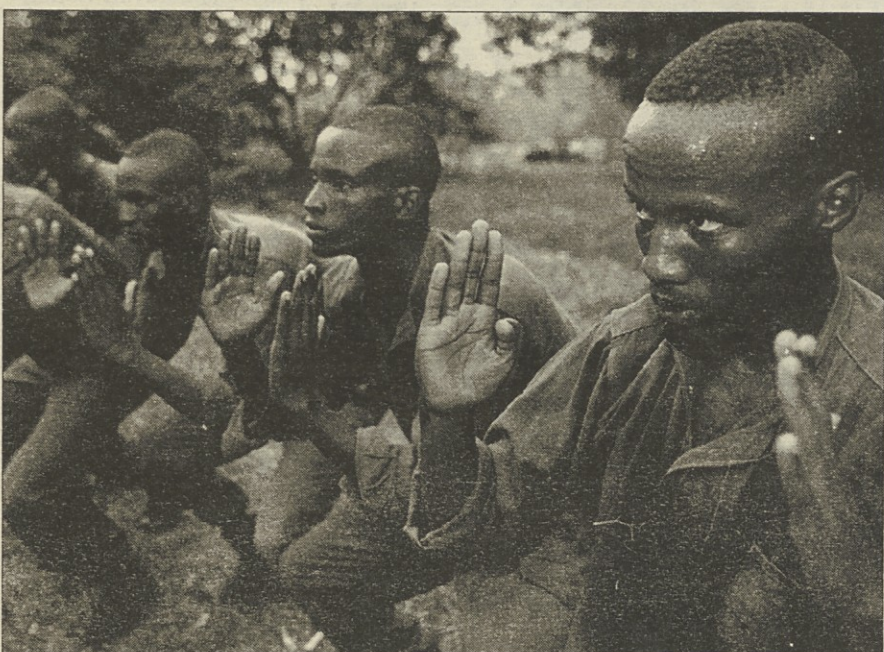
ditat na letosnjih volitvah in si ne sme dovoliti še ene tvegane vojaške operacije v tretjem svetu, saj ima dovolj zunanje političnih težav na Blaznem vzhodu in v Bosni. Delno pa k pasivnosti pripomore tudi naveličanost svetovnih velesil, saj je videti,

kot da Afričani niso pripravljeni na sodelovanje pri reševanju njihovih težav na miroljuben način. Diplomatskim naporom navkljub se nekateri afriški voditelji niso pripravili pogajati, kar vodi v nove spopade. Belgijski zunanji minister Erik Derycke, cigar država je imela Burundi do leta 1962 v kolonialni posesti, je sicer dejal, da bodo evropske oborožene sile morda posredovale pri težavah, s katerimi se ta država danes sooča, vendar je v isti sapi dodal, da njegovo mnenje temu nasprotuje. Kot razlog za tako prepričanje je navedel prej omenjene neuspehe na afriški celini, v katerih se je vmešavanje bivših kolonialnih vladarjev izkazalo za nepotrebno in neuspešno. Z njim se strinja

tudi Jack Spence, profesor in stokovnjak za afriška vprašanja na Kraljevem inštitutu za mednarodne zadeve (RIA) v Londonu.

Afriški voditelji so bili pretekli teden na sestanku v Kamerunu. Preučili so nacrt za pošiljanje afriških vojakov v Burundi, vendar se niso natančno dogovorili o tem, kdo naj bi operacijo vodil in kakšen naj bi bil pravzaprav njen cilj. Podobne težave je imela zahodnoafriška enota, ki je sodelovala v liberijski državljanski vojni leta 1990. Zahodnjaki pravijo, da so afriške enote neustrezno izsolane, slabo oborožene, in da nimajo dovolj izkušenj. Poleg tega večina afriških držav in Organizacija afriške enotnosti (OAU) nimajo nikakršnih finančnih sredstev

za podporo te operacije. Tako ostaja za ustavitev prelivanja krvi med plesemi Tutsi in Hutu bore malo upanja. V Burundiju, ki ima šest milijonov prebivalcev, je v preteklih treh letih umrlo že več kot 150 000 ljudi. Več tisoč jih je zbežalo v sosednje države, ki se z vedno novimi valovi beguncev čedalje težje soočajo. Strokovnjaki pa se bojijo, da se bodo razmere še zaostrele, če ne bo prišlo do uresničitve zamisli o afriškem posredovanju. Nekatere organizacije ZN sicer načrtujejo pošiljanje pomoči v Burundi - posiljke naj bi varovale vojaške enote ZN -, kar pa ne bo pripomoglo k zaustavitvi brezglavega ubijanja. Zahodne države so doslej porabile mnogo več sredstev za rešitev bosanskega vprašanja kot za posredovanje v Angoli in Ruandi, kjer je do danes umrlo neprimerno več ljudi. Generalni sekretar ZN Butros Gali je pred nedavnim izrazil obžalovanje nad zanemarjanjem afriškega vprašanja. Podobno stališče je izrazil tudi južnoafriški predsednik Nelson Mandela na obisku v Angliji. Dejaj, da so kriki umirajočih vse glasnejši, kar samo po sebi vodi v odločnejšo obrambo. Tako je sklenjen začaran krog, ki terja vsak dan nova žvrljenja. Afrika pa, prelivanju krvi navkljub, skuša odslužiti mednarodni dolg. To je v tem trenutku videti kot nemogoča naloga, vendar najrevnejši del sveta nima izbire, če zeli izboljšati svoj položaj.



Burundijski vojaki se na nove akcije pripravljajo tudi z urjenjem v borilnih veščinah (Reuter)

NOVICE

Mandela se je sešel s Thatcherjevo in ji »odpuštil«

LONDON (Reuter) - Nelson Mandela, ki je na večdnevem obisku v Veliki Britaniji, med katerim se je sešel ze s premierom Johnom Majorjem in z britansko kraljico Elizabeto II., se je sestal tudi z nekdanjo premierko Margaret Thatcher. Podrobnosti o njunem srečanju niso znane. Znano pa je, da je Thatcherjeva Mandelo in njegov Afriški nacionalni kongres se leta 1987 označila za »tipične teroriste«. Mandela je v zvezi s temi njenimi izjavami dan pred srečanjem, ko so ga prosili, naj jih komentira, dejal le: »Pustimo preteklost preteklosti.«

Albanskemu predsedniku Berishi je prisegla nova vlada

TIRANA (Reuter) - Nova albanska vlada, v kateri vladajoča Demokratska stranka ne vodi le 3 od 25 kabinetov, je včeraj zaprisegla predsedniku Saliju Berishi. Ministrski predsednik je ponovno postal Aleksander Meksi, na položaju zunanjega ministra je predsednik demokratov Tritan Shehu, mesto obrambnega ministra pa je ponovno zasedel Safet Zhulali. Parlament, v katerem je Demokratska stranka zasedla 87 odstotkov sedežev, bo vlado najverjetneje potrdil. Nemski zunanji minister Klaus Kinkel se je včeraj sestal s predstavnikom kosovskih Albancev Ibrahimom Rugovo. Rugova je Kinklu predstavil nacrt Albancev za neodvisno kosovsko državo; predlagal je, naj Kosovo v prehodnem obdobju do popolne osamosvojitve postane mednarodni protektorat.

Člani Kongresne stranke zahtevajo odstop voditelja Raa

NEW DELHI (Reuter) - Vplivni člani indijske Kongresne stranke so včeraj pozvali svojega voditelja - nekdanjega premierja Narasimho Raa - naj odstopi. Rao sicer se vedno uživa uradno podporo stranke, toda dva člana Kongresnega delovnega komiteja, ki je strankino najpomembnejše telo, sta včeraj neposredno zahtevala Raov odstop. Zahteve strankarskih vplivnežev so povezane z Raovim pricvahanjem na državnem sodišču, v zvezi s primerom, ki je povezan z golufijami, s katerimi naj bi, po njihovih besedah, onecastil stranko. Rao v odstop utegne močno vplivati na prihodnost pred šestimi tedni sklenjene vladne koalicijske, ki jo premier Govda vodi s podporo Kongresne stranke; ta bo zdaj razpadla na tiste, ki zahtevajo Raov odstop, in tiste, ki Rao ostajajo zvesti.



NOVICE

Olimpijsko odštevanje: še 6 dni do Ol v Atlanti

ATLANTA - Ameriške oblasti v Atlanti isčejo boksarja iz Gane, ki je izginil že v sredo po treningu. Po zadnjih znanih podatkih naj bi se 30-letni boksar odpravil z avtobusom v New York, nato pa se je za njim izgubila vsaka sled. Olimpijec iz afriške države se je z osebjem sole, kjer je potekal trening, odpeljal do preko 30 kilometrov oddaljene avtobusne postaje, tam kupil karto, vendar očitno na avtobus sploh ni stopil.

Američani so se odločili, da bodo dobro poskrbeli za sportnike v olimpijski vasi. Med 7. in 23. uro je vsem, tudi tistim najbolj zdravim, na voljo brezplačna masaža. Med igrami bo v olimpijski vasi sportnike razvajalo kar 130 maserjev.

Med bolj zadovoljivimi v času iger pa bodo tudi taksisti v Atlanti. Župan Bill Campbell je z voznikom dovolil, da zvišajo cene prevoza. Mestni predstavniki so se takšno odločitev dolgo upirali, češ da škodi ugledu mesta.

Brazilijski na Ol brez Carla

RIO DE JANEIRO - Odbojkarska reprezentanca Brazilije na olimpijskih igrah v Atlanti ne bo mogla računati na enega svojih najboljših igralcev Carla, ki si je na treningu poškodoval stegensko mišico. Zdravniški pregled je pokazal, da poškodbe do začetka olimpijskih iger ne bo mogoče sanirati. Carla bi moral biti tudi nosilec brazilske zastave na otvoritveni slovesnosti v Atlanti.

Množični pretep, Bowe ubranil naslov

NEW YORK - Boksarski dvoboj za naslov svetovnega prvaka v teški kategoriji med Reddickom Boweom in Andrzejem Golotko se je v Madison Square Gardnu v New Yorku končal z množičnim pretepom. V 7. rundi dvoboja je sodnik Golotko diskvalificiral zaradi četrtega udarca pod pas. Golotka, nepremagan v 28 profesionalnih nastopih, se z odločitvijo ni strinjal, kar je razburilo trenerja in spremljevalce Bowea, ki so se odločili obracunati s Poljakom. V ring pa je pridrl tudi občinstvo.

V pretepu je bilo več deset ljudi ranjenih. Golotkovega trenerja Duvo, ki ima težave s srcem, pa je prizor tako zdelal, da so ga odpeljali na zdravljenje v bolnišnico. Policija je položaj v desetih minutah umirila, kar sesterica varuhov reda in miru pa je morala na okrevanje v bolnišnico St. Vincent. Na koncu je ostalo pri sodniški odločitvi. Bowe je v 41. dvoboju zabeležil 40. zmago, Golotka pa prvi poraz v 29 tekmah.

Marco Pantani prvega avgusta speš na kolesarski dirki

MILAN - Marco Pantani bi se lahko vrnil v svet kolesarskih dirk 1. avgusta. To je včeraj povedal predsednik kolesarskih sportnih združenj Claudio Corti. Pantani, katerega je lani na dirki Milan - Turin povozil neki avtomobilist, naj bi nastopil na netekmovalni prireditvi na krožni progi Santamonica - Misano Adriatico, na kateri bo nastopilo še 100 drugih profesionalcev. Na sporedu so tri preizkušnje, in sicer na 75, 120 in 195 km, Pantani pa bo nastopil na najkrajši.

Še pet nakupov za Triestino

TRST - Triestina si je včeraj zagotovila se napadala Williama Aldrovandija in veznega igralca Marca Di Costanza. Aldrovandi ima 23 let in prihaja iz Giulianove, prej pa je igral se v Leccu, Crevalcoreju in Reggiani, iz katere pa prihaja 23-letni Neapeljčan Di Costanzo. Ta je prej stiri leta igral v Franciji pri Nici. Poleg teh dveh igralcev je vodstvo Triestine včeraj sklenilo dogovor se z drugimi tremi igralci. Gre za 33-letnega vratarja Graziana Vintija, ki je lani igral pri Anconi, za seboj pa ima dolgoletno kariero v C1 ligi in nekaj nastopov v B ligi, 20-letnega napadalca Adriana Taribella (Reggiana) in 22-letnega branilca Alessandra Ubaldija, ki prav tako prihaja iz Reggiane. Triestina pa je včeraj Valdagnu odstopila branilca Fabia Battistona.

Obvestila

JADRALNI KLUB ČUPA vabi člane in prijatelje na poletni društveni praznik, DANES ob 19.30 na društvenem sedežu v Sešljanskem zalivu.

ZSSDI obvesča, da bosta urada v Trstu in v Gorici v juliju in avgustu odprta od 8. do 14. ure.

TPK SIRENA - sportni ribolov organizira od 15. do 20. julija 1996 celodnevni tečaj sportnega ribolova za otroke in mladino. Vpis in informacije na sedežu društva vsak dan po-18. uri ali po telefonu st. 422696.

Planinska odseka SK DEVIN in SZ SLOGA priredita v nedeljo, 14. julija izlet z društvenim kombijem in osebnimi avtomobili v Logarsko dolino z ogledom Ledene jame. Informacije na tel. st. 208373 (Luciano), 226283 (Viktor), 200782 (Franco).

KOLESTARSTVO / 12. ETAPA TOUR DE FRANCE

Veteran Richard zanesljivo zmagal

Glavnina z vsemi najboljšimi je zaostala dobrih 15 minut - Skupni vrstni red kljub temu nespremenjen

LE PUY - Svicarski veterani Pascal Richard je presenetljivo prepričljivo zmagovalec 12. etape kolesarske dirke profesionalcev po Franciji. Na najkrajši, vendar zelo razgibani 143, 5 kilometra dolgi etapi od Valence do Le Puya, je 32-letni Svicar iz Veveya prisel prvi na cilj skupine devetih kolesarjev, ki je pobegnila že kmalu po startu in si do konca privozila več kot petnajst minut prednosti pred glavnino.

V zaključnem sprintu je Richard, ki je leta 1989 že okusil zmago na etapni zmagi Toura, leta 1993 zmagal na dirki po Lombardiji, letos pa na dirki Liege - Bastogne - Liege, ugnal Danca Jesperja Skibbyja in Italijana Mirka Gualdija. Kljub veliki prednosti deveterice pa v skupnem seštevku pri vrhu ni prislo do sprememb, saj so se vsi favoriti na celu z »rumenim«¹ Dancem Riisom na cilj pripeljali v zasedovalni skupini. Sprint za deseto mesto je pripadel Nemcu Ericu Zabelu, ki je tako obdržal zeleno majico v seštevku točk za letošnje cilje. Danec Riis, vedoč za velike zaostanke devetih ubežnikov, se je lahko brez skrbi in pretiranih naporov umirjeno vozil v glavnini in obdržal prvo mesto v skupnem seštevku s 40 sekundami prednosti pred Rusom Berzinom in tretjim Svicarjem Romingerjem, ki ima še dodatnih 13 sekund zaostanka.

Vrstni red 12. etape, Valence - Le Puy en Velay, 143 km: 1. Pascal Richard (Svi-MG) 3 ure 29



Švicar Pascal Richard je presenetil vse (AP)

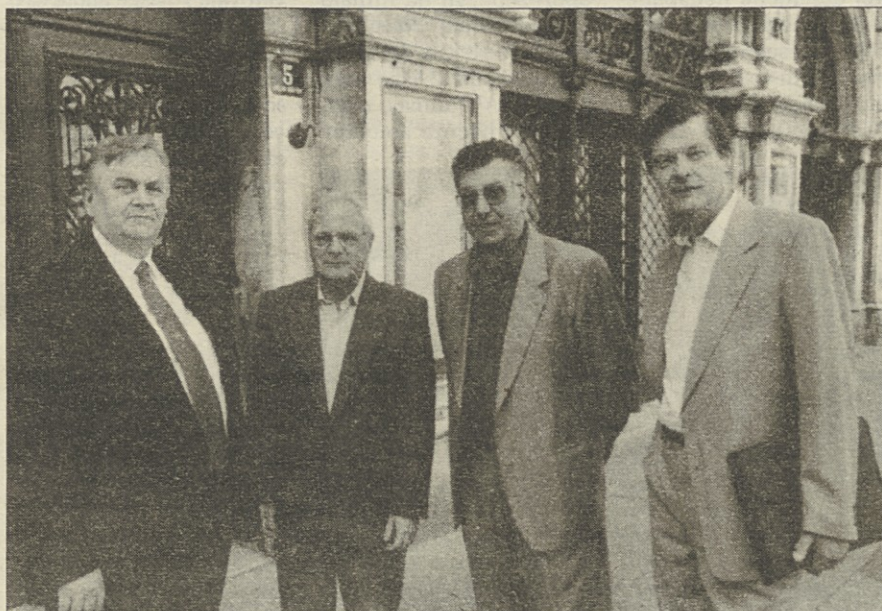
minut 19 sekund (povprečna hitrost 41, 133 km na uro), 2. Jesper Skibby (Dan), 3. Mirko Gualdi (Ita), 4. Danny Nelissen (Niz) vsi v času zmagovalca, 5. Felix Garcia Casas (Spa) +3 sekund, 6. Flavio Vanzella (Ita), 7. Erik Breukink (Niz), 8. Melchor Mauri (Spa) vsi v času Casas, 9. Laurent Roux (Fra) +12, 10. Erik Zabel (Nem) +15 minut 14 sekund, 11. Fabio Baldato (Ita), 12. Fredric Moncassin (Fra), 13. Simone Biasci (Ita), 14. Laurent Brochard (Fra), 15. Vjačeslav Ekimov (Rus), 16. Jean-Claude Colotti (Fra), 17. Andrej Cmil (Rus), 18. Francois Simon (Fra), 19. Marcello Siboni (Ita), 20. Tobias Steinhauser (Ner) vsi v času Zabela; **skupni vrstni red:** 1. Bjarne Riis

(Dan/Telekom) 56ur 55 minut 59 sekund, 2. Jevgenij Berzin (Rus) +40 sekund, 3. Tony Rominger (Svi) +53, 4. Abraham Olano (Spa) +56, 5. Jan Ullrich (Nem) +1 minuta 38 sekund, 6. Peter Luttenberger (Avt) +2:38, 7. Richard Virenque (Fra) +3:39, 8. Miguel Indurain (Spa) +4:38, 9. Fernando Escartin (Spa) +4:49, 10. Laurent Dufaux (Svi) +5:03, 11. Pjotr Ugrumov (Rus) +5:27, 12. Luc Leblanc (Fra) +7:08, 13. Manuel Fernandez Gines (Spa) +8:14, 14. Alex Zülle (Svi) +8:27, 15. Udo Bolts (Nem) +8:43, 16. Aitor Garmendia (Spa) +9:07, 17. Leonardo Piepoli (Ita) +10:04, 18. Bo Hamburger (Dan) +10:32, 19. Vjačeslav Ekimov (Rus) +11:52, 20. Jesper Skibby (Dan) +12:43.

VČERAJ NA ŽUPANSTVU

Illyju izročili delo o B. Filipoviču

Pri županu delegacija ZSSDI, TŠD in uredniškega odbora



Trzaski župan Riccardo Illy je včeraj sprejel pokrajinskega predsednika ZSSDI Livia Valencica, predsednika Trzaskega sahovskega društva Roberta Mieleja in člana uredniškega odbora, ki je pripravil dvojezično monografijo o našem sahistu Božidarju Filipoviču, Filiberta Benedetica in Daria Pironeja (vsi skupaj na sliki F. Kroma). Gostje so Il-

lyju izročili izvod monografije, župan pa je v svojem posegu poudaril pomen te pobude, ki je izraz prave trzasko kulture in dokaz o pravilnosti izbire za sožitje in solidarnost med tu živčimi narodoma. Trzaska Občina je tudi odkupila določeno število izvodov monografije, ki jih bo nato razdelila nižjim srednjim šolam.

F1 / SILVERSTONE

Na prostem treningu v ospredju oba Williamsa

Prvi Villeneuve pred Hillom, Schumacher 5.

SILVERSTONE - Na progi v Silverstoneu, kjer bo jutri dirka za veliko nagrado Velike Britanije v formuli 1 sta od vsega začetka dominirala voznika Williamsa Jacques Villeneuve in Damno Hill. Tak razplet je bil sicer pričakovan, toda v obratnem vrstnem redu. Villeneuve (1:27, 541) je bil od Hilla hitrejši za 7 desetink sekunde. »Obeta se izredno zanimiv boj in že na uradnem treningu bodo gledalci pričali pravega spektakla v boju za pole position,«¹ je prepričan Hill.

Najbolj se je Williamsovima voznikoma približal Jean Alesi, ki je bil s tretjim mestom povsem zadovoljen. Drugace je bilo pri Ferrariju. Schumacher (1:28, 436) je dosegel peti čas, Irvine (1:29, 458) pa komaj dvanajstega. Toda Nemec ni zgledal preveč zaskrbljen in je že za današnji trening napovedoval boj za precej boljši startni položaj na jutrišnji dirki.

NOGOMET / VEČJE AMBICIJE

Breg je od Stocka odkupil pravico do igranja v 2. AL

Pri nogometni sekciji Sportnega društva Breg letos zares ne manjka presenečenj. Po uspešnem prvenstvu 3. amaterske lige, ko je ekipa osvojila drugo mesto s točko zaostanka za vodilnim Krasom in je v 24 srečanjih doživela le en poraz, je nato v dodatnih srečanjih za napredovanje neverjetno razočarala in v šestih srečanjih kar štirikrat izgubila. Napredovanje je tako splahnelo po vodi.

Kmalu pa so se začele siriti govorice o morebitnih združitvah med nekaterimi društvi, kar bi sprostilo nekaj praznih mest, govorilo pa se je tudi o možnosti, da se društvo Stock, ki je igralo v 2. amaterski ligi, odpove prvenstvu zaradi finančnih težav, saj novi nemški upravitelji podjetja prihodnje leto niso nameravali dodeliti prispevka za nogometno društvo.

Kaj pa se je nato zgodilo nam je povedal načelnik nogometne sekcije Brega Silvester Koren.

»V začetku junija se je začelo govoriti o težavah pri Stocku, ki je nato tudi vzpostavil stike z različnimi društvi, med katerimi je bilo tudi eno slovensko. Tem društvom je Stock ponudil združitve oziroma odkup pravice do igranja v 2. amaterski ligi. Sredi meseca smo tudi mi stopili v igro in po dveh tednih pogovorov nasli skupni jezik in smo tako sprejeli ponudbo Stocka. Do 30. junija smo morali poslati na nogometno federacijo vso potrebno doku-

mentacijo,«¹ je povedal Koren.

Ali je torej stvar sedaj zaključena?

Ne se, na deželni federaciji so nam zagotovili, da je vse v redu. Sedaj pa čakamo se odgovor iz Rima, ki pa bo po vsej verjetnosti prišel komaj jeseni, se pravi da bomo sele takrat povsem zagotovo vedeli, pri čem smo.

Katere pa so glavne točke dogovora?

Za Sportno društvo Breg pomeni združitve s Stockom le pravico igranja v sezoni 96/97 v 2. amaterski ligi. Drugih točk oziroma sprememb pri Bregu ni.

Zakaj ste se odločili za ta korak?

Predvsem zaradi naših fantov, ki zaslužijo igranje v višji ligi. Mislim pa tudi, da naša občina s 6000 prebivalci zmora kaj več kot skromno 3. amatersko ligo.

Kašna pa je trenutna situacija z igralci?

Pogovori so v polnem teku. Nekaj sprememb seveda bo. Trenutno pa ni še nicesar določene-ga.

Pri Bregu imate torej velike ambicije?

Zakaj pa ne. Ambicije je vedno treba imeti, drugače ne moreš računati na uspehe. Da v nogometu ni nicesar nemogočega, pa je letos najbolje dokazala ekipa ekipa Castel di Sangro iz vasi v bližini Aquile, ki šteje 5000 prebivalcev in je napredovala celo v B ligo. O tako visokih ciljih seveda ne razmišljamo, skusali pa bomo seveda napraviti največ, kar bo v naših močeh. (E.B.)

GLEDALIŠČA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Verdi - Dvorana Tripcovich
Mednarodni festival operete 1996
 Danes, 13. t.m., ob 20.30 - ponovitev operete »Cantando sotto la pioggia«, glasba Nacio Herb Brown.
 Od 27.7. do 2.8. opereta »Scugnizza« Maria Coste.
 Predprodaja vstopnic za vse predstave je že v teku pri blagajni Dvorane Tripcovich (9-12, 18-21)
 Jesenska simfonična sezona: V teku je vpisovanje novih in potrditev starih abonmajev; vsi tisti, ki bodo plačali do 3. avgusta, imajo pravico do 5 odst. popusta.

Opozarjamo, da bo blagajna gledališča Verdi zaprta zaradi pociitnic od 4. avgusta do 10. septembra.
 V okviru Festivala operete se bodo v raznih krajih Furlanije odvijali koncerti orkestra Gledališča Verdi z naslovom »Operetna fantazija«. Naslednji koncerti bodo: v nedeljo, 21. julija v Morteglianu - Villa di Varmo. Nastopajo sopranistka Alessandra Reinprecht

KOROŠKA

BEKŠTANJ

Jutri, 14. t.m., ob 20.00 - Nastop zbora Montanara.

ŠENTJANŽ V ROŽU

K+K center: Danes, 13. t.m., ob 19.30 - Odprtje etnološke razstave o lanu in ovci iz narodnopisne zbirke SPZ.

ZGORNJE ŽAMANJE

Gostilna Picej: Danes, 13. t.m., ob 20.00 - Tradicionalno kresovanje.

RAZNE PRIREDITVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Zgonik
 Poletni večeri: V četrtek, 18. t.m., ob 21.00 bo v Zgoniku št36 pri C'p'rl'v'ih predstavitev knjige Alexandra Langerja »Odlocitev za sožitje« v priredbi KD Rdeca zvezda in Krozka

GLASBA

TRST

Grad sv. Justa
 Danes, 13. t.m., ob 21.30 - v okviru »Poletje v Trstu« bo v diskoteki »Pura vida« nastop skupine Go Team v akrobatskem kotalkanju ob spremljavi glasbe DJ Paola Zippo in Robertina. Vstop prost.
Trzasko koncertno društvo
 sporoča, da se bo koncertna sezona 1996/97 pričela 11. novembra 1996 in se zaključila 21. aprila 1997.
Trg Unità
 Poletni koncerti trzaskе obćinske godbe na pihala: V ponedeljek, 15. t.m., ob 20.30; naslednji koncerti bodo, 22. in 29. t.m. V avgustu pa bodo: 5., 12., 19. in 26. ob 20.30.
 Drugi koncerti bodo se: v Tavagnaccu v nedeljo, 21. t.m., ob 20.30.
Avditorij muzeja Revoltella (Ul. Diaz 27)
 V ponedeljek, 15. t.m., ob 21.00 - v okviru Mednarodnega festivala operete »Offenbach en voyages« in »Bonsor Monsieur Lecpccq«. Predprodaja vstopnic pri blagajni dvorane Tripcovich (od 9.00-12.00 in od 18.00-21.00).

RAZSTAVE

TRST

Miramarski park-V konjusnici je do 7. januarja na ogled razstava »Praski zaklad«: Urnik: do 26. oktobra od 9. do 19. ure in od 26. oktobra do 7. januarja od 9. do 18. ure.
Obćinska razstavnna dvorana na Trgu Unità: Do 5. septembra je na ogled razstava Tiepolo - risbe iz kolekcije Sartorio.
Muzej Sartorio (Largo Papa Giovanni XXIII)
 Do 13. oktobra je na ogled razstava risb slikarja iz 17. stoletja Tiepola.
Muzej Revoltella
 Na ogled je razstava umetnin Nina Perizija (1935-1993)
 Na ogled je tudi razstava pop slikarja Americana Jim Dine. Urnik ob delavnikih od 10.00-13.00 in od 15.00-24.00; ob praznikih od 10.00-13.00 in od 18.00-24.00.
Galerija Bassanese: na ogled je razstava Alike Cavaliereja z naslovom »Pian Cordova, Romagnano Sesia 28078«.
Turistična ustanova v Sesslanu
 Do 19. t.m. je na ogled razstava slikarja Piera Finà.

BOLJUNEC

Pivnica III. generazione: razstavlja Giusy Grisafy.

GORICA

Goricki grad - do 25. t.m. je na ogled razstava slikarke Giustine Prestento.

ŠTANJEL

V razstavišču Stolp na vratih je na ogled razstava fotografij Fotokinoskupine Nova Gorica in uporabne skulpture Marka Mladovana.

in tenor Walter Borin. Na sporedu Lehar, Kalman, Renatzky, Offenbach in Lombardo.
 ; v torek, 23. t. m., ob 21.30 v Sacileju na prireditvi Estate Giovani; v sredo, 24. julija, ob 21. uri v Trstu, na Pomorski postaji; ter v petek, 26. julija, ob 21. uri v Lignanu, Arena Alpe Adria. Predprodaja vstopnic pred koncertom ali v dvorani Tripcovich.

Trg pred katedralo sv. Justa
 Glasbeno-gledališki festival
 Krožek Jacques Maritain v sodelovanju s trzasko občinsko upravo, podjetjem za turistično promocijo in trzasko trgovinsko zbornico bo od 14. t.m. do 4. avgusta predstavil stiri »srednjeveske« večere.

KOPER

3. Primorski poletni festival
 Danes, 13. t.m., ob 21.30 - v Izoli - Palaca Besenghi - LG Ljubljana »Večer poezije Lili Novy. Interpretira Barbara Jakopič.
 Jutri, 14. t.m., ob 21.30 - Lapidarij pokrajinskega muzeja - MGL Ljubljana »B. Singer »Norci iz Helma«, režija Zijah Sokolović.

ROŽEK

Galerija Sikoronja: V petek, 19. t.m., ob 20.00 - »Približevanja« - večer z umetnikom Konradom Kollerjem.

HODIŠE

Pri Kokeyu: V soboto, 20. t.m. ob 20.00 - Veselica na Gori, nastopata Koroski muzikantje iz Slovenije in Die Seetal Musikan-ten iz Hodis.

istrobeneske kulture Istria. Sodelujeta zupana dvojezičnih obćin T. Blazina in A. Juri.

GORICA

Goriski grad - Gledališče pod sotorom: od 25. julija do 3. avgusta, ob 21.00 - - natečaj Amidei za najboljšo filmsko scenografijo.

GORICA

Goriski grad
 Gledališče pod sotorom: danes, 13., 17. in 20. t.m., ob 21.15 - VI. Mednarodni gledališki festival.

Puppet festival

Od 31. avgusta do 7. septembra - Animator-sko gledališče.

Folkest

Gorica- Avditorij Fogar - skupina Acquaragia Drom(romska glasba); v torek, 16. t.m. - Francosko-nemska skupina; v Osoppo - Vincenzo Zitello.
 Danes, 13. t.m. - v Codroipu - skupina Rattle'n' Reel; v Arta Terme - skupina Canto Libbre.
 Jutri, 14. t.m., v Trivignanu: skupina Morrigan's Wake; v Friscancu - Rattle'n' Reel; v Enemonzu - Melinda Tucker - Marusic Is Trio.
 Speter Slovenov (Clenia) : V sredo, 17. t.m., Tony Maude in Rattle'n' Reel (Vel. Britanija).

KOROŠKA

CELOVEC

Dom umetnikov - Se danes, 13. t.m., je na ogled razstava Josefa Mikla.
Galerija Ars Temporis: Do 15. septembra je na ogled razstava nakitni objekti »Cermak und Cermak«
Deželni muzej -Do septembra je na ogled posebna razstava »Zgodnje krščanstvo na Koroskem«
Deželna galerija - Na ogled so dela Melitte Moschik.

ŠENTJANŽ V ROŽU

k-k center: do 13.7. je na ogled Fotorazstava »Asservate-Auschwitz, Buchenwald, Yad Vashem« - Naomi Teresa Samon. Od 13. t.m. bo na ogled etnološka razstava o lanu.

BELJAK

Muzej mesta Beljak: na ogled je razstava Skriti zakladi (mineralogija in zgodovinsko rudarstvo na Koroskem).

TINJE

Dom prosvete: Na ogled je razstava Erike Jellitsch »Spomini na svili«.

DOBRLA VAS

Samostan: Do 17. julija je na ogled razstava del Valentina Omana.

ROŽEK

Galerija Sikoronja: Do 28. t.m. je na ogled razstava del Konrada Kollerja.
Grajska galerija -Do 30. septembra je na ogled razstava del (pokrajinarstvo) Veronike von Degenfeld.

GLEDALIŠČA

SNG OPERA IN BALET
župančičeva 1,
Ljubljana
tel: 061/331-945



Poletna sezona v sodelovanju s Festivalom Ljubljana:

15. julija, ob 21. uri:
 F. Mendelssohn: **SEN KRESNE NOCI**
 22. in 26. julija, ob 21. uri:
 J. Massenet: **MANON**
 24. julija, ob 21. uri:
 E. d'Albert: **MRTVE OČI**

METELKOVA
Ljubljana

GROMKI FESTIVAL

Danes, 13. julija, ob 21. uri:
 Teater Gromki: **TRIKUMA**.
 Nastopajo: Jana Menger, Nataša Jereb in Andrej Morović.

Torek, 16. julija, ob 21. uri:
 Monodrama igralca in avtorja

Matjaza Javsnika:
OD BOGA POSLAN.

Četrtek, 18. julija, ob 21. uri:
 Teater Gromki:
STOŽIVKA IN STOŽER.
 Nastopata Matjaz Javsnik in Andrej Morović.

MESTNO GLEDALIŠČE
LJUBLJANSKO,
Čopova 14
tel: 061/210-852

T. Partljic:
STAJERC V LJUBLJANI
 Sreda, 21. avgusta, ob 20.30,
 v Ljubljanskih Krizankah.

CANKARJEV DOM

Razstave

Miro Potočnik:
SKRIVNOSTI
LJUBLJANICE.
 Razstava podvodne fotografije.
 (do 28. julija)
 Arheološka razstava ljubljanskega poletja 1996:
POZDRAVLJENI,
PREDNAMCI!

Ljubljana od prazgodovine do srednjega veka.
 (do 25. avgusta)

Ples

Torek, 23. julija, ob 21. uri:
 44. mednarodni poletni festival Ljubljana v CD-ju:
 Matjaz Faric:
ROMEO IN JULIJA.

Blagajna je do 1. septembra odprta le eno uro pred začetkom prireditev.
 Telefon: 061/222-815, faks: 215-015.

GLASBA

CAFE BELVEDERE
Bled

FOLK - BLUES
 FESTIVAL:

Danes, 13. julija, ob 21. uri:
 Phil Shackleton (Velika Britanija).

Sobota, 20. julija:
 FLAMENCO SKETCHES (Italija). Flamenco rock.

Sobota, 27. julija:
 Mia Žnidarič & Steve Klinl (ZDA).
 Vokalni jazz.

POD HOMANOVNO LIPO
Mestni trg,
Škofja Loka

Petek, 19. julija, ob 20. uri: Dalmatinska klapa Omisalj.

Petek, 26. julija, ob 20. uri: Aleksander Mezek.

METELKOVA
Ljubljana

GROMKI FESTIVAL

Jutri, 14. julija, ob 21. uri: koncert
 Mie Žnidarič in Zarka Zivkovića.

Ponedeljek, 15. julija, ob 21. uri: koncert mariborskega jazz dueta Karlo Jederman: Zgodbe groze in nedolžnosti.

Sreda, 17. julija,

ob 21. uri: koncert prekaljene vrhniške zasedbe The Troublemakers. (jazz standardi)

OPATIJSKA CERKEV
SV. DANIELA CELJE

Torek, 23. julija, ob 20. uri:
 KONCERT MEDNARODNEGA MLADINSKEGA GODALNEGA ORKESTRA.

AVDITORIJ
Portorož

Danes, 13. julija, ob 21. uri:
 LACNI FRANC.
 Rock koncert.

ŽUPNIJSKA CERKEV
NA ŠUTNI
Kamnik

Ponedeljek, 15. julija, ob 20. uri: koncert otroškega pevskega zbora NAVDUSENJE iz Moskve.

PROGRAM POLETNIH
PRIREDITEV NA
UNIONSKEM VRTU
Miklošičeva 1,
Ljubljana
 Petek, 19. julija, ob 21. uri:
 MIRO BOŽIČ (orglice).
 Petek, 26. julija, ob 21. uri:
 IRA ROMA.

FESTIVAL LJUBLJANA

44. MEDNARODNI POLETNI FESTIVAL:
 Franciskanska cerkev, danes, 12. julija, ob 21. uri:
ZBOR DRŽAVNE UNIVERZE SAN JOSE iz ZDA,
 dirigentka Charlene Archibeque.

Program: hvalnice, sodobni moteti, duhovne pesmi.

Krizanke, 15. julija ob 21. uri:
 Felix Mendelssohn Bartholdy:
SEN KRESNE NOCI, balet.
 Opera in balet SNG Ljubljana;
 koreograf in režiser Julio Lopez;
 dirigent Aleksander Spasić; scenograf, kostumograf, oblikovalec luči Luis Carlos Gazzaniga;
 solisti: M. Selan, S. Semenjuk, V. Isačev, V. Vidmar, M. Rebolj, N. Vrhovec, M. Ribic, A. Stevens, S. Nešković, D. Mohorko.

Ljubljanski grad, 17. julija, ob 21. uri:
 Koncert ob soju sveč:
 Darko Brlek, klarinet; Ljubljanski godalni kvartet; Monika Skalen, violina, Karel Žužek, violina; Franc Avsenik, viola, Stane Demsar, violončelo.
 Program: J. Golob, L. v. Beethoven, W. A. Mozart.

Krizanke, 18. julija, ob 21. uri:
EVROPSKA NOČ JAZZA:
 Carla Bley Big Band, Big Band RTV Slovenija, Primož Grasić, Steve Swallow, Denis Mackrel.

Informacije in prodaja vstopnic pri blagajni Festivala Ljubljana vsak delavnik med 11. in 19. uro (rezervacije med 10. in 11. uro), v soboto med 11. in 13., ter uro pred predstavo na prizorišču.

RAZSTAVE



GALERIJA TIVOLI
Pod turnom 3, Ljubljana
 4. VELIKA NAGRADA RISBE ALPE-JADRAN
 Razstava bo na ogled do 31. avgusta.

MODERNA GALERIJA
Tomšičeva 14,
Ljubljana

Günter Brus
 Bliskoviti vpadi v vna-prej dane ideje
 Razstava bo na ogled do 25. avgusta.

MALA GALERIJA
Slovenska 35,
Ljubljana

Zora Stanić
 CHIAROSCURO.
 Razstava bo na ogled do 1. septembra.

GALERIJA
SODOBNE UMETNOSTI
Trg celjskih knezov 8,
Celje
 SODOBNA SPANSKA GRAFIKA
 Razstava bo na ogled do 20. julija.

GALERIJA MEDUZA
Čevljarska 8, Koper
 Karel Zelenko
 Pregledna razstava grafik. (Do 24. julija)

BEŽIGRAJSKA
GALERIJA
Dunajska 31,
Ljubljana
 Marko A. Kovacić
 Zatisje pred viharjem.
 Razstava bo na ogled do 9. avgusta.

GALERIJA ZDSLU
Komenskega 8,
Ljubljana
 Junos Miklavc
 LOKANTAYA-WORLD'S END
 Razstava bo na ogled do 27. julija.
TEHNIŠKI MUZEJ
SLOVENIJE
grad Bistra pri Vrhniki
 COLNICEK IN IGLA
 Stari sivalni stroji
 Razstava bo na ogled do 30. novembra.
MODERNA GALERIJA
Tomšičeva 14,
Ljubljana
 PET LET ZBIRKE FOTOGRAFIJ

V MODERNI GALERII
 Skupinska razstava.
 (Do 20. julija).

GORENJSKI MUZEJ,
MESTNA HIŠA
Glavni trg 4,
Kranj

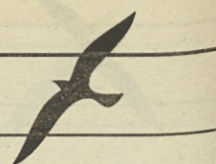
Dr. Janez Bleiweis
 Publicist, politik,
 začetnik slovenskega
 časnikarstva in veterinarstva. Razstava bo na ogled do 15. septembra.

GALERIJA
AUSTROTEL
Miklošičeva 9,
Ljubljana

V galeriji je do 10. avgusta na ogled razstava grafik akademske slikarke Milene Gregorčič.
DOLENJSKI MUZEJ
Muzejska 7,
Novo mesto
 4. BIENALE
 SLOVENSKE GRAFIKE
 OTOCEC.

Razstava bo na ogled do 30. septembra.
GALERIJA LOZA
Tifov trg, Koper
 TELO ANGELA
 Skupinski razstavniki projekt umetnikov iz Slovenije in Italije.
 Slike, kipi, fotografije, videoinstalacije, prostorske postavitve in posegi virtualne resničnosti.
 (Do 15. avgusta)

GALERIJA
LIKOVNIH UMETNOSTI
Glavni trg 24,
Slovenj Gradec
 Stefan Marflak
 Pregledna razstava slik 1981-1996.
 (Do 21. julija)
GALERIJA LOTERIJE
SLOVENIJE
Trubarjeva 79,
Ljubljana
 Darja Lobnikar Lovak
 Olja na steklu in kipi.
 Razstava bo na ogled do 30. avgusta.



Horoskop

zapisal
B. R. K.



OVEN 21. 3. - 20. 4.: Vztrajni boste, vendar vas bosta primanjkljaj energije in nejasna slika cilja zadrževala na mestu. Nikar ne skusajte nemogočega; spocijte si in počakajte na boljše dni. Že prihajajo.



BIK 21. 4. - 20. 5.: Vztrajno boste prezirali glasnike iz notranjosti, ki vas hočejo opozoriti na dejanja, s katerimi obremenjujete svoj vsakdan. Se malo, pa se boste prisiljeni spopasti s samim hudicem.



DVOJČKA 21. 5. - 21. 6.: Kljub temu, da skušate karseda zavestno nadzirati svojo energijo, boste v udih čutili tečno utrujenost. Najbrž vam telo hoče povedati, da je skrajni čas za temeljitejši počitek.



RAK 22. 6. - 22. 7.: Namesto da bi uživali zaslužen počitek, boste najdevali nove in nove razloge za naprežanje. Ko bodo opravi za vami, pa boste tamali zaradi kroničnega pomanjkanja časa. Ojej!



LEV 23. 7. - 23. 8.: Vase razpoloženje bo nihalo kot list v jesenski nevihti, odvisno pa bo zlasti od tega, kako vam bodo uspevale stvari, ki ste si jih postavili kot življenjski cilj.



DEVICA 24. 8. - 22. 9.: Preveval vas bo občutek, da vas partner namenoma noče razumeti. Pa še prav imate; skuša vas vzpodbuditi k samostojnemu pritopu k stvarim, o katerih lahko odločate samo vi sami.



TEHTNICA 23. 9. - 22. 10.: Čeprav že predolgo sužnjujete neki nezdravi razvadi, vam zdravje se zmeraj dobro služi. Ne upajte, da bo tako na vekomaj. Ko boste prestopili mejo naravne vzdržljivosti, bo joj.



ŠKORPJON 23. 10. - 22. 11.: Ne bo vam šlo vse po načrtih, vendar si zaradi tega ne boste preveč belili glave. Življenje boste sprejemali s skromnostjo modrijana, zato bo videti svetlejšje in znosnejše.



STRELEC 23. 11. - 21. 12.: Usmerjeni v svojo notranjost boste gluhi in slepi za vse, kar vam bo nudila zunanost. Nič hudega, če boste prezeli nek pmemben namig, kajti vzpodbudil bi vas zgolj k novi zablodi.



KOZOROG 22. 12. - 20. 1.: Zeleli boste dokončati tedenski plan, samo da bi lahko brezskrbno uživali proste dni. A ker boste preveč hiteli, se vam bo zgodilo, da se boste morali z njim ubadati še jutri.



VODNAR 21. 1. - 19. 2.: Se sami ne boste verjeli, da se lahko počutite tako sijajno. Ne tipajte po vzrokih, kajti če ga boste odkrili, bo čar prijetnega počutja na lepem zbledel. Uživate vsaj dan in noč.



RIBI 20. 2. - 20. 3.: Vleklo vas bo na večerno zabavo, vendar se boste prepričevali, da si pravzaprav želite nekaj drugega. Res je; želite si veselja, ki bi se zavleklo do zadnjega dne vašega življenja.

V Šanghaju deluje eden najstarejših deejayjev na svetu



65-letni Kitajec Chen Longgen je po nekaterih podatkih najstarejši aktivni deejay na svetu. Diskoteka v Šanghaju, v kateri vrti plesno glasbo, je vedno polna radovednežev, ki jih zanima, kako izgleda Metuzalem med deejayji. (Foto: Reuter)

Nemirno vreme nad Baltikom je razveselilo nemške surferje



Nemirno vreme nad Baltikom je razveselilo nemške surferje, ki neznansko uživajo v vratolomnem jadrnanju med in po visokih valovih. (Foto: Reuter)

Burmanci obnavljajo svoje znamenitosti



Burmanske oblasti se pripravljajo na začetek »leta turizma«, ki se bo začelo novembra letos. V dosedaj povsem izolirano državo nameravajo privabiti prve množice turistov, najprej pa je treba obnoviti zanemarjene kulturnozgodovinske znamenitosti. (Foto: Reuter)

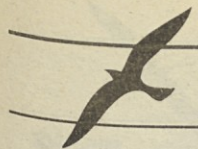
V Berlinu se danes začne Woodstock techno glasbe

BERLIN - V Berlinu pričakujejo, da se bo danes na festivalu techno glasbe Love parade zbralo več kot pol milijona mladih. Prireditelji, ki jo bo posredovala tudi MTV, organizirajo že od leta 1989, na njej pa se vsako leto zbirajo ljubitelji techna iz vse Evrope. Spektakel se bo tokrat začel že pozno popoldne na tri kilometre velikem prizorišču. V Berlinu bodo morali zato preusmeriti ves promet, mlade pa bo do mesta pripeljalo tudi deset posebnih vlakov. Love Parade je le eden od številnih techno in rave festivalov, ki se vzporedno s priljubljenostjo te glasbe naglo širijo po Zahodni Evropi. Institut za raziskovanje vedenja mladih iz Muenchna ugotavlja, da je skoraj vsak drugi Nemec ljubitelj techno ali rave glasbe. Temu primerno se odzivajo tudi sponzorji, ki bodo podprli stroške festivala, ki naj bi znasali približno 500.000 nemških mark.

SKANDINAVSKA KRIŽANKA

REPUBLIKA	PREBIVALKA KUZME	KDOR SE NE UDELEŽUJE SEJ	KRIŽANEC OSILA IN KOBILE	SULTANOV RAZGLAS	KRATICA ZA LONG PLAY	LUKA NA JUGU ITALIJE	POBEG	NOVOST	ŽAR	avtor: J. KRALJ	PARADIŽ	JEZIK ČRNCV BANTU	SELEN	TEKSTILNI IZDELEK	STANJE STAREGA ČLOVEKA	DESNI PRITOK RONE V FRANCIJI	BRITANSKA IGRALKA BLYTH	VERA DANILOVA	MESTO YPRES V BELGIJI	ZNAČAJ
NEKD. SEVERNO-KOREJSKI VODITELJ										SLOVEN. SKLADAT. (FRIDERIK ŠIRCA)										
KDOR SI NEZAKONITO PRILASTI OBLAST										POPEVKA MEŽEK NIZOZEM. MESTO										
FRANC. PISATELJ (EMILE)					KRALJICA ŽIVALI REVOLUC. ZE DONG								EGIPČAN. BOG SONCA					PROTAKTINU IMETNIK		
ALBANSKI PESNIK IN PREVAJAL. S KOSOVA										AM. SLIKAR (WYATT)		PODLOŽNIK V FEF-DALIZMU	KRAK REKE MENAM				BOLGARSKI DENAR			
MOUNT			PRITOK RENA V ŠVICI ELEKTRON-KA				JADRAN. OTOK PRIJETEN OKUS						RIM. BOG. JEZE ATLETINJA KRAVEC				ONASSIS PRITOK DONAVE V AVSTRILI			
AFRIŠKA DRŽAVA				OSEBNI ZAI MEK IGRALEC SHARIF				PREBIVALEC KAMBODŽE	PLODOVI MALINJAKA							NICOLA SACCO			MOZOLJA-VOST	NASLOVNA OSEBA SHAKESPEAR. TRAGEDUE
ANTIČNO IME REKE ANIENE					RIM. MIT. PODZEMLJE KRAJ PRI BOLZANU				ALDEHID OCETNE KISLINE							PERGAMSKI KRALJ EGIPČAN. BOG				
ZIMBABVEJ. POLITIK (JOSHUA)						ITALIJANSKI TOVOR-NJAK			VAS JZ. OD VIPAVE KOBALT					POLETNO OBUVALO						
NEKD. MADŽARSKI KOMUNIST. VODITELJ						STARORIM. POKROVITELJ PESNIKOV								TETA						
DOLGO-REPA PAPIGA						MOJŽESOV BRAT					NATRIJ			LADJA ZA PREVOZ NAFTE						

RESITEV:
VODILOVA
KIM IL SUNG,
RISTO SAVIN,
ALEKSANDER,
LEVINJA,
ATON,
PA,
ESAD MEKUL,
NAN,
LEV,
MT,
AAR,
MLJET,
IRA,
ARI,
CAD,
ONA,
MALINE,
NS,
ANO,
ORK,
ETANAL,
ATAT,
NKOMO,
OM,
GOCE,
OPANKE,
KADAR,
MECENAS,
STRINA,
ARARA,
NA,
TANKER.



RAI 3 slovenski program	
Za Trst: na kanalu 64 (Ferlugi) in 40 (Milje)	
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)	
20.25	Kotiček: Pikijeve dogodivščine
20.30	TV dnevnik

RAI 1	
7.00	Otroski variete La Banda dello Zecchino, risanke
9.00	Variete za najmlajše L' albero azzurro - Plavo drevo, risanke
9.45	Film: Se mi vuoi sposarmi (kom., ZDA '41, i. C. Gable, Lana Turner; Claire Trevor, F. Morgan)
11.25	Mednarodni baletni maraton: Ballo Excelsior (Carla Fracci)
12.25	Vreme in dnevnik
12.35	Nan.: Gospa v rumenem (i. A. Lansbury, Ricardo Montalban)
13.25	Izzrebanje lota
13.30	Dnevnik
14.00	Aktualna odd. o morju: Linea Blu (vodita Puccio Corona in D. Bianchi)
15.15	Sedem dni v parlamentu
15.45	TV film: La luna nel pozzo (pust., It. '90, i. F. In-terlenghi, L. Quinn, Bar-bara Scoppa, 1. del)
17.55	Izzrebanje lota
18.00	Dnevnik
18.15	Nabozna oddaja Sedmi dan
18.35	Dok.: Tocco e ritocco
19.50	Vremenska napoved
20.00	Dnevnik in sport
20.45	Variete: Giochi senza frontiere - Igre brez meja (vodi Ettore Andenna)
22.55	Dnevnik
23.00	Posebnosti Tg1
0.00	Dnevnik 1, zapisnik, ho-roskop, nočni pogovori, vremenska napoved
0.20	Film: Condominio (kom., It. '91, i. Carlo Delle Pia-ne, Ottavia Piccolo)
2.00	Variete: Studio Uno (r. A. Falqui, '62 - '63, 10.)
3.40	Nočni dnevnik
4.10	Gledališče: Se no i xe mati no li volem (kom.)

RAI 2	
7.10	Nan.: Paradise Beach
7.55	Film: I figli delle altre (dram., ZDA '93)
9.30	Tgr v Evropi, 10.00 dnevnik, 10.05 Evropski dne-vi
10.30	Nan.: Zdravnik med medvedi
11.55	Dnevnik
12.00	Aktualno: Potrebujem te
13.00	Dnevnik
13.40	Aktualno: Dalle parole ai fatti - Od besed k dejanju
13.45	Film: Cinque giorni un' estate (dram., ZDA '82)
15.15	Izzrebanje lota
15.20	Aktualno: Cercando cer-cando (vodi I. Moscato)
16.40	Film: Il cacciatore di in-diani (western, ZDA '67)
18.15	Rubrika o izletih in potovanjih Sereno variabile
18.45	Nan.: Ispettore Tibbs
19.35	Sport in kratke vesti
19.50	Variete: Go-Cart
20.30	Dnevnik
20.50	TV film: Tre per una vendetta (dram., VB-Av-stral. '91, i. Jack Scalia)
22.45	Aktualno: Europa con- viene (vodi D. Calastri)
22.45	Dnevnik
23.20	Film: Ambrogio (It. '92)

RAI 3	
6.30	Pregled tiska
6.45	Film: Caccia alla vedova (kom., It. '91, i. A. Asti)
8.05	Film: Atlantide (fant., It.-Fr '92, i. C. Thompson)
9.50	Film: Chiedi la luna (kom., It. '91, i. M. Buy)
12.00	Dnevnik, deželni progr.
12.35	Aktualno: V Evropi
13.10	Sport: Tour de France
14.00	Deželne vesti, dnevnik
14.30	Sport: Tour de France, 18.05 rally RAI, 18.15 beach volley
18.50	Vreme in dnevnik
19.35	Deželne vesti
20.00	Sport: Vecerni Tour
20.30	Film: Lo strizzacervelli (kom., ZDA '88, i. D. Aykroyd, W. Matthau)
22.30	Dnevnik, deželne vesti
22.55	Film: Soldi facili (kom., ZDA '83, i. R. Dange-field, Joe Pesci)
23.55	Dnevnik in vreme
1.00	Nočni sport
1.45	Variete: Fuori orario, vmes filmi Sorelle della scena, Black Cannon In-cidents, Spring Festival

RETE 4	
6.30	Nan.: Giudice di notte, 7.00 Love Boat, 8.00 Druzina Bradford, 9.00 nad. Un volto, due don-ne, 10.00 Zingara, 10.30 Il dono della vita, 11.45 La forza dell' amore, vmes (11.30) dnevnik
12.30	Nan.: Hisa v prerijski Dnevnik
13.30	Rubrika o medicini
14.00	Nan.: Christy, 17.15 Ar-nold
16.15	Aktualno: Agencija
17.50	Variete: Così come siamo (vodi Paola Saluzzi)
18.45	Dnevnik in vreme
19.25	Variete: Game Boat
19.50	Film: Il giustiziere sfida la città! (dram., It. '75, i. T. Milian, J. Cotten)
20.40	Film: I giovani leoni (dram., ZDA '58, i. M. Brando, M. Clift), vmes (23.30) dnevnik
22.30	Pregled tiska

CANALE 5	
6.00	Na prvi strani
9.00	Nan.: Flipper
9.20	Film: Domani mi sposos (kom., It. '84, i. J. Calà, I. Ferrari, M. Carlucci)
11.30	Nan.: Otto sotto un tetto, 12.00 Nonno Felice (i. G. Bramieri), 12.30 Casa Vianello
13.00	Dnevnik TG 5
13.25	Sgarbi quotidiani
13.40	Nad.: Beautiful
14.10	Nan.: Sisters (i. Swoozie Kurtz, Sela Ward)
16.00	Otroski variete Bim Bum Bam in risanke
17.25	Nan.: Perry Nason
18.00	Nan.: Pappa e ciccia
19.00	Variete: Vinca il migliore (vodi Gerry Scotti)
20.00	Dnevnik TG 5
20.25	Variete: Estatissima sprint (vodita Gabibbo, Miriana Trevisan)
20.40	Variete: Sotto a chi tocca (vodijo Pamela Prati, Gaspare in Zuzzurro)
23.00	Vecerni dnevnik Tg5
23.30	Film: Il comune senso del pudore (kom., It. '76, r.-i. Alberto Sordi, C. Ponzoni, F. Bolkan), vmes (0.30) dnevnik
1.30	Sgarbi quotidiani
1.45	Estatissima sprint
2.00	Pregled tiska
2.30	Nan.: Sposati con figli

ITALIA 1	
6.10	Otroski variete, vmes ri-sanke, Ciao ciao mattina, Giochiamo con..., itd.
10.00	Variete: Ai limiti della realtà
10.15	Sport: Rally
10.45	Nan.: MacGyver, 11.45 Adam 12
12.25	Odprti studio, 12.45 Fatti e misfatti, 12.50 Sport studio
13.00	Variete za najmlajše, vmes risanke in «I prota-gonisti»
13.50	Avtomobilizem F1: VN Velike Britanije
15.10	Variete: Benny Hill
15.30	Nan.: Ultraman
16.00	Film: California skate (pust., '89, i. C. Slater)
18.00	Nan.: Tarzan
18.30	Odprti studio, vreme, 18.50 Sport studio
19.05	Nan.: Miami Beach, 20.00 Gli amici di papà - Zaljubljena Michelle (i. Bob Saget)
20.30	Film: The Principal - Una classe violenta (dram., ZDA '87, i. Jim Belushi, L. Gossett jr.)
22.30	Film: Kickboxer 5 (pust., ZDA '94, i. J. Rayon)
23.30	Aktualna odd.: Fatti e misfatti, 0.40 Italija sport

TELE 4	
13.30	17.45, 19.30, 22.10, 0.15 Dogodki in odmevi
15.05	Nad.: Amore gitano
16.30	Nan.: Beverly Hillbillies, 17.30 Sloane
18.30	Personaggi e opinioni
20.35	Nan.: Il diluvio
22.25	Glasba*: Slot Machine
22.45	Nad.: Amore gitano

MONTECARLO	
13.00	20.00, 22.30, 0.40 Dnev-nik, 19.50 TMC Sport
9.50	Dober dan, Zap Zap
12.00	Nan.: Charlie's Angels
13.20	Tour de France
17.00	Nan.: Kenguru Skippy
18.00	Variete: Zap Zap
20.00	Nan.: Sister Kate
20.30	Film: Passeggiata sotto la pioggia di primavera (kom., ZDA '70)
22.45	Film
1.15	Nan.: Charlie's Angels

Slovenija 1	
9.00	Videostrani
9.10	Radovedni Taček: Jajce
9.40	Zivalske pravljice: Bober Azru
10.00	Pod klobukom
10.20	Zgodbe iz školjke
10.50	Ucimo se tujih jezikov: anglescina
11.05	Ana, Ana, koprodukcijski film
12.15	Slovaski komorni orke-ster - J. S. Bach
12.35	Spielleute a due, ansam-bel za staro glasbo
13.00	Porocila
13.05	Lingo, ponovitev
14.20	Mesta sveta: Buenos Ai-res, 2. del svicarske dok. serije
15.15	Tednik, ponovitev
16.05	Reka upanja, 1. del fran-coske nanizanke
16.55	Ogenjena moč, 8. del
17.25	Otroski program: Operacija Strogo zaupno
18.00	TV dnevnik 1
18.05	Slovenski magazin
18.40	Ozare
18.45	Hugo, tv igrice
19.05	Vceraj, danes, jutri
19.15	Risanka
19.30	TV dnevnik 2, vreme, sport
19.50	Utrip
20.10	Sevillanas, spanski glasbe-ni dokumentarec
21.05	Havaji: Rojstvo iz ognja, ameriska dok. oddaja
22.00	Turistična oddaja
22.25	TV dnevnik 3, vreme, sport
22.50	Morilska cud, angl. film
0.35	Sova: Vecni sanjac, 3. del
1.00	Porocila

Slovenija 2	
9.00	Euronews
13.45	Tedenski izbor Marjanca '96, 1. del
15.20	Mostovi
15.50	Dama v jezeru, ameriski cb film
17.35	Znanost, od blizu, 20., zadnji del kanadske znanstvene nadaljevanke
18.00	Kolesarski magazin
18.30	Karaoke, razvedrilna oddaja TV Koper-Capodistria
19.30	Na vrtu
20.05	Ubeznikov blues, ameriski film
21.40	Sobotna noč
23.40	Kolesarska dirka Tour de France, reportaža
23.50	Euronews

Koper	
16.00	Euronews
18.00	Slovenski program
	TV Poper, kabaretno-satirična oddaja
18.45	Primorska kronika
18.55	Nikar
19.00	TV dnevnik
	Vsedenes
19.30	Jutri je nedelja, verska oddaja
19.40	Globusov tik tak, ponovitev
20.00	Na počitnicah z O. J., filmi, ki jih delajo otroci
20.30	Sredozemlje
21.00	Cetrtni gospe Julije, 2. del italijanske tv nada-ljevanke
	Režija: Paolo Nuzzi e Massimo Scaglione.
	Igrajo: Claudio Gora, Martine Brochard in dru-gi.
22.00	Vsedenes
22.15	Radio Live, glasbena oddaja, vodi Angelo Baiguera

Hrvaška 1	
8.20	TV koledar
8.30	Porocila
8.35	Mocni Max, 24. del
9.00	So cisto ponoreli?
9.40	Arktika, dok. serija
12.00	Porocila
12.20	Kmetijska oddaja
13.40	Mir in dobrota
14.10	Duhovni klic
14.15	Opera Box
14.50	Vedno v nedeljo
17.10	Porocila
17.20	Stiri ocesa, ameriska ve- stern komedija
18.50	Kremenckovi, risanka
19.15	Tv fortuna
19.30	Dnevnik
20.10	Hvarski mozaik
22.20	Dnevnik
22.05	FBI, ameriska barvna ko-medija
23.25	Hrvaška spominska knji-ga
0.05	Porocila

RADIO

Slovenija 1	
4.30, 5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 23.00	Porocila;
19.00	Dnevnik; 6.50 Dobro jutro, otroci; 7.00 Jutranja kronika; 8.05 Sobotna raglja; 9.35 Turistični napotki; 10.05 Kulturna panora-ma; 11.30 S knjižnega trga; 12.05 Na da-našnji dan; 12.10 Poslušalci čestitajo; ; 13.00 Danes do 13-ih; 13.20 Obvestila, osmrtnice; 15.00 Radio danes, radio jutri; 15.30 Do-godki in odmevi; 17.05 Aktualni mozaik; 18.15 Utrinek; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Radio na dopustu; 22.30 Informativ-na odd.; 23.05 Literarni nokturno; 23.30 Igra
Slovenija 2	
5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30	Porocila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Jutranja kronika; 8.30 Sobotni val; 8.40 Koledar prireditve; 9.35 Popevki; 9.45 Sobotna akcija; 11.00 Moped Show; 13.40 Obvestila; 14.00, 17.00, 18.00 Glas-be ne želje; 16.15 Popevki tedna; 19.30 Šport in Vase melodije; 22.23 Heavy metal.
Slovenija 3	
7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00	Porocila; 8.05 Glasbena matineja; 10.05 Jazz, blues...; 11.05 Naši umetniki; 11.25 Sobotni koncert; 14.05 Zgodnja dela; 15.00 Zborovske skladbe; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.05 Baletna

glasba; 16.40 Umetni svetovi; 17.00 Glasbe-na tradicija 20. st.; 18.05 Roman: Bili so Trojanci...; 18.25 Ciklus G. Mahler; 19.47 Poi-gra; 20.00 Zlatorog; 23.55 Lirčni utrinek.

Radio Koper (slovenski program)	
8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30	Porocila;
12.30, 17.30, 19.00	Dnevnik; 6.30 Jutranjik, osmrtnice; 7.00 Kronika; 7.30 Pregled tiska; 7.40 OKC obveščajo; 7.45 Evergreen; 8.05 Pozdrav; 8.15 Cestne razmere, delo; 9.15 Napoved terena; 9.45 Du jesl, zabavno in humorno; 10.40 Power play; 10.45 - 11.20 Primorski zaliv; 11.30 Turistična poročila; 11.50 Primorski zaliv; 12.30 Opoldnevnik; 12.55 Primorski zaliv; 13.45 Okno v svet; 14.00 Glasba po željah; 15.00 Power play; 15.15 Hit dneva; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Svežih 20 modrih; 18.00 Poletni pr. z Aleksom; 21.00 Glasba; 22.00 Zrcalo.

Radio Koper (italijanski program)	
6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30	Porocila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnev-nik; 6.00 Almanah; 6.15 Drobci; 8.05 Horo-skop; 8.40 Nogomet; 9.15 Izbirali ste; 10.00 Pregled tiska; 10.15 Lucianova pisma; 11.00 Dorothy in Alice; 11.30 Souvenir d' Italy; 12.55 Pesem tedna; 13.00 Glasba po željah; 13.40 Bella bellissima; 14.50 Sigla singel;

16.00-18.30 E.. state freschi; 18.45 Fish eye; 19.24 Šport; 19.30 Večerni dnevnik.

Radio Trst A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Kulturni dogodki; 8.40 New Age, vmes (9.15) Pravljični kotiček; 10.10 Koncert operne glasbe; 11.30 Čar indijskega juga (E. Frelih, prip. M. Sardoč); 11.40 Glasba za vse okuse; 12.00 Ta rozajanski glas, nato Valčki in polke; 12.40 Zborovska glasba; 13.20 Glasbeni predah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Duh časa in čar odra; 14.40 Z naših prireditvev; 16.00 Iz studia z vami; 16.50 Orekstri; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Klasični album: teden R. Straussa; 18.00 Komedijska. nad.: Brezmejna ljubezen za mejo - Alberto se noče poročiti (r. J. Povše, 2.); 18.35 Vabilo na ples; 19.20 Spored za naslednji dan.

Radio Opčine	
7.15, 12.15, 18.15	Krajevna poročila;
11.30, 15.10, 17.10	Porocila; 10.00 Foyer; 13.00 Glasba po željah; 17.00 Morski val (vsakih 14 dni); 20.30 Prenos Jadranovih košarkarskih tekem.

Radio Koroška	
18.10-19.00	Od pesmi do pesmi, od srca do srca.

Primorski dnevnik

Lastnik: ZTT d.d. Založništvo tržanskega tiska - Trst
Izdajatelj: DZP - P.R.A.E. d.d. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796699 - fax 040-773715

Tisk: EDIGRAF, Trst
Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR
Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-533382, fax 0481-532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432-731190, fax 0432-730462
Ljubljana, Republika, Vojkova 78, tel. 061-1684456, fax 061-345285/345289
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463-318510, fax 0463-318506

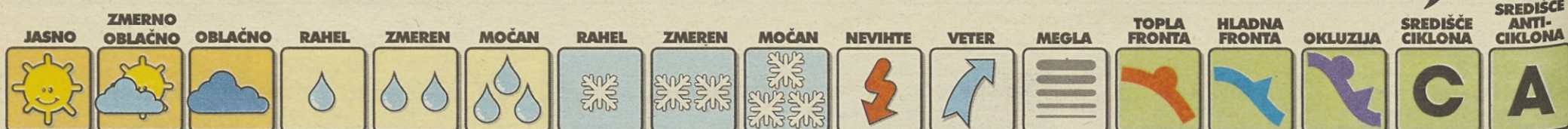
Prodajno naročninska služba
Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-535723 fax 0481-532958
Ekonomski propaganda: Publist SRL
Trst, Ul. Valdirivo 36/1. nad. poštni predal 568
tel. 040-361888, fax 040-768697
Slovenija: ATELIER IM - Ljubljana
Tel. in fax: 061-1262044

Cene oglasov
Italija: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT, finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi 1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 19%

Cena: 1.500 LIT - 60 SIT
Naročnina za leto 1996 - 430.000 LIT
Poštni t.r. PRAE DZP st. 11943347
za Slovenijo: mesečna 1.710 SIT, letna 15.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-73373
ziro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





VREMENSKA SLIKA

Nad Alpami se krepi območje visokega zračnega pritiska. V visinah doteka nad naše kraje od zahoda postopno toplejši zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce bo vzšlo ob 05.24 in zšlo ob 20.51. Dan bo dolg 15 ur in 27 minut.

LUNINE MENE

Luna bo vzšla ob 3.44 in zšla ob 18.55

PLIMOVANJE

Danes: ob 3.25 najnižje -54 cm, ob 10.06 najvišje 26 cm, ob 15.12 najnižje -9 cm, ob 20.56 najvišje 43 cm.

Jutri: ob 3.54 najnižje -58 cm, ob 10.35 najvišje 31 cm, ob 15.47 najnižje -11 cm, ob 21.28 najvišje 43 cm.

BIOPROGNOZA

Večini ljudi vreme danes ne bo povzročalo težav, le pri vremensko najbolj občutljivih se bodo občasno pojavljale manjše vremenske pogojene težave.

TEMPERATURA VODA

POSTAJA	st. C	POSTAJA	st. C
Mura Gornja Radgona	12,6	Gradascica Dvor	10,6
Sava Radovljica	9,2	Savinja Veliko Sirje	15,5
Sava Sentjakob	10,9	Soca Solkan	11,7
Sava Hrastnik	12,2	Idrija Podrečje	10,7
Sora Suha	12,1	Vipava Dolenje	9,9
Ljubljana Moste	13,9	Jadransko morje Koper	21,5

TEMPERATURE IN VIŠINE SNEGA V GORAH

VIŠINE SNEGA V GORAH	°C
500 m	23
1000 m	19
1500 m	16
2000 m	12
2500 m	8
2864 m	5

Snežna odeja je dokaj sesedena in utrjena, vendar zaradi toplega vremena zmehčana, v visjih legah pa ponoci zamrzne, tako da jutraj in del dopoldneva drži človeško tezo. Na območjih, kjer so se večje količine napihnjene snega, je nevarnost proženja snežnih plazov 2., sicer pa je splošna nevarnost minimalna, 1. stopnje.

DANES



Slovenija: Na Primorskem bo precej jasno, drugod delno jasno s spremenljivo oblačnostjo. Najvišje dnevne temperature bodo od 22 do 27 stopinj Celzija.
Sosednje pokrajine: V krajih severno in vzhodno od nas bo spremenljivo oblačno, drugod bo deloma jasno. Ob Jadrano bo prevladovalo jasno vreme.

JUTRI



V Sloveniji: V nedeljo in ponedeljek bo sončno in se topleje.

SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA ŠE RES JE

Konec pravljice



LONDON - Neskončne zgodbe med Charlesom in Dianom, ki se je iz pravljice sprevrgla v groteskno nanižanje, je končno konec. Britanski prestolonaslednik in njegova ločena žena sta včeraj popoldne sporočila, da sta dosegla sporazum o dogovorjeni razvezi zakona. V ponedeljek bosta torej na sodišču sprožila postopek o razvezi, tako da bosta zakonsko razvezana čez šest tednov, in sicer 28. avgusta.

S komuniquejem je Buckinghamska palača sporočila, da po razvezi Diana ne bo več »vase veličanstvo«. Kraljica Elizabeta in princ Filip pa jo bosta neformalno še vedno »smatrala« kot del kraljeve družine. Dianu so torej »degradirali« v walesko princeso.

Tako buckinghamski komunique kot odvetniki kraljevskega para pa niso navedli točnega zneska »odškodnine«, ki naj bi jo Diana prejela. Po govoricah naj bi odpravnina znašala 15 milijonov funtov (37 milijard lir), k temu pa je treba letno dodati eno milijardo lir za stroške, ki jih bo Diana imela s svojim osebjem in služnicadjo.

Znesek je torej precej nižji od bajne vsote 50 milijonov funtov (110 milijard lir), ki jo je Diana zahtevala na začetku. Diana pa ne odhaja praznih rok, ker bo ohranila Kensingtonsko palačo in ker jo ne bodo ovirali pri vzgoji Williama in Harrisa.

V Pensacoli F-16 strmoglavlil v hiše



WASHINGTON - V strmoglavljenju lovca prestreznika F-16 na neko rezidenčno cetr v floridski Pensacoli, je življenje izgubil neki otrok, dva otroka pa pogrešajo. To je navedla televizijska mreža CNN, medtem ko se je Pentagon omejil na vest o strmoglavljenju. Lovca je letel z oporisa

Shaw v Južni Karolini v oporiscu Eglina na Floridi, ko je iz se ne pojasnjenih vzrokov strmoglavlil. Pilot letala se je pravocasnoma katapultiral.

Na slikah (telefoto AP): po strmoglavljenju je izbruhnil požar, ki so ga gasilci pogasili (zgoraj), policija je nato zastržila razbitine (spodaj).

V strahu preživeli štiri ure nad tigri

NEW YORK - Kakih sto turistov je v newyorskem zivalskem vrtu štiri ure preživelo v morečem strahu, ker je zaradi izpada električne energije enotirni vlakec obtical pet metrov visoko nad krvoločnimi bengalskimi tigri. Le malo prej so jim razložili, da bengalski tigri uspejo skociti tudi do šest metrov visoko. »Bengali Express« se je ustavil ob 16. uri, tok pa se je povrnil sele ob 20. uri, tako da so se turisti, med katerimi je bilo tudi nekaj otrok, končno oddahnili.

Zivalski vrt v newyorskem

Bronxu je eden od najsodobnejših v ZDA, saj je popolnoma odpravljen kletke, tako da živali živijo v ograjenih prostorih, kjer so jim poskušali vzpostaviti naravni habitat. Ogled zivalskega vrta je torej možen samo z enotirno železnico, ki se dvigne za nekaj metrov v ogradi za leve, tigre in druge krvoločne živali. Tako za upravo zivalskega vrta kot za newyorskopolico ni bil med postankom nihče v življenjski nevarnosti, ker siti tigri ne bi nikoli skakali tako visoko.